

TANNHÄUSER

TANNHÄUSER

Opéra en 3 Actes et 4 Tableaux

POÈME ET MUSIQUE

DE

RICHARD WAGNER

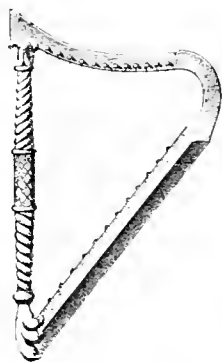
TRADUCTION FRANÇAISE

DE

CH. NUITTER

Cette Édition contient les additions et les modifications introduites par R. WAGNER,
pour les représentations à l'Opéra de Paris.
Elle est conforme aux exécutions modèles de Bayreuth (1891).

Partition Chant et Piano



PARIS

A. DURAND ET FILS ÉDITEURS

4, PLACE DE LA MADELEINE. 4

*Propriété pour tous pays. — Déposé selon les traités internationaux
Droits de représentation, de traduction et d'exécution réservés.*

A

MADAME CAMILLE ERARD



Elisabeth s'interposant entre Tannhauser et les Chanteurs (2^e acte, scène IV).

TANNHAUSER

Opéra en 3 Actes et 4 Tableaux

Reprise à l'Académie Nationale de Musique

LE 13 MAI 1895

Direction de MM. E. BERTRAND et P. GAILHARD

Personnage.	Rôles.	Interprètes.
HERMANN, Landgrave de Thuringe.	<i>Basse.</i>	MM. DELMAS.
TANNHÄUSER	<i>Tenor.</i>	VAN DYCK.
WOLFRAM	} Chevaliers	RENAUD.
WALTHER		} et
BITEROLF	} Chanteurs	DOUAILLIER.
HENRY		} <i>Tenor.</i>
REINMAR	<i>Basse.</i>	DUBUILE.
ÉLISABETH, nièce du Landgrave.	<i>Soprano.</i>	M ^{mes} ROSE CARON.
VÉNUS.	<i>Mezzo-Soprano</i>	BRÉVAL.
UN PATRE.	<i>Soprano.</i>	AGUSSOL.
4 PAGES	<i>Sopranos et Contraltos.</i>	

NOBLES DE THURINGE, CHEVALIERS, DAMES, PAGES, PELERINS, SIRÈNES, TROIS GRACES
AMOÛRS, NYMPHES, BACCHANTES, NAIADES, FAUNES, SATYRES, JEUNES GENS.

*La Scène se passe à la Wartburg, en Thuringe, au commencement
du treizième siècle.*

Chef d'Orchestre : M. PAUL TAFFANEL. — Chef des Chœurs : M. LEON DELAHAYE
Chef du Chant : M. GEORGES MARTY

Divertissement réglé par M^{me} ZUCCHI. — Régisseurs : MM. LAPISSIDA et COLEUILLE

Décor de MM. AMALE, CARPEZAT et JAMBON
Costumes de M. BIANCHINI

INDEX

OUVERTURE.	Pages. 1
--------------------	-------------

PREMIER ACTE

PREMIER TABLEAU

SCÈNE I. — LE VÉNUSBERG (Bacchanale)	28
— II. — VÉNUS et TANNHÄUSER	48

DEUXIÈME TABLEAU

SCÈNE III. — TANNHÄUSER, Un Pâtre	96
Premier Chœur des Pèlerins (T. B.)	98
— IV. — TANNHÄUSER, LE LANDGRAVE, WOLFRAM, LES CHANTEURS.	106

DEUXIÈME ACTE

SCÈNE I. — Introduction et Air d'Élisabeth	141
— II. — ÉLISABETH, TANNHÄUSER, WOLFRAM.	149
— III. — ÉLISABETH, LE LANDGRAVE	171
— IV. — Marche et Chœur S. C. T. B.	175
Concours des Chanteurs et Final: ÉLISABETH, TANNHÄUSER, WOLFRAM, LE LANDGRAVE. Les Chanteurs (Chœur S. C. T. B.).	201

TROISIÈME ACTE

INTRODUCTION	312
SCÈNE I. — WOLFRAM, ÉLISABETH	317
Deuxième Chœur des Pèlerins (T. B.)	320
Prière d'ÉLISABETH	329
— II. — WOLFRAM.	334
<i>O douce étoile</i>	336
— III. — TANNHÄUSER, WOLFRAM	339
Apparition de Vénus	364
Final, TANNHÄUSER, WOLFRAM. Les Chanteurs (Chœur S. C. T. B.).	371

AVIS A MM. LES DIRECTEURS

DE THÉÂTRES ET CONCERTS

La présente traduction de *Tannhäuser* de M. CHARLES NUTTER, est la seule autorisée par RICHARD WAGNER et ses ayants droit, pour les représentations et exécutions en français de cette œuvre.

Pour traiter des représentations, de la location de la partition, des parties de chœur et d'orchestre, de la mise en scène, etc., s'adresser à MM. A. DURAND ET FILS, éditeurs-propriétaires, 4, place de la Madeleine, à Paris.

TANNHÄUSER

Traduction française
de
CH. NUITTER

Poème et Musique
de
RICHARD WAGNER

OUVERTURE

And^{te} maestoso $\text{♩} = 50$
sostenuto

PIANO

p

p

p croisez

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs. The left hand plays a steady accompaniment. The instruction *poco cresc.* is written above the first measure, and a dynamic marking *p* is present in the second measure.

Second system of the piano score. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand features a triplet of eighth notes and a series of chords. The instruction *cresc.* is written above the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a dense accompaniment of chords. A dynamic marking *f* is written above the second measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking *ff* is written above the first measure. The instruction *Ped* is written below the first measure, and a star symbol *** is placed below the second measure.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking *ff* is written above the first measure. The instruction *Ped* is written below the first measure, and a star symbol *** is placed below the second measure.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking *ff* is written above the first measure. The instruction *Ped* is written below the first measure, and star symbols *** are placed below the second, third, and fourth measures.

ff Ped *

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff contains a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It features a series of eighth-note chords with slurs. The lower staff contains a bass clef with a key signature of two sharps and a 3/4 time signature, featuring a series of quarter-note chords. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

ff Ped *

This system shows the next two staves. The notation is similar to the first system, with eighth-note chords in the upper staff and quarter-note chords in the lower staff. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

ff Ped *

This system shows the next two staves. The notation is similar to the first system, but the lower staff has a trapezoidal shape under the last two measures, indicating a pedal effect. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

ff Ped *

This system shows the next two staves. The notation is similar to the first system, but the lower staff has a trapezoidal shape under the last two measures, indicating a pedal effect. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

ff Ped *

This system shows the next two staves. The notation is similar to the first system, but the lower staff has a trapezoidal shape under the last two measures, indicating a pedal effect. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

ff Ped *

This system shows the final two staves. The notation is similar to the first system, but the lower staff has a trapezoidal shape under the last two measures, indicating a pedal effect. A dynamic marking of *ff* is placed above the first measure of the upper staff. A 'Ped' marking is placed below the first measure of the lower staff. An upward-pointing arrow is above the first measure of the upper staff. A star symbol is at the end of the system.

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note melody starting with a fortissimo (*ff*) dynamic. The left hand provides a steady accompaniment of chords. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning and a '★ Ped' at the end.

Second system of the piano score. The right hand continues the sixteenth-note melody. The left hand accompaniment remains consistent. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning and a '★ Ped' at the end.

Third system of the piano score. The right hand melody continues, with some notes marked with an 'x' to indicate specific articulation. The left hand accompaniment is steady. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning and a '★' at the end.

Fourth system of the piano score. The right hand melody continues. The left hand accompaniment features some chordal changes. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning, a '★ Ped' in the middle, and a '★' at the end.

Fifth system of the piano score. The right hand melody continues. The left hand accompaniment includes some moving lines. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning, a '★ Ped' in the middle, another 'Ped' later, and a '★' at the end.

Sixth system of the piano score. The right hand melody continues. The left hand accompaniment is steady. Pedal markings include a 'Ped' at the beginning, a '★ Ped' in the middle, and a '★' at the end.

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo). A *Ped.* (pedal) marking is present in the left hand, and a star symbol *★* is placed below the right hand.

Second system of the piano score. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand features triplet patterns. Dynamics include *meno f* (meno forte) and *mf* (mezzo-forte).

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *poco f* (poco forte).

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *piu f* (piu forte) and *dim.* (diminuendo).

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *p* (piano).

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment is consistent. Dynamics include *p* (piano).

First system of a piano score. The left hand plays a complex, rhythmic pattern of chords and single notes. The right hand plays a melodic line with slurs and accents.

Second system of a piano score. The left hand features a melodic line with a *pp* dynamic marking. The right hand has a melodic line with a *p e sostenuto* dynamic marking and an accent mark.

Third system of a piano score. The left hand has a melodic line with a *più p* dynamic marking and a triplet. The right hand has a melodic line with a triplet.

Fourth system of a piano score. The left hand has a melodic line with a *sempre più p* dynamic marking. The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic marking and a triplet. The tempo is marked *Allegro* with a quarter note equal to 80 ($\text{♩} = 80$).

Fifth system of a piano score. The left hand has a melodic line with a *pp* dynamic marking. The right hand has a melodic line with a *pp* dynamic marking.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a continuous tremolo of eighth notes. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A *tremolo* marking is present above the first few notes of the right hand. A dynamic marking *v* is at the start of the left hand.

Second system of musical notation, continuing the tremolo and accompaniment from the first system. A dynamic marking *v* is at the start of the left hand.

Third system of musical notation, continuing the tremolo and accompaniment. A dynamic marking *v* is at the start of the left hand.

Fourth system of musical notation, continuing the tremolo and accompaniment. A dynamic marking *v* is at the start of the left hand.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a *p* (piano) dynamic marking at the beginning. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand has a bass line with some grace notes. A *poco cresc.* (poco crescendo) marking is present in the right hand. Dynamic markings *v* are present at the start of both hands.

x

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A dashed line with an 'x' is positioned above the staff.

x

Second system of the piano score. The right hand continues with melodic phrases, including a half-note rest. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) is present. A dashed line with an 'x' is above the staff.

Ped.

Third system of the piano score. The right hand has a more complex melodic texture. The left hand features sixteenth-note patterns with fingering numbers 6 and 3. A dynamic marking of *p* (piano) is present. A star symbol (*) is located below the first measure.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand continues with sixteenth-note patterns and includes a triplet. A dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) is present.

x

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mp* is present. A dashed line with an 'x' is above the staff.

8

p *mf* *dim.*

This system features two staves. The upper staff contains a complex texture of chords and arpeggios, starting with a dynamic of *p* and transitioning to *mf* with a *dim.* (diminuendo) hairpin. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth-note patterns.

p *pp*

This system continues the two-staff arrangement. The upper staff is characterized by dense, rapid chordal textures. The lower staff features a more melodic line with accents and a dynamic shift from *p* to *pp* (pianissimo).

8

p

This system shows the continuation of the two-staff piece. The upper staff maintains its dense chordal texture, while the lower staff has a more active melodic line. A dynamic of *p* is indicated.

8

pp *mf e dim.*

This system features a dynamic shift from *pp* to *mf e dim.* (mezzo-forte e diminuendo). The upper staff continues with dense textures, and the lower staff has a melodic line with accents.

8

p e cresc.

This final system on the page shows a dynamic of *p e cresc.* (piano e crescendo). The upper staff continues with dense textures, and the lower staff has a melodic line with accents.

fp *Poco rit.* *fp*

fp

fp

fp *sempre cresc.*

f *più f* *ff*

ff *f* *1° tempo*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines, with several accents (^) placed above notes in the treble clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef. The notation shows complex chordal textures and melodic movement.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines, with several accents (^) placed above notes in the treble clef.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. A dynamic marking of *meno f* (mezzo-forte) is present in the bass clef. The notation shows complex chordal textures and melodic movement.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines, with several accents (^) placed above notes in the treble clef.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines, with several accents (^) placed above notes in the treble clef.

Musical notation for the first system, measures 1-4. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A fermata is placed over the final chord of the system.

Musical notation for the second system, measures 5-8. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *più f*. A fermata is present at the end of the system.

Musical notation for the third system, measures 9-12. The right hand plays chords with slurs. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*. Pedal markings are present: "Ped" at the start and "★ Ped" at the end.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. The right hand plays chords with slurs. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *ff*. A pedal marking "★ Ped" is located at the bottom of the system.

Musical notation for the fifth system, measures 17-20. The right hand plays chords with slurs. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *dim.*, *p*, and *pp*. A star symbol "★" is located at the bottom of the system.

8

p *pp* *p*

This system consists of two staves. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to pianissimo (*pp*) and back to piano (*p*). The lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth-note patterns and rests.

8

pp *pp*

This system continues the piece with two staves. The upper staff is characterized by a dense texture of sixteenth-note chords, marked with accents and a pianissimo (*pp*) dynamic. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

8

p *fp*

tremolo

This system features two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, marked piano (*p*) and then fortissimo piano (*fp*). The lower staff has a tremolo effect on a chord, indicated by the word *tremolo* and a wavy line.

trem. pp *più p*

p

This system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, marked *trem. pp* and *più p*. The lower staff has a tremolo effect on a chord, marked *p*.

This system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a melodic line with slurs and accents.

First system of musical notation. The right hand features a complex texture with many beamed sixteenth notes and some triplets. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and a section marked with an *8* above the staff.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features intricate right-hand passages and a consistent left-hand accompaniment. Dynamics include *pp* and a section marked with an *8* above the staff.

Third system of musical notation. The right hand continues with complex rhythmic patterns. Dynamics include *pp* and a section marked with an *8* above the staff.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more melodic line with some grace notes. The left hand features a prominent sixteenth-note pattern. Dynamics include *p molto espressivo* and a section marked with an *8* above the staff. The word *Ped* (pedal) is written below the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand features a prominent sixteenth-note pattern. A star symbol *** is placed below the left hand.

molto espressivo

fp

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic marking *fp* is placed in the upper left of the system.

un poco accel.

fp *sempre cresc.*

The second system continues the musical piece. It includes the dynamic marking *fp* in the middle of the system and the performance instruction *sempre cresc.* in the lower right. The notation remains consistent with the first system.

The third system shows the continuation of the piano and bass parts. The upper staff has some notes with accents, and the lower staff continues with its rhythmic pattern.

The fourth system features a more complex piano accompaniment in the lower staff, with many beamed eighth notes. The upper staff continues with the melodic line.

f

The fifth system concludes the page. It features a final chord in the upper staff, marked with a forte *f* dynamic. The lower staff continues with its rhythmic accompaniment.

1^o tempo

This page of musical notation consists of six systems of grand staff notation, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with two sharps (F# and C#). The first system begins with a dynamic marking of *piu f* and a *ff* marking. The second system features a *ff* marking. The third system includes a *ff* marking. The fourth system has a *ff* marking. The fifth system is marked *di tuché* and includes a *f* marking. The sixth system is marked *f*. The notation includes various articulations such as accents, slurs, and dynamic hairpins. There are also some performance instructions like *ff* and *f* throughout the piece.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. A long slur covers the entire system. The bass line consists of eighth-note patterns, while the treble line has chords and eighth-note figures.

Second system of musical notation. The bass line continues with eighth-note patterns. The treble line features chords and eighth-note figures. A dynamic marking *più f* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The bass line continues with eighth-note patterns. The treble line features chords and eighth-note figures. There are accents (^) over some notes in the treble line.

Fourth system of musical notation. The bass line continues with eighth-note patterns. The treble line features chords and eighth-note figures. A dynamic marking *ff* is present in the second measure. The tempo marking *Molto vivace* is written above the staff.

Fifth system of musical notation. The bass line continues with eighth-note patterns. The treble line features chords and eighth-note figures. A dynamic marking *ff* is present in the second measure.

Sixth system of musical notation. The bass line continues with eighth-note patterns. The treble line features chords and eighth-note figures. A dynamic marking *ff* is present in the second measure. A dashed line is visible above the staff.

The musical score is arranged in six systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a dynamic marking of *ff*. The second system includes a performance marking of *ff* and a note with an asterisk (*) above it. The fifth system also features a *ff* dynamic marking. At the bottom of the page, there are two star symbols (*) and the word "Ped" centered between them, indicating a pedal point.

* Au théâtre on peut enchaîner avec la Bacchante page 29 au signe ◊

8

Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. f Ped.

più f

più f ff

8

dim.

p

detache

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a series of eighth notes, starting with a *pp* dynamic marking. The left hand (bass clef) plays a series of chords, with a *p* dynamic marking. The tempo is marked *detache*.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand features a series of chords, some with upward-pointing arrows indicating fingerings.

Third system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand features a series of chords, some with upward-pointing arrows indicating fingerings.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand features a series of chords, some with upward-pointing arrows indicating fingerings.

Fifth system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand features a series of chords, some with upward-pointing arrows indicating fingerings.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with eighth notes. The left hand features a series of chords, some with upward-pointing arrows indicating fingerings.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth notes and some accidentals. The left hand (bass clef) plays a complex accompaniment with many beamed notes and some rests.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment features more complex rhythmic patterns and some sustained notes.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment includes some sustained chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment features some sustained notes and moving lines.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand accompaniment includes the instruction *poco cresc.* above a sustained chord.

Sixth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line. The left hand accompaniment features some sustained notes and moving lines.

Ped

First system of musical notation. The right hand plays a melodic line with eighth notes. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *p* and *cresc.* (crescendo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *p* and *cresc.* (crescendo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *cresc.* (crescendo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand. A "Ped" marking is present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand plays a rapid sixteenth-note passage. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *ff* (fortissimo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand. A "Ped" marking is present at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the rapid sixteenth-note passage. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *ff* (fortissimo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand. "Ped" markings are present at the beginning and end of the system.

Sixth system of musical notation. The right hand continues the rapid sixteenth-note passage. The left hand has a sustained bass line with a dynamic marking *ff* (fortissimo). There are accents (^) over the first and third notes of the left hand. A "Ped" marking is present at the end of the system.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a complex, rapid sixteenth-note passage with a slur. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. Pedal markings are present: "Ped." at the start of the first measure and "★ Ped" at the start of the second measure. A star symbol is also at the end of the second measure.

Second system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand passage and a steady left-hand accompaniment. Pedal markings include "Ped." at the start of the first measure and "★ Ped" at the start of the second measure. A star symbol is at the end of the second measure.

Third system of musical notation. Continues the piece with the same right-hand complexity and left-hand accompaniment. Pedal markings include "Ped." at the start of the first measure and "★ Ped" at the start of the second measure. A star symbol is at the end of the second measure.

Fourth system of musical notation. The right-hand passage continues. The left hand features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the beginning of the first measure. Pedal markings include "Ped." at the start of the first measure and "★ Ped" at the start of the second measure. A star symbol is at the end of the second measure.

Fifth system of musical notation. The right-hand passage continues. Pedal markings include "Ped." at the start of the first measure and "★ Ped" at the start of the second measure. A star symbol is at the end of the second measure.

Sixth system of musical notation. The right-hand passage continues. Pedal markings include "★ Ped" at the start of the second measure and a star symbol at the end of the second measure.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a complex, rapid sixteenth-note passage with a long slur. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A 'Ped' (pedal) marking is present below the first measure. A star symbol is at the end of the system.

Second system of musical notation. Similar to the first system, but with a 'Ped' marking below the second measure and another star symbol at the end of the system.

Third system of musical notation. Similar to the first system, but with a 'Ped' marking below the first measure and another star symbol at the end of the system.

Fourth system of musical notation. Similar to the first system, but with a 'Ped' marking below the first measure and another star symbol at the end of the system.

Fifth system of musical notation. Similar to the first system, but with a 'Ped' marking below the first measure and another star symbol at the end of the system.

★ Ped. ★

This system shows the first two measures of a piano piece. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern with many accidentals. The left hand plays a steady accompaniment of chords. Pedal markings are present at the beginning and end of the system.

Ped ★ Ped

This system continues the piece with similar textures. The right hand's melodic line is highly intricate. Pedal markings are placed at the start of the first measure and at the end of the second measure.

Ped ★ Ped.

The third system maintains the same musical style. The right hand's pattern is consistent, while the left hand's accompaniment provides harmonic support. Pedal markings are used to sustain the sound across measures.

★ Ped ★

In the fourth system, the right hand's melodic line continues with its characteristic complexity. The left hand's accompaniment remains steady. Pedal markings are placed at the beginning and end of the system.

Ped ★ Ped

The final system on the page shows the continuation of the piece. The right hand's intricate pattern and the left hand's accompaniment are consistent with the previous systems. Pedal markings are present at the start and end.

System 1: Treble clef contains a melodic line with a slur and a fermata. Bass clef contains a bass line with a slur and a fermata. Pedal markings: an accent (^) above the first bass note, and a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the second bass note. The word "Ped" is written below the first measure. A star symbol (★) is at the end of the system.

System 2: Treble clef contains a melodic line with a slur and a fermata. Bass clef contains a bass line with a slur and a fermata. Pedal markings: a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the first bass note, and a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the second bass note. The word "Ped" is written below the first measure. A star symbol (★) is at the end of the system.

System 3: Treble clef contains a melodic line with a slur and a fermata. Bass clef contains a bass line with a slur and a fermata. Pedal markings: a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the first bass note, and a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the second bass note. The word "Ped" is written below the first measure. A star symbol (★) is at the end of the system.

System 4: Treble clef contains a melodic line with a slur and a fermata. Bass clef contains a bass line with a slur and a fermata. Pedal markings: a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the first bass note, and a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the second bass note. The word "Ped" is written below the first measure. A star symbol (★) is at the end of the system.

System 5: Treble clef contains a melodic line with a slur and a fermata. Bass clef contains a bass line with a slur and a fermata. Pedal markings: a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the first bass note, and a circled accent with a fermata symbol (⊖) above the second bass note. The word "Ped" is written below the first measure. A star symbol (★) is at the end of the system.

First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note melody, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present. A pedaling instruction "Ped." is located below the left hand. The system concludes with a five-fingered flourish in the right hand, marked with a "5" and a star symbol.

Second system of the piano score, continuing the eighth-note patterns in both hands. It includes a dynamic marking of *ff*, a "Ped." instruction, and a five-fingered flourish in the right hand marked with a "5" and a star symbol.

Third system of the piano score. The right hand part is marked with an "8" above a dashed line, indicating an eight-measure rest. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* and a "Ped." instruction are included.

Fourth system of the piano score. Similar to the previous system, the right hand has an eight-measure rest marked with an "8" above a dashed line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Fifth system of the piano score. The right hand begins with an eight-measure rest marked with an "8" above a dashed line. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present. The system ends with a final chord in both hands.

ACTE I

1^{er} Tableau

Scène 1^{re} BACCHANALE. Une vaste grotte éclairée par un jour fantastique. Au fond tombe une cascade dont les eaux se perdent dans un lac bleu. Venus repose sur sa couche, entourée

Allegro $\text{♩} = 80$

PIANO

des Grâces et des Amours. Pres d'elle, la tête appuyée sur ses genoux, est endormi Tannhäuser.

Sur les rochers sont endormis des mortels que les séductions des Nymphes ont attirés dans

ce lieu.

Les Nymphes les appellent. Ils descendent

des rochers.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef) with complex chordal and melodic structures.

Second system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. It features intricate chordal textures and melodic lines.

Third system of musical notation, beginning with a repeat sign (8) and a *cresc.* (crescendo) marking. The music shows increasing intensity.

Fourth system of musical notation, starting with a repeat sign (x) and a fortissimo (*ff*) dynamic marking. The texture is dense and powerful.

Fifth system of musical notation, beginning with a repeat sign (8). The music continues with complex harmonic and melodic patterns.

8

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a complex texture of sixteenth-note chords and arpeggios. The lower staff has a more melodic line with some sixteenth-note passages. A dashed line with the number '8' is positioned above the system.

8

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues with dense sixteenth-note textures. The lower staff features a melodic line with some sixteenth-note passages. A *cresc.* marking is present in the lower staff. A dashed line with the number '8' is positioned above the system.

8

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with some sixteenth-note passages. The lower staff features a melodic line with some sixteenth-note passages. A *ff* marking is present in the lower staff. A dashed line with the number '8' is positioned above the system.

8

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with some sixteenth-note passages. The lower staff features a melodic line with some sixteenth-note passages. A dashed line with the number '8' is positioned above the system.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a melodic line with some sixteenth-note passages. The lower staff features a melodic line with some sixteenth-note passages.

Des Bacchantes arrivent par le fond et envahissent

la scene.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active role with chords and moving lines. A *cresc.* marking is present.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand features chords and moving lines. A *ff* dynamic marking is present.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand features chords and moving lines. A *ff* dynamic marking is present.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand features chords and moving lines. A *ff* dynamic marking is present.

The first system of music on page 33 consists of two staves. The upper staff is in a treble clef and contains a complex texture of chords and melodic fragments, with a fermata over a measure. The lower staff is in a bass clef and features a more rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

The second system continues the musical texture. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a steady accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the lower staff towards the end of the system.

The third system further develops the musical ideas. The upper staff has a melodic line with many slurs and ties, and the lower staff continues with a complex accompaniment. The overall texture is dense and intricate.

Des Faunes et des Satyres arrivent, les danses prennent un caractère de plus en plus sauvage et

The fourth system is marked with a dynamic of *ff* (fortissimo). It features a melodic line in the upper staff with a fermata over a measure, and a rhythmic accompaniment in the lower staff. The key signature remains two sharps.

violent

The fifth system is marked with a dynamic of *ff* and is characterized by a very strong and violent character. The upper staff has a highly rhythmic and driving melodic line, while the lower staff provides a powerful accompaniment with chords and rhythmic patterns.

This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in 4/4 time and features a variety of rhythmic textures and dynamics.

- System 1:** The right hand plays a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a bass line with quarter notes. Dynamics include *ff*.
- System 2:** The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand features a more active bass line with eighth-note runs. Dynamics include *ff*.
- System 3:** The right hand has a melodic line with some triplet markings. The left hand has a bass line with eighth-note patterns. Dynamics include *ff*.
- System 4:** The right hand features a melodic line with triplet markings. The left hand has a bass line with eighth-note patterns. Dynamics include *ff*.
- System 5:** The right hand has a melodic line with triplet markings. The left hand has a bass line with eighth-note patterns. Dynamics include *ff*.
- System 6:** The right hand has a melodic line with triplet markings. The left hand has a bass line with eighth-note patterns. Dynamics include *ff*.

First system of a musical score. The right hand features a melodic line with a five-fingered scale-like passage. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with a five-fingered scale-like passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with a three-fingered scale-like passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a three-fingered scale-like passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a four-fingered scale-like passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

Sixth system of the musical score. The right hand features a melodic line with a two-fingered scale-like passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes. A *ff* dynamic marking is present in the right hand.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs. The left hand features a sequence of chords, with a dynamic marking of *piu f* and a fingering of 5 in the third measure.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a sequence of chords, with a dynamic marking of *ff* in the second measure.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a sequence of chords, with a dynamic marking of *ff* in the second measure.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a sequence of chords, with a dynamic marking of *p* in the second measure.



First system of a piano score. The right hand features a complex, multi-voice texture with many beamed notes. The left hand has a more melodic line with some accents. The instruction *cresc poco a poco* is written in the left hand.

cresc poco a poco



Second system of the piano score. The right hand continues with dense, beamed notes. The left hand has a melodic line with accents.



Third system of the piano score. The right hand has a dense texture of beamed notes. The left hand has a melodic line with accents. The instruction *molto cresc* is written in the right hand.

molto cresc



Fourth system of the piano score. The right hand has a dense texture of beamed notes. The left hand has a melodic line with accents.



Fifth system of the piano score. The right hand has a dense texture of beamed notes. The left hand has a melodic line with accents. The instruction *f* is written in the left hand.

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a series of chords and melodic lines. The bass clef part features a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *p* is present at the beginning, and *più f* appears later in the system.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Les Grâces se

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *ff* (fortissimo) in the bass clef part.

lèvent effrénées. Elles appellent les Amours endormis près du trône de Vénus. Les Amours

Fifth system of musical notation, concluding the page with complex harmonic textures in both staves.

s'envolent et planant dans les airs ils épuisent sur les Nymphes et les Faunes les flèches de

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, multi-measure rest followed by a series of sixteenth-note runs. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the right hand.

leurs carquois.

Second system of musical notation. The right hand continues with a dense, continuous sixteenth-note texture. The left hand maintains its eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand's sixteenth-note runs continue, showing some melodic variation. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with some rests, marked *marcato*. The left hand accompaniment is marked *sempre f* (sempre forte).

Fifth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment concludes with a final chord.

8-
sempre f

This system shows the first two staves of a piano piece. The right hand features a series of chords with a melodic line, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *sempre f* (always forte).

douce langueur. Ils s'éloignent peu à peu en reculant devant les Grâces.

This system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand provides a steady accompaniment.

ff *dim*

Ped

This system shows a change in dynamics from *ff* (fortissimo) to *dim* (diminuendo). A pedal point is indicated with a 'Ped' marking and a line extending across the system. A star symbol is placed at the end of the system.

p *Molto moderato*

This system begins with a new section marked *p* (piano) and *Molto moderato*. The right hand has a melodic line, and the left hand features a rhythmic pattern with sixteenth notes, some of which are grouped with a '6' (sextuplet).

This system continues the piano piece with two staves. The right hand has a melodic line, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

This system shows the final two staves of the piano piece. The right hand has a melodic line, and the left hand provides a rhythmic accompaniment.

Les Grâces reviennent auprès de Vénus; elles

lui indiquent qu'elles ont rétabli le calme dans son empire.

8

8

First system of musical notation, measures 1-2. Treble clef has a whole note chord, bass clef has a sixteenth-note pattern.

8

Second system of musical notation, measures 3-4. Treble clef has a melodic line, bass clef has a sixteenth-note pattern. Includes the instruction "dolce espress."

Third system of musical notation, measures 5-6. Treble clef has a melodic line, bass clef has a sixteenth-note pattern. Includes the instruction "dim." and "p".

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Treble clef has a melodic line, bass clef has a sixteenth-note pattern. Includes the instruction "sf" and "dim."

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Treble clef has a melodic line, bass clef has a sixteenth-note pattern. Includes the instruction "sf".

Sixth system of musical notation, measures 11-12. Treble clef has a melodic line with a trill, bass clef has a sixteenth-note pattern. Includes the instruction "piu p" and "tr".

Les nuées du fond se dissipent; on aperçoit l'enlèvement d'Europe que les Tritons et les Néréides conduisent vers le lac bleu.

1^{er} et 2^{es} Sop. *p*

CHŒUR INVISIBLE DES SIRÈNES

3^{es} et 4^{es} Sop.

(Orchestre sur le théâtre)

dolce

p

Ped.

Sur cet - te pla - - ge,

Sur cet - te pla - - ge,

p

Près du ri - va - - ge.

Près du ri - va - - ge,

pp

p

l'ar - den - te i - vres - -

De l' amour l'ar - den - te i - vres - -

De De l' a - amour l'ar - den - te i - vres - -

p

p

se Rem - pli - ra vos cœurs d'al - le -

se Rem - pli - ra vos cœurs d'al - le -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto register, with lyrics 'se Rem - pli - ra vos cœurs d'al - le -'. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano).

Les nues rosées masquent

- gres - - - - - sel

- gres - - - - - sel

dolce

(Orchestre)

The second system continues the vocal lines with lyrics 'Les nues rosées masquent' and '- gres - - - - - sel'. The piano accompaniment includes a section marked *dolce* (dolce) with triplet figures in the left hand. Dynamics include *pp* (pianissimo).

l'apparition; les Grâces reprennent leurs danses.

dolce

The third system is primarily piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern in the left hand and a melodic line in the right hand. Dynamics include *dolce* (dolce).

dim. *p*

5 3

This system features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The right hand contains complex chordal textures with slurs and fingerings (5 and 3). The left hand provides a steady accompaniment with chords and some melodic lines.

3 5

This system continues the musical texture from the first system, with similar chordal complexity in the right hand and accompaniment in the left hand.

p espress. *poco cresc.*

This system introduces a more rhythmic accompaniment in the left hand, consisting of dense, repeated chords. The right hand has a more melodic line with slurs.

This system maintains the rhythmic accompaniment in the left hand and the melodic line in the right hand, with various articulations and slurs.

dim. *p*

5

This system features a dynamic shift to *dim.* and *p*. The right hand has a melodic line with a triplet (5) and slurs. The left hand continues with rhythmic accompaniment.

dim.

5

This final system on the page includes a *dim.* marking and a triplet (5) in the right hand. The left hand accompaniment concludes the piece.

p *dim.*

Les nues se dissipent de nouveau et l'on aperçoit Leda; un cygne blanc nage vers elle.

1^{re} et 2^{de} Sop.

LES SIRÈNES INVISIBLES

Sur cet - te pla - ge,

3^{es} et 4^{es} Sop.

(Orchestre sur le théâtre)

Sur cet - te pla - ge,

dolce

Pres du ri - va - ge...

Près du ri - va - ge...

più p

dolce

pp

(Orchestre)

Musical score for the first system, featuring piano and triplets. The score is written for piano and includes a *piu p* dynamic marking.

L' apparition disparaît, la grotte redevient calme et

Musical score for the second system, featuring piano and triplets. The score is written for piano and includes a *dolce* dynamic marking.

tranquille.

Musical score for the third system, featuring piano and triplets. The score is written for piano and includes a *pp* dynamic marking.

Les Grâces s'inclinent devant Venus et

Musical score for the fourth system, featuring piano and triplets. The score is written for piano and includes a *pp* dynamic marking and a *Ped* (pedal) marking.

disparaissent lentement

Musical score for the fifth system, featuring piano and triplets. The score is written for piano and includes a *pp* dynamic marking.

Tannhäuser est toujours endormi près de Vénus.

espressivo

dolce

smor

pp

Ped

zun

do

ppp

Ped

Scène 2^{me} VENUS - TANNHÄUSER

Tannhäuser relève soudain la tête comme sortant d'un rêve. Vénus le retient et le caresse.

Allegro

ff

p

dolce

Un peu retenu

Poco mod^{to}

dim.

p molto legato

VENUS

Lento

O toi que j'ai - me, a

dim.

pp

Ped

V. *quoi* *Son - ges - tu?* *(agité)* *Plus lent*

TANNHÄUSER

C'en est trop, c'en est trop! que mon sommeil s'a -

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'quoi Son - ges - tu?' followed by '(agité)' and 'Plus lent'. The piano accompaniment is in the same key signature and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system ends with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#), with a dynamic marking of 'pp'.

V. *(caressante)*

T. *Dis - moi* *Ce qui t'attris - te?*

- chève!

Mod^{to} *dolce*

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked '(caressante)'. The tenor line (T.) has the lyrics 'Dis - moi Ce qui t'attris - te?' and '- chève!'. The piano accompaniment is marked 'Mod^{to} dolce' and 'f'. It features a complex texture with many sixteenth notes and slurs. The system ends with a double bar line.

T. *Andante*

Un ré - ve Me rappe - lait les sons ou - bli - és depuis si long -

pp *pp* *Tempo*

sostenuto

Detailed description: This system contains the tenor line and piano accompaniment. The tenor line (T.) is marked 'Andante' and has the lyrics 'Un ré - ve Me rappe - lait les sons ou - bli - és depuis si long -'. The piano accompaniment is marked 'pp', 'pp', and 'Tempo'. It features a series of chords and a long, sustained note in the bass. The system ends with a double bar line and the instruction 'sostenuto'.

T. *Récit*

- temps, Les tin - tements joy - eux des cloches loin - tai - nes... *Dis - moi* depuis

Ped *☆ Ped* *★*

Detailed description: This system contains the tenor line and piano accompaniment. The tenor line (T.) is marked 'Récit' and has the lyrics '- temps, Les tin - tements joy - eux des cloches loin - tai - nes... Dis - moi depuis'. The piano accompaniment features chords and a long, sustained note in the bass. The system ends with a double bar line and the instructions 'Ped', '☆ Ped', and '★'.

VENUS

A tempo

(calme)

Combien sont foi - les tes

quand ne les entends-je plus?

A tempo *p*

pei - nes! quel vain sou - ci!

Des jours i -

Lent

dolce *pp*

- ci perdus - Qui me di-ra le nombre? Les mois, les ans - passent i - naper-

p

- cus - Au - cun so - leil au mi - lieu de cette om - bre, Pas une é -

p

T. - toile éclai-rant la nuit som-bre! Je cherche en vain les fleurs dont la pré-

p *dim.*

T. - sen-ce An-non-ce le prin-temps! Du ros-signol — les doux ac-cents Ne fê-tent

Plus lent

Plus lent

p *dolce* *pp*

T. plus sa nais-san-ce! Non! plus de fleurs! plus de joyeux ac-

Allegro

Riten.

Allegro

pp *più f*

VÉNUS

Molto mod^{to}
(calme, un peu traînant)

Ah! qu'en-

T. - cents!

Rall.

Molto mod^{to}

f *ff* *p*

f *dim.* *dolce*

V. - tends - je! vai - ne tris - tes - se! Es - tu de - ja las -

piu p 3

V. - sé de ma ten - dres - se, De tant d'amour — de tant d'i -

dolce

V. - vres - se? Cœur in - grat, es-tu las de ta di - vi - ni - te? —

fp *f*

V. As-tu donc de la vie oublie — la souf - fran - ce? Au mi -

p *sf* *dim.* *p*

V. - lieu — de la vo - lup - te? Po -

pp

V. *animando*
e - tel Viens!

cresc. poco animando
pù cresc.

Un peu plus vite Venus prend la harpe.

V. *f*
viens! prends ta harpe et com-men - ce Ces

dim.
dolce.
p

V. *p*
chants d'a - mour dont la no - ble puis.

p

V. *p Rit.*
- san - ce Fit cé - der la de - es - se, la - de - es - se à ta

f
p Poco rit.

V. *Tempo* (avec élan et présentant la harpe à Tannhäuser) *3*
Ioï! Chan - te l'a - mour, chante l'a.

Tempo
f
p

V. *dim.*
 - mour — dont — la — rei — ne — est — a

cresc. *f* *p* *Rit.*

Tannhäuser pris d'une résolution subite prend la harpe et se place devant Venus

Allegro
 V. *Allegro*
 toi!

p *molto cresc.* *p* *marcato* *f* *espress*

più f

ff

ad lib.
ff Harpe

Allegro $\text{♩} = 69$

TANNHÄUSER

Rei - ne - d'a - mour, à toi mes chants di - vres - se, Tout lu - ni -

Allegro

*ff**p*

- vers sin - cli - ne sous tes lois! Pour mieux chan - ter tes

*f**ff**sempre arpeggiato*

charmes, ta jeu - nes - se, L'a - mour m'ins - pire et fait vi - brer ma

voix! D'un tel bon - heur qu'un mor - tel n'ose at -

p

T. - ten - dre L'ar - dent de - sir me brû - lait de ses

T. feux. A toi, les dieux seuls ont o - sé pré -

1 - ten - dre Et ton a - mour m'a fait l'égal des

T. *p* Un peu plus lent
dieux! Mais d'un mortel j'ai les fai - bles - ses, C'est trop d'amour,

T. Plus vite
trop de ca - res - ses! Si les dieux ai -

T. - ment cons - tamment Le cœur de l'homme

Plus animé
T. — est plus changeant; Rem - pli de ce bon

T. - heur im - men - se Mon cœur ap - pel - le la souf -

Poco rit.
T. - fran - ce De ton em - pire il faut par - tir O

T. rei - ne, dé - es - se, lais - se - moi

Moderato
VÉNUS

(avec un étonnement calme)

Eh! quoi, qu'en tends-je! Quels ac-

fuir!

Moderato

pp

p

- cents! Tris - tesse é - tran - ge De tes chants!

espressivo

pp

p

pp

Où sont-ils — ces heu - reux trans - ports Qui

sf

p

l'ins - piraient — de gais ac - cords? Mon cœur de sa tendres - se

p

sf

Rit.

v. Qu'a-t-il per-du? — Toi que j'ai me Dis-moi que me re-proches-

sfp *f* Suivez

Allegro Tannhäuser saisit sa harpe avec élan.

v. tu ?

Allegro *molto cresc.*

f *p*

più f *ff*

ff *staccato*

Allegro $\text{♩} = 72$

TANNHÄUSER

O gloi-re a toi, gloire à toi ma dé - es - se.

Allegro *f*

T. Heu - reux l'a - mant dont tu com - blas les vœux

p *f*

T. Qui pres de - toi dans une ar - dente i - vres - se

f

T. A — par - ta - ge — tous les transports des dieux! De

p *f* *p*

T. tes at - traits je con - nais — la puis -

T. *san - ce, Un tel bon - heur sur -*

T. *- pas - se tout bon - heur! Les vains plaisirs de*

T. *cet - te terre im - men - se,*

cresc.

T. *Au - près de toi ne sont rien pour mon*

Plus animé

T. *cœur, Pour - tant mal - gré ce vif dé -*

T. - li - re, Les doux par - fums qui - ci jas -

Toujours animé

T. - pi - re Tout me rap - pel - le a - vec re -

T. - gret L'air frais et pur — de la fo -

T. - ret, Les chants d'oiseaux et l'herbe hu -

T. *mi - de, L'as - pect changeant d'un ciel lim -*

Plus animé

T. *- pi - de. De ton em - pire il faut par -*

T. *- tir: Dé - es - se rei - ne... (il jette sa harpe) lais - se-moi*

Vivace $\text{♩} = 92$

VÉNUS (se levant précipitamment)

T. *Ah! trai - tre!*

fuir!

Vivace

V. ah! quel est donc ce lan - ga - ge? Ton chant — pour mon a - mour — est un ou -

p

V. - tra - ge, Ta voix le chante — et tu le fuis, cepen -

p *fp* *p*

V. - dant De ma ten - dres - se es - tu las main - te -

p *fp* *f*

V. - nant? De ma ten -

TANNHÄUSER

Bel - le de - es - se cal - me ta co - le - re!

f *dim.* *fp*

V. *Andante*
 - dres - se es - tu las main - te - nant ?

f *dim.* *fp*

V. **TANNHÄUSER** Malheur

A tant d'at - traits il faut me sous - trai - re!

fp *p* *p*

V. — à toi! trai - tre, in - fi - dè - le!

T. Plus que ja - mais je t'ai - me!

fp *f* *p* *cresc.* *f*

V. Toi, — me fuir! Non, — tu ne le peux!

T. Ah! — je t'ai - me, mais je dois

cresc. *f*

V. Non, — ja - mais, non, non, ah! —

T. fuir je t'ai - me, mais — je dois te fuir? —

fp *cresc.* *ff*

V. Venus apres s'être detournee de Tannhäuser avec un

T.

ten *dim.* *Ped*

mouvement passionné et se cachant le visage dans les mains, se retourne vers lui. Elle

p

fait un signe: Une grotte voluptueuse apparait auprès d'eux.

long silence *Molto rall.* *f* *p* *f* *dim.*

dolce e molto espressivo

dolce

Ped.

VENUS (à TANNHÄUSER, avec une expression séduisante)
dolce espress.

Viens, cher a

- mant, vois cet a

- si - le, Vois ces fleurs au par.

V. *f*
- fum si — doux D'y re - po -
8

V. *f*
- ser calme et tran -
8

V. *f*
- quil - le, Oui, même un dieu se -
8

V. *f*
- rait ja - loux!
8

espress.

v. Ah! viens et lais.se-toi con.dui.re!

8

v. Dans une a.mou.reu.se lan.gueur La

8

v. *p* tiède ha.lei.ne du zé.

8

v. -phy.re Ra.vi.ve.ra la flam.

V.
- me de ton cœur!

pp

V.
dolce
Viens, mon a - mant, te

V.
re - po - ser! Viens!

piu p

V.
1^{re} et 2^{es} Sop. *p* En - tends ces
Le chœur se perd au loin
CHŒUR DE SIRÈNES INVISIBLES
3^{es} et 4^{es} Sop. *p* Pres du ri - va - ge
(Orchestre sur le théâtre) Pres du ri - va - ge

dolce

Ped

chants qui pla - nent dans l'es - pa - - ce!

espress.

Viens que mon bras comme un li - en t'en -

(Orchestre)

espress

- la - - ce, Bois de ma le - vre le doux nec -

pou crisc.

p

Animez

- tar. — Vois la ten - dres - se

crisc.

V. dans mon re - gard

molto cresc.

V. C'est du par -

V. *A tempo* don la char *dim.*

ff *dim.*

V. - man - te pro - mes - se

ppp

V. *p* Ah! viens su - bir *cresc.* d'a - mour la

dolce *cresc.* *tr* Aimez peu à peu

V. dou - ce i - vres - se, *plus serré* *avec chaleur* Trans - port di -

f

V. - vin que rien ne doit fi - nir! Mon a -

p *cresc.*

V. - mant mon che - va - lier,

ff *dim.*

Rall. *dim.* *p* *1^o tempo*

V. vou - drais - tu me fuir?

dim. trem. *dolce* *p*

Rall.

V. Viens, — mon a - mant, mon che - va - lier!

Rall. poco a poco

dim. *All.^o d=76*

V. Veux - tu me fuir?

All.^o *pp* *pp* *ff*

fp *molto cresc.*

TANNHÄUSER (après avoir resaisi sa harpe, avec délire)

Ma voix — tou - jours re -

ff *p*

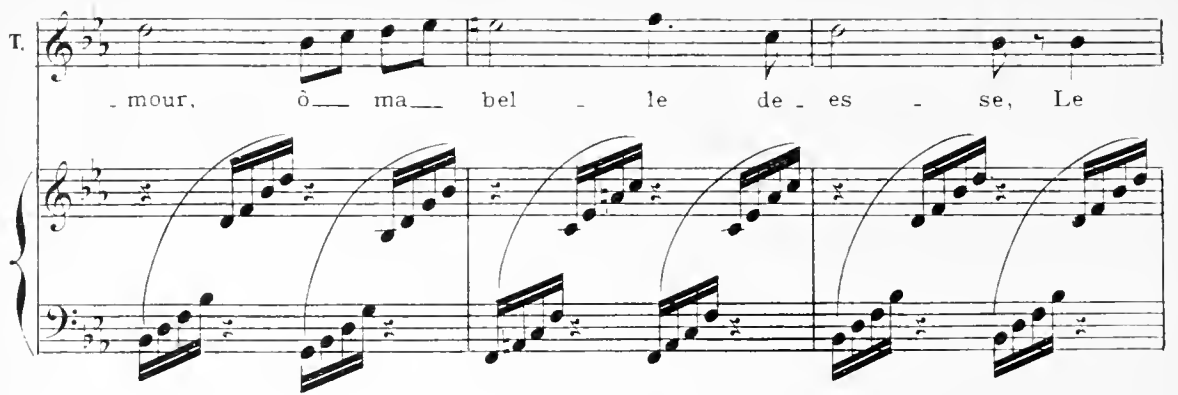
T. *di - ra mon i - vres - se, C'est toi, c'est*

T. *toi que fê - te - ront mes chants,*

T. *Je chan - te - rai, ta grâ - ce ta jeu -*

T. *nes - se, Sour - ce d'a - mour et*

T. *de plai - sirs ar - dents. De cet a -*

T.  *ma - mour, ô ma - bel - le de - es - se, Le*

T.  *feu di - vin brûle en - cor - dans mes*

T.  *sens Pour toi de l'uni - vers je*

T.  *bra - ve la co - le - re; Par - tout mes*

T. chants vont pro - clamer ta foi! Pour -

T. - tant je dois re - voir la ter - re. Es -

T. - cla - ve he - las! au - près de toi, E - tre

T. li - bre est ma seule en - vie!

T. O li - ber - té, rends - moi la vi - e; Aux com.

T. *- bats je voudrais cou - rir Bra ver la mort!*

T. *Ah! dusse-je pe - rir! De ton em - pire il faut par -*

Poco rit.

T. *- tir! O rei - ne, dé.es - se,*

VENUS (dans la plus violente colère)

(Il jette la harpe) *Va - t' - en,*

T. *lais - se-moi fuir!*

ff Plus agité

V. pars, per - fi - de! Va-t'en,

V. — pars, — suis ton ca - -

tr. sc.

V. - pri - ce! Pars

ff

V. — et sois li - bre, va-t'en!

f *sempre f*

V. *per - fi - del que ton sort*

V. *s'ac - com - plis - se!*

cresc. *ff*

V. *Va-t'en! va-t'en!*

dim. *ff* *dim.*

V. *(avec énergie)*
Va re - trou - ver ces froids mor - tels

p

V. *Dont la tris - tes - se et la co -*

V. *f*
 - lè - re Des Dieux joy - eux dans

V. cet - te ter - re Ont fait ca - cher les

V. saints au - tels! Pars, in - fi - de - le,

V. va chercher la paix, Cher - che la paix, ne la

V. trou - ve ja - mais Ceux dont tu

V. me - pri - sais la ra - ce, Que dans ton or.

p *cresc.* *f* *fp*

Poco rit.

V. - gueil tu rail - lais, Va leur de - man - der grâ - ce Cours implo.

p *pp*

avec animation

V. - rer ceux que tu com - bat - tais, Ta honte a - lors sera com.

cresc. *fp*

V. - ple - te, De tes tourments on se - ri - ra Banni.

p *cresc.* *f* *fp* *fp*

Retenez un peu

V. maudit, je te vois déjà T'écri - er en cour - bant la

fp *fp* *dim.*

V. *p* Plus lent

tê - te: Ah! si je retrou - vais Sa beau - té, son sou -

Retenu

pp *tres lié*

V. *p*

- ri - re, He - las! si - je pou - vais Ren - trer - dans son em -

V. *f* Plus animé

- pi - re! Le voila de re - tour, Proster - ne sur le

f *p* *p*

V. *p* (avec amertume)

seuil qui l'accueillait — na — gue — re, ⁵ Il re —

più p *Rit.* *molto espress.*

V. *5 poco cresc.*

_ vient men — di — er la pi — tie — non l'a — mour!

cresc. *molto cresc.*

V. *A tempo*

Ar — rie — re, es — cla — ve — et mendi —

ff *ff* *cresc.*

V. *tr.* *5*

— ant! arrie_re! Ce n'est qu'a des he — ros

fp *più cresc.* *ff*

V. *tr.* *5*

que s'ou —

ppu. f

V. - vre mon sé-jour!

TANNHÄUSER

Animez *tr.* *ff* *fp* Non!

T. non! cet - te pi - tie hau - tai - ne. Ma fier -

fp *fp* *p*

T. - te te l'épargne - ra Et l'a - mant qui te lais - se, ô

fp *p* *cresc.*

VÉNUS (avec un cri) Ah! _____

T. rei - ne, A toi ja - mais _____ ne re - vien - dra!

ff *f* *ff*

(avec douleur)

V. *Toi! ne pas re-ve - nir!*

V. *De grâ - ce! Ah! qu'ai-je dit!*

V. *Quoi! tu pour - rais! Que deve - nir! quelle mena -*

Poco a poco rall.

V. *- ce! Mon a - mant me fuir pour ja -*

V. *- mais!*

(Elle se rapproche de Tannhäuser) *Molto mod^{lo}* *dolce* (avec tendresse)

v. Au - rais - je mè - ri -

en diminuant

espress. *p* *pp*

v. - té qu'a moi par qui tout ai - me On ô - tat du par -

Ped

Un peu hésitant A tempo

v. - don l'i - nef - fa - ble plai - sir! C'est la rei - ne d'a -

dolce

pp Un peu retenu A tempo

v. - mour, C'est Ve - nus el - le mè - me Que - tu vou - drais con -

poco cresc.

Poco a poco animando

v. - traindre in - grat à te ha - ir Quand ja -

f *p* *sempre dolce*

V. *- dis de tes chants le pou-voir plein de char-*

V. *- mes Et tes no- bles ac- cents Ou.bli-*

sempre p

V. *- es de- puis si long- temps M'ont*

dim.

V. *A tempo dolce* *Animez*

- fait sou- rire au mi- lieu de mes lar- mes, Sans en

dolce *cresc.*

v. *é - tre tou - chée — eh! quoi pour - rais-je en -*

Accel. *Pressez toujours*
 v. *- tendre — Et tes plain - tes et ta dou - leur?*

Un peu moins vite
 v. *Ah! dans tes bras j'ai trou - ve le bon - heur, Pour te ven -*

Poco rall.
 v. *- ger, pour - rais-tu me dé - fen - dre De - te con - so - ler — à mon*

Molto animato

v. *tour?*
Molto animato

p *cresc.*

Ped.

v. (avec désespoir) Plus vite

Si tu ne venais pas

energico *ff*

v. le monde En tier

ff

v. se-rait mau-dit par

v. *b* \leftrightarrow

moi Et pri_vé sans re_tour

ff *fp* *fp*

v.

De toute ar_deur fé_con_de!

fp *fp* *fp* *cresc.* *ff*

(suppliante, avec désespoir)

v. Re_viens, re_viens cher_cher mon par_don, mon a_

f *p* *p* *cresc.*

v. -mour!

TANNHÄUSER


Je fuis une im_mor.


fp *f* *p*

V.  Si le dé-

T.  - tel - le: C'est pour l'éter - ni - te!

 *cresc.* *f* *dim.*

V.  - sir - - te rap - pel - le, Ne ré - sis - te pas par fier -

 *p* *cresc.* *f*

V.  - tel!

TANNHÄUSER  Non. c'est vers le com - bat que

 *fp* *f* *p* *fp*

T.  mon de - sir m'en - traîne Oh! dai - gne le com - prendre, O

 *3* *3* *rinf.* *ff*

T. rei - ne, C'est la mort que je cherche et non pas le plai.

VÉNUS (avec désespoir)
Reviens si la mort peut te fuir, Si la
T. - sir.

V. tombe e - par - gne ta vi - e!
T. Je por -

T. - te dans mon cœur et la tombe et la mort. La

VENUS

Si le re-

T. pe - ni - tence un jour doit — me con - duire au port

più p *p*

- pos t'è - chap - pe, et, la paix —

ff *fp*

t'est ra - vi - e,

ff

Re.viens trou.ver ton sa - lut pres de moi!

TANNHÄUSER

Rei -

f

T. *ne de la vo-lup-té, Non, je n'at-tends de*

T. *toi Ni re-pos, ni sa-lut: Ma foi n'est qu'en Ma-*

p *molto cresc.*

T. *- ri - - e!* *Vénus pousse un cri et disparaît. La scène change on aperçoit le Wartburg. Tannhäuser tombe anéanti*

8

8

ff *dim.*

2^{me} Tableau

Une belle vallée éclairée par un soleil brillant — Le ciel est pur. Au fond, à droite, le Wartburg — À gauche, le Hersœlberg. — À droite, un chemin descendant du Wartburg. — Sur une éminence, une image de la Vierge.

Scène 3^{me} UN PÂTRE, TANNHÄUSER, LES PÉLERINS

Tannhäuser n'a pas quitté sa place. Sur les hauteurs de gauche, on entend le tintement des clochettes des troupeaux — Sur un rocher est assis un pâtre qui joue du chalumeau.

Moderato $\text{♩} = 84$

PIANO

p *dim.*

8

pp

p (Cor anglais sur le théâtre)

Accel. *dim.* *p* *f*

UN PÂTRE

dim. *p* *p*

(accomp. ad lib.)

De son mont sor.tait dame Hol.da Pour

Un P.

voir les champs la prai - ri - e Ah! quels doux sons j'en - ten - dais la: Mon

p

Un P.
 àme en é-tait at-ten-dri - e! *p* Pen.
 (Cor anglais sur le théâtre)

Un P.
 - dant que mon cœur rê - vait Dé - ja le gai prin -
p *cresc.*

Un P.
 - tems nais - sait; Le so - leil brillait sur ma tè - te C'est
f

Un P.
 mai! c'est mai tout en fê - te! Chante à pré -
p *f*

Un P.
 - sent mon cha - lu-meau: Il est ve-nu ce mois - si beau!
p *f* *p* *Rall.* Suivez

CHŒUR DES PÉLERINS

Ténors (dans la coulisse) *p*

Il joue du Chalumeau. On entend le chant des Pèlerins qui s'approchent sur le chemin du Wartburg.

Basses *p*

Je viens à toi, mon re - demp -

Un peu animé

f Cor Anglais sur le théâtre *Decresc. e rit. p*

- teur, Toi l'es - pe - ran - ce du pe -

- teur, Toi l'es - pe - ran - ce du pe -

Plus vite

f *dim. Ritard. p*

- cheur! Chas - te Ma - rie en qui j'ai

cheur! Chas - te Ma - rie en qui j'ai

Plus vite

f *Dim. e rit. p*

Musical score for the first system. It consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics: "foi, Con - dui - mes pas, - pro - te - ge -". The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* Cresc. ed anim., *f*, Dim. e rit., and *p*.

Le Père cesse de jouer du chalumeau et écoute avec recueillement

Musical score for the second system. It consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics: "moi! Hé - las mon cœur Plein de dou - leur N'a". The piano accompaniment includes dynamic markings: *p*, *f*, Dim. e rit., and *p*.

Musical score for the third system. It consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics: "plus - de - force - et d'es - pé - ran - ce, Fuy - ons la - paix Et". The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* and *p*.

de - sor - mais Ne pen - sons qu'a la pe - ni - ten - ce O

de - sor - mais Ne pen - sons qu'a la pe - ni - ten - ce O

Les Pelerins entrent en scene

jour de fête, ô jour pro - mis, Tous nos pé - chés se - ront re -

jour de fête, ô jour pro - mis, Tous nos pé - chés se - ront re -

f *dim.* *p* *più p*

f *dim.* *p* *più p*

f *dim.* *p* *più p*

- mis! Be - ni soit ce - lui qui croi - ra: Dieu le ver -

- mis! Be - ni soit ce - lui qui croi - ra: Dieu le ver -

f *p*

f *p*

m.d. *cresc.* *f* *p*

LE PÂTRE (s'adressant aux Pelerins et agitant son chapeau)

Salut! pour moi, pauvre pé- cheur, Priez à Rome je vous sup-
 -ra, Dieu l'ab- sou - dra!
 -ra, Dieu l'ab- sou - dra!

(à l'orchestre)

f p *p* *cresc.*

TANNHÄUSER (qui jusque là était resté anéanti, s'agenouille avec ferveur)

Sei- gneur _____ soyez bé - ni! ah! _____
 - pli - el

molto cresc. ff *p* *p*

T. Tenors
 vo- tre grâce est in- fi - ni - - el

Basses Je viens à
 Je viens à

ff *p* *più p* *pp* *p*

Le Père quitte la hauteur à droite; les Pelerins quittent la scene
à gauche en passant pres de l'image de la Vierge.

toi mon re - demp - teur, Toi l'es - pé -

toi mon re - demp - teur, Toi l'es - pé -

Cor anglais sur le théâtre

f

- ran - ce du pé - cheur! Chas - te Ma -

- ran - ce du pé - cheur! Chas - te Ma -

dim. *più p*

- rie En qui j'ai foi, Con - dui - mes

- rie En qui j'ai foi, Con - dui - mes

p

TANNHÄUSER

(en prière) *p*

He - las! mon —
pas, — pro - tè - ge - moi! (Les Pelerins ont
quitte la scène)
pas, — pro - tè - ge - moi!

T.
cœur plein — de dou - leur Na — plus de —

T.
force et des - pé - ran - ce! Fuy - ons la — paix Et —

T.
de - sor - mais Cher - chons la — sain - te pe - ni -

On entend le son des cloches

T. *pp*
- ten - ce

CHŒUR (dans la coulisse) *pp*
O jour de fête, ô jour pro - mis, Tous nos pé - chés se -
O jour de fête, ô jour pro - mis, Tous nos pé - chés se -

Le chant des
- ront re - mis! Be - ni soit - ce - lui qui - croi - ra.

- ront re - mis!

Cor de chasse sur le théâtre

pp *pp*

(à l'orchestre)

Pelerins cesse tout a fait, de la hauteur de gauche on entend le son du Cor; Le son des cloches s'eteint.

pp *pp*

(Cors dans la coulisse)

Ped *

Allegro

Musical score for the first system, featuring a piano introduction with triplets in both hands.

Le Landgrave paraît, suivi de Walther, Henry, Biterolf, Reinmar et Wolfram.

Musical score for the second system, continuing the piano introduction with triplets and a 4-measure rest in the bass line.

Ils descendent lentement le Hoerselberg.

Musical score for the third system, featuring a piano introduction with a forte dynamic and triplets.

Musical score for the fourth system, featuring a piano introduction with a mezzo-forte dynamic and triplets.

Musical score for the fifth system, featuring a piano introduction with a mezzo-forte dynamic and triplets.

Le Landgrave sonne du cor

Musical score for the sixth system, featuring a piano introduction with a forte dynamic and triplets.

Scène 4^e TANNHÄUSER, LE LANDGRAVE, LES CHANTEURS

All. moderato $\text{♩} = 60$

LE LANDGRAVE

(apercevant Tannhäuser)

Quel est cet inconnu qui,

(Orchestre)

WALTHER

Un pénitent!..

BITEROLF

Un chevalier, je

là, prie en silen-ce?

(s'approchant de Tannhäuser et le reconnaissant)

WOLFRAM

Dieu! c'est lui!

pen-se!..

Accelerando

Allegro

p cresc.

f

WALThER Mod^{to}

Hen-ri! Hen-ri! Quoi! c'est lui!

HENRY

Hen-ri! Hen-ri! Quoi! c'est lui!

Wo.

c'est lui!

B.

Hen-ri! Hen-ri! Quoi! c'est lui!

REINMAR

Hen-ri! Hen-ri! Quoi! c'est lui!

Tannhäuser qui s'est levé précipitamment se contient et s'incline devant le Landgrave après avoir jeté un regard fugitif sur les chanteurs.

LE LANDGRAVE

Est - ce bien toi

Allegro $\text{♩} = 72$

que je re - trou - ve i - ci. Toi, qui trop

BITEROLF

Dis - nous quel est le des -
fier, as quit-te ce do - mai - ne!

The musical score for Biterolf consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "Dis - nous quel est le des - fier, as quit-te ce do - mai - ne!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line with triplets in the left hand. Dynamics include *fp*.

WALTHER

Dis - le nous?
Dis - le nous?
- sein qui t'a - me - ne? Est - ce la
REINMAR
Dis - le nous?
Dis - le nous?

The musical score for Walther includes vocal lines for Walther, Henry, Reinmar, and a piano accompaniment. The vocal lines have lyrics: "Dis - le nous?", "Dis - le nous?", "- sein qui t'a - me - ne? Est - ce la", "REINMAR", "Dis - le nous?", and "Dis - le nous?". The piano accompaniment features a complex bass line with sixteenth notes and triplets, and a treble line with a trill and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *f*.

Es-tu notre a -
paix, Ou la guer - re et la hai - ne?

The musical score for Walther continues with vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines have lyrics: "Es-tu notre a - paix, Ou la guer - re et la hai - ne?". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with a trill. Dynamics include *fp* and *p*.

Wa.
- mi Ou bien notre enne-mi? Reponds!
HENRY

B.
Reponds!
Par-le! Reponds!
REINMAR

Reponds!

WOLFRAM
Récit
Voy - ez! est-ce l'or - gueil que son vi - sage ex - pri - me?

f *p* *p* 3 3

fp *p*

Ped

(il s'approche cordialement de Tannhäuser)

Wo.
Sa - lut! sa - lut! ô chan -

Wo.
- teur ma - gna - ni - me Qui trop longtemps est res - te

p

WALTHER

Wa.  Sa.lut! si tu nous



loin di - ci!

Wa.  por - tes la paix!

BITEROLF  Salut! si tu viens en a -



Wa.  Salut! sa - lut! sa -

HENRY  Salut! sa - lut! sa - lut a

 mi, Salut! sa - lut! sa -

REINMAR  Salut! sa - lut! sa -



LE LANDGRAVE

Sois près de nous le bien - ve - nu!

Wa. - lut à toi!

II. toi!

B. - lut à toi!

R. - lut à toi!

TANNHÄUSER

Moderato

Je viens de loin, je

le L. Dis-moi, dis-moi dou reviens-tu?

Moderato

T. viens d'une autre terre Ou tout re-pos sembla me

T. *fuir Laissez-moi; mon cœur ne cherche plus la guerre, Soyons a - mis*

The first system consists of a vocal line (T.) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "fuir Laissez-moi; mon cœur ne cherche plus la guerre, Soyons a - mis". The piano accompaniment features a series of chords and a melodic line in the right hand, with a *fp* dynamic marking.

T. *et laissez-moi partir!*
LE LANDGRAVE

Allegro Non pas i - ci notre ami -

The second system features a vocal line (T.) with lyrics: "et laissez-moi partir!" and "LE LANDGRAVE". Below it, the piano accompaniment is marked *Allegro* and includes lyrics: "Non pas i - ci notre ami -". The piano part includes dynamic markings *p*, *fp*, and *fp*, and a sixteenth-note figure in the bass line.

WALTHER

HENRY Tu res - te - ras Res - te i -

WOLFRAM Res - te i -

BITEROLF Res - te i -

REINMAR Sachons le rete - nir!

L. - tie t'en - chaine Res - te i -

The third system contains multiple vocal lines for characters: WALTHER, HENRY, WOLFRAM, BITEROLF, REINMAR, and L. The lyrics are: "Tu res - te - ras Res - te i -", "Res - te i -", "Res - te i -", "Sachons le rete - nir!", and "- tie t'en - chaine Res - te i -". The piano accompaniment at the bottom includes dynamic markings *fp*, *f*, and *p*.

TANNHÄUSER

Non! non! il faut que je vous lais - se

Wa. - ci! O res - te i -

H. - ci! O res - te i -

Wo. - ci! O res - te i -

B. - ci! O res - te i -

R. - ci! O res - te i -

le L. - ci! O res - te i -

fp *f* *p* *cresc.*

Plus de re - pos non, plus de paix!

Wa. - ci!

H. - ci!

Wo. - ci! Au - près de

B. - ci! Au - près de

R. - ci! Au - près de

le L. - ci!

dim. *p* *fp*

W. Aupres de nous res - te sans ces - se;

II. Aupres de nous res - te sans ces - se; De

Wo. nous res - te sans ces - se; De nou - veau

B. nous res - te sans ces - se; De nou - veau

R. nous res - te sans ces - se; De nou - veau

I. Au - pres de nous res - te sans ces - se;

p

TANNHÄUSER

Mon sort est de mar -

Wo. De nou - veau tu ne peux par - tir!

II. nou - veau tu ne peux par - tir!

Wo. tu ne peux — par - tir!

B. tu ne peux — par - tir!

R. tu ne peux par - tir!

I. De nou - veau tu ne peux par - tir!

crise.

T. *72.*
- cher sans ces - se! Mon

Wa. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

II. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

Wo. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

B. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

R. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

le
L. *p*
Tu nous cher_chais... Qui donc te pres - se?

T. *74.*
sort est de mar - cher *p cresc.* sans ces - se! Je

Wa. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

II. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

Wo. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

B. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

R. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

le
L. *p cresc.*
Tu viens à pei - ne et tu veux

T. ne dois m'arrê - ter ja - mais! Je ne dois m'arrê -

Wa. fuir! Qui donc te pres - se?

H. fuir! Qui donc te pres - se?

Wo. fuir! Qui donc te pres - se?

B. fuir! Qui donc te pres - se?

R. fuir! Qui donc te pres - se?

le L. fuir! Qui donc te pres - se?

T. - ter ja - mais!

Wa. Au - près de

H. Au - près de nous res - te sans

Wo. Au - près de nous tu

R. Ô res - te, ô res - te i - ci

R. Tu viens à pei - ne et tu veux fuir! Au - près de

le L. Tu viens à pei - ne et tu veux fuir! Res - te i - ci Au -

T. Je ne dois m'arrê - ter

Wa. nous res - te sans ces - se!

II. ces - se Ô reste au - près de nous!

Wo. res - te - ras sans ces - se! Pourquoi par.

B. Au - près de nous sans ces - se! Pourquoi par.

R. nous res - te sans ces - se!

Lo. - près de nous sans ces - se! Ô res - te ô

cresc. *fp* *fp*

T. ja - mais, - ja - mais, A - dieu, a -

Wa. Pourquoi par - tir? Reste i - ci

II. Pourquoi par - tir? Res - te i - ci Ah! res - te i - ci sans

Wo. - tir? Ô res - te! reste i - ci!

B. - tir? Ô res - te i - ci Ah! res - te i - ci sans

R. Qui donc te pres - se? reste i - ci! Pour -

Lo. res - te i - ci! res - te i - ci! Ah! res - te i - ci sans

fp *fp* *p* *p* *f* *p*

T. - dieu, laissez - moi par - tir! a-dieu! je

Va. Reste i - ci! ah! res - te i - ci!

II. ces - se! Pour - quoi veux-tu nous fuir? ah! res - te i -

Wo. Reste i - ci! ah! res - te i - ci!

B. ces - se! Pour - quoi veux-tu nous fuir? ah! res - te i -

R. - quoi veux-tu fuir? ah! reste aupres de nous

I. ces - se! Pour - quoi veux-tu nous fuir? ah! res - te i -

T. pars! a-dieu! je pars!

Va. ah! res - te i - ci! ah! reste i - ci!

II. - ci! ah! res - te i - ci! ah! reste i - ci! *Ritenuito*

Wo. ah! res - te i - ci! Au - pres d'E -

B. - ci! ah! res - te i - ci! ah! reste i - ci!

R. ah! res - te i - ci! ah! reste i - ci!

I. - ci! ah! res - te i - ci! ah! reste i - ci! *Ritenuito*

Moderato

TANNHÄUSER (tressaillant)

E - li - sa - beth!

-li - sabeth! —

Mod^{to}

p

p

Ped

quel pouvoir cé - les - te Vient d'é - vo - quer ce nom ché - ri!

pp

Ped

WOLFRAM

Recit.

Quand ma voix la dé - si - gne C'est la voix d'un a - mi Sei -

p

-gneur, puisje à pré - sent Lui révé - ler le bon - heur qui l'at - tend!

LE LANDGRAVE

Dis - lui — quel

pp

1.
 fut ce charme si puis-sant! Que Dieu le ren-de di-gne De

The first system shows a vocal line in bass clef with lyrics "fut ce charme si puis-sant! Que Dieu le ren-de di-gne De". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs, featuring chords and some melodic fragments.

Andante ♩ = 76

le-xer-cer no-ble-ment

The second system is marked "Andante" with a tempo of ♩ = 76. The vocal line continues with the lyrics "le-xer-cer no-ble-ment". The piano accompaniment includes triplets in both hands.

WOLFRAM

Ja-dis quand tu luttais Fier, té-mé-

The third system is for the character "WOLFRAM". The vocal line begins with "Ja-dis quand tu luttais Fier, té-mé-". The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Vo. -rai-re Parfois — vaillant chanteur tu tri-om-phais Mais quand ve-

The fourth system features a vocal line with lyrics "-rai-re Parfois — vaillant chanteur tu tri-om-phais Mais quand ve-". The piano accompaniment continues with a rhythmic accompaniment.

Vo. -nait pour toi le sort con-trai-re Il est un prix que seul tu

The fifth system features a vocal line with lyrics "-nait pour toi le sort con-trai-re Il est un prix que seul tu". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano).

Wo. rem - portais Il est un prix, un prix que seul tu rempor -

Wo. - tais . E - tait-ce un charme, un saint pou-voir Qui

Lent
dolce espress

Wo. t'a pu fai - re con - ce - voir Les chants de joie et de dou - leur Qui

Wo. se - duisaient ce chas - te cœur, Les chants de joie et de dou -

Wo. - leur Qui se - du - isaient ce chas - te cœur ? Mais quand tu par -

Un peu animé

dolce

Wo

-tis, l'a - me fiè - re, Son cœur à nos chants se fer -

Un peu plus mouvementé

Wo

-ma, Son front palit et so - li-tai - re, Bien loin de

Wo

nous elle res - ta! Pour toujours loin de nous, elle res -

cresc. *dim.* *Rall.*

A

1^o tempo *Lent espress.*

-ta! Re - viens ah ne sois plus hos - ti - le! Ta voix aux nô - tres

Lent

Wo

s'u - ni - ra Et l'an - ge qui de nous s'ex - i - le. Brillante é - toile, ap -

cresc.

WALThER *dol*
 Reviens, Henri, plus d'ab - sen - ce !

HENRY *p*
 Reviens Hen - ri non, plus d'ab -

Wo. *p*
 pa - rai - tra ! Reviens, reviens non, plus d'ab -

BITEROLF *p*
 Reviens Hen - ri non, plus d'ab -

REINMAR
 Reviens Hen - ri non, plus d'ab -

Wa. Trêve aux com - bats, fai - sons la

U. - sen - ce ! Trêve aux com - bats fai sons la

Wo. - sen - ce ! Fai - sons la paix Que

B. - sen - ce ! Trêve aux com - bats fai - sons la

R. - sen - ce ! Trêve aux com - bats fai - sons la

LE LANDGRAVE
 Re - viens chan - teur et

Wa. paix ! Que no - - tre chant u -
 Il. paix ! Que no - -
 Wo. no - - tre chant u - ni s'è - lan - ce
 B. paix ! Que no - tre chant u - ni
 R. paix ! Re - viens, re - viens ! Que
 le L. plus d'ab - sen - ce Re - viens,

Wa. - ni s'è - lan - ce Que no - tre chant s'è - lan - ce Que
 Il. - tre chant u - ni s'è - lan - ce Que no - tre chant s'è -
 Wo. Que no - tre chant
 B. s'è - lan - ce Que no - - - tre chant u - -
 R. no - tre chant u - ni s'è - lan - ce Que
 le L. re - viens Non plus d'ab - sen - ce

no - tre chant s'é - lan - ce Et soy - ons frè - res

-lan - ce Que no - tre chant s'é - lan - ce Et soy - ons

u - ni s'é - lan - ce Et soy - ons frè - res

ni s'élan - ce Et soy - ons

no - tre chant u - ni s'é - lan - ce Et soy - ons

Non plus d'ab - sen - ce De - meure a -

cresc. *p* *tr.* *cresc.*

dé - sor - mais, Des frè - res,

frè - res de - sor - mais soy - ons

dé - sor - mais Et soy - ons

frè - res dé - sor - mais soy - ons

frè - res dé - sor - mais oui, soy - ons

avec nous dé - sor - mais oui,

cresc. *f* *f* *f*

Elargissez

Allegro $\text{♩} = 108$

Wa. soyons frè-res dé - sor - mais .

H. frè - res dé sor - mais .

Wo. frè - res dé sor - mais .

B. frè - res dé sor - mais .

R. frè - res de sor - mais .

le L. dé - sor - mais .

8 Elargissez

Allegro

ff *p cresc.*

ff *p cresc.*

Pressez

ff *p e. cresc.* *ff*

TANNHÄUSER

(comme inspiré)

Près d'elle, a -

T - mis, O gui.dez mes

1^o tempo

T pas !

WALTHER

Il nous re.vient a-près l'ab-
dim.

HENRY

Il nous re.vient a-près l'ab-
dim.

WOLFRAM

Il nous re.vient a-près l'ab-

BITEROLF

Il nous re.vient a-près l'ab-

REINMAR

Il nous re.vient a-près l'ab-

LE LANDGRAVE

Il nous re.vient a-près l'ab-

p *cresc.* *f*

Allegro $\text{♩} = 80$

T. Ah je re-nais à l'ex - is - ten - - ce! Sa - lut beau

Wa. - sen - ce,

Ha. - sen - ce,

Wo. - sen - ce, Il nous re-vient!

B. - sen - ce,

R. - sen - ce,

Le. - sen - ce,

Allegro

The first system of the musical score features seven vocal staves (T., Wa., Ha., Wo., B., R., Le.) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The lyrics are: "Ah je re-nais à l'ex - is - ten - - ce! Sa - lut beau". The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic and consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

T. ciel que je re-vois! Le

Wa. *p léger* L'a - mi si longtemps re - gret.

Ha. L'a - mi si longtemps re - gret.

Wo. L'a - mi si longtemps re - gret.

B. L'a - mi si longtemps re - gret.

R. L'a - mi si longtemps re - gret.

Le. L'a - mi si longtemps re - gret.

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are: "ciel que je re-vois! Le". The vocal parts are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic and consists of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand.

T. ciel sou - rit dans sa clé - men - ce! Sa - lut aux

Wa. - té Sois bé - nie heu - reu - se puis -

Il. - té Sois bé - nie, heu - reu - se puis -

Wo. - té Sois bé - nie, heu - reu - se puis -

B. - té Sois bé - nie, heu - reu - se puis -

R. - té Sois bé - nie, heu - reu - se puis -

1^{re} L. - té Sois bé - nie heu - - reu - se puis -

T. fleurs! sa lut aux bois! De -

Wa. - san - ce Qui l'a guéri de sa fier - té

Il. - san - ce Qui l'a guéri de sa fierté

Wo. - san - ce Qui l'a gué - ri de sa fier - té

B. - san - ce Qui l'a guéri de sa fierte

R. - san - ce Qui l'a guéri de sa fierte

1^{re} L. - san - - ce Qui l'a guéri de sa fierté

T. *-ja de - ja le gai printemps m'ap - pel - le*

Wa. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

H. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

Wo. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

B. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

R. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

le. *Que l'hymne — ex - al - tant la plus bel - le re -*

T. *Sa bri - se emplit mon cœur joy - eux!*

Wa. *-sonne en - co - re dans ces lieux!*

H. *-sonne en - co - re dans ces lieux!*

Wo. *-sonne en - co - re dans ces lieux! Nos chants pleins*

B. *-sonne en - co - re dans ces lieux!*

R. *-sonne en - co - re dans ces lieux!*

le. *-sonne en - co - re dans ces lieux!*

T. Je vis — et me voi - là près d'el - le !

Wa. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le,

H. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le,

Wo. d'une — ar - deur nou - vel - le Nos chants pleins

B. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le,

R. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le,

le. Nos chants pleins d'une ar - deur

T. Je vis — et me voi - là près d'el - le

Wa. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le, Nos

H. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le, Nos

Wo. d'une — ar - deur nou - vel - le Nos

B. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le Nos

R. Nos chants pleins d'une ardeur nou - vel - le Nos

le. pleins d'une ar - deur nou - vel - le Nos

T. Je vais la voir!

Wa. chants vont re-tentir joyeux!

H. chants vont re-tentir joyeux!

Wo. chants vont re-tentir joyeux!

B. chants vont re-tentir joyeux!

R. chants vont re-tentir joyeux! Nos chants pleins

le L. chants vont re-tentir joyeux! Nos chants pleins

fp *cresc.*

T. je suis heureux! Je vis, je

Wa. vont re-tentir joyeux,

H. vont re-tentir joyeux,

Wo. vont re-tentir joyeux,

B. vont re-tentir joyeux,

R. d'une ardeur nouvelle vont re-tentir joyeux,

le L. d'une ardeur nouvelle vont re-tentir joyeux,

f p

crusc.

T. respire auprès d'el - le! Gui-dez, gui-dez mes pas, gui-dez - mes

Wa. Vont re - ten - tir joy -

H. Vont re - ten - tir joy -

Wo. Nos chants vont re - ten - tir joy -

B. Nos chants vont re - ten - tir, vont re - ten - tir joy -

F. Vont re - ten - tir joy -

le L. Vont re - ten - tir joy -

crusc.

Più mosso $\text{♩} = 100$

Pendant l'ensemble, la chasse du Landgrave, les veneurs, les fauconniers et les piqueurs qui sonnent du cor ont envahi la scène.

T. pas !

Wa. -eux ! Il

H. -eux ! Il

Wo. -eux ! Il nous re - vient

B. -eux ! Il

R. -eux ! Il

le L. -eux !

ff (Orchestre) *p*

(Fouffres de chasse sur le théâtre)

T. Mon cœur re - nait à l'ex - is - ten - ce !

Wa. nous re - vient a - près l'ab - sen - ce ,

II. nous re - vient a - près l'ab - sen - ce ,

Wo. — a - près l'ab - sen - ce

B. nous re - vient a - près l'ab - sen - ce ,

R. nous re - vient a - près l'ab - sen - ce ,

le L. Il nous re - vient a - près l'ab - sen - ce ,

crusc. *ff* (Fautore)

T. Sa

Wa. L'a - mi si

II. L'a - mi si

Wo. L'a mi par nous — tant re - gret -

B. L'a - mi si

R. L'a - mi si

le L. L'a - mi si long - temps

p *crusc.* (Orchestre)

T. *lut* aux fleurs! salut aux bois Prin -

Wa. long - temps re - gret - té! Sois bé - nie heu - reu - se puis -

II. long - temps re - gret - té! Sois bé - nie heu - reu - se puis -

Wo. té Sois bé - nie heu - reu - se puis -

B. long - temps re - gret - té! Sois bé - nie heu - reu - se puis -

B. long - temps re - gret - té! Sois bé - nie heu - reu - se puis -

I. re - - gret - té! Sois bé - nie heu - reu - se puis -

T. - temps, ta frai - che voix m'ap - pel - le, Ta

Wa. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

II. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

Wo. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

B. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

B. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

I. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

II. - san - - ce Qui l'a gué - ri de sa fier -

T. d'el - le! Je vais la voir je

W. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants pleins

H. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants pleins

Vo. - deur nou - vel - le, Nos chants pleins

B. - deur nou - vel - le, Nos chants pleins

R. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants pleins

1^{re} L. d'une ar - deur Nos chants pleins

f *p* *crusc.*

T. suis heu - reux! Je vis, je

W. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants

H. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants

Vo. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos

B. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos chants

R. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos

1^{re} L. d'une ar - deur nou - vel - le, Nos

f *p*

T. res - pire au - pres del - le! Gui - dez, gui - dez mes
 W. nos chants vont
 H. nos chants vont
 Wo. chants nos chants vont re - ten - tir vont
 B. nos chants nos chants vont re - ten - tir vont
 B. chants nos chants vont re - ten - tir nos chants vont
 L. chants nos chants vont re - ten - tir nos chants vont

ppsc.
p *crsc.*

T. pas, gui - dez mes pas Guidez, a -
 W. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins
 H. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins
 Wo. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins
 B. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins
 B. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins
 L. re - ten - tir joy - eux Nos chants pleins

f

T. *mis, guidez mes pas, Guidez*

Wa. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

H. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

Wo. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

B. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

R. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

le. *d'une ar-deur nou-vel-le, Nos chants vont re-ten-tir*

piu f

T. *Rit. A tempo* *Toute la vallee est remplie par la*

Wa. *mes pas!*

H. *joy-eux!*

Wo. *joy-eux!*

B. *joy-eux!*

R. *joy-eux!*

le. *joy-eux*

Rit. ff *A tempo* *ff*

chasse; le Landgrave sonne du cor et les fanfares lui répondent.

First system of the musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of rhythmic patterns with triplets and sixteenth notes.

Second system of the musical score. It includes a dynamic marking of *ff* and a performance instruction: "(Cors sur le théâtre)".

Third system of the musical score, continuing the rhythmic and melodic development with *ff* dynamics.

Fourth system of the musical score, showing further melodic and harmonic progression.

Rideau

Fifth system of the musical score, marked "Rideau". It features a dynamic marking of *ff* (Orchestre) and includes performance instructions: "Ped." and "★ Ped.".

Sixth system of the musical score, continuing the orchestral texture.

Seventh system of the musical score, concluding the page with a *sempre ff* dynamic marking.

La salle des chanteurs au Wartburg. Au fond, à gauche, l'entrée de la salle, où l'on parvient par une tourelle extérieure. A droite une terrasse, d'où la vue s'étend sur la campagne. A partir du fond jusqu'à l'avant-scène à droite, les gradins destinés aux auditeurs.

Au premier plan, le trône du Landgrave. A gauche, galerie conduisant dans l'intérieur du château.

Introduction et Scène 1^{re} ÉLISABETH

Allegro $\text{♩} = 88$

PIANO

sempre stacc.

stacc.

First system of a musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* and *p*. A *cresc.* marking is present in the right hand.

Second system of a musical score. The right hand continues the melodic line. The left hand has a more complex accompaniment with some rests. Dynamics include *dim.* and *p*.

Third system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a dense accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff*. A *Ped* marking is present in the left hand.

Fourth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a dense accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* and *p*.

Fifth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a dense accompaniment of eighth notes.

Sixth system of a musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand plays a dense accompaniment of eighth notes. Dynamics include *cresc.*, *piu f*, and *ff*. There are also markings for triplets (3) and a sixteenth note (8).

8

8

8

f

p *ff* *molto cresc.*

ff *p*

cresc.

più cresc.

ff

Elisabeth entre joyeuse.

(RIDEAU)

ff

p

crese.

ff

p

ff

ELISABETH

f (avec élan)

Salut à toi — noble de meure,

Ah! quel bonheur de te revoir!

f

p

E.

Tu

f *p* *cresc.* *p*

E.

vas re - vi - vre tout à l'heu - re, Et dans mon cœur re -

ff *p*

E.

- naît l'es - poir! — Ta gloi - re si van - té - e Sem - blait —

p *più p*

E.

- languir sans lui! La paix — m'a - vait — quit - te —

p *pp*

E.

- e; Tout char - me t'a - vait fui!

p

E. *Comme à pré - sent mon*

Ped ★

p

E. *cœur joyeux s'é - lan - ce!*

E. *De même i - ci tout pa - rait res - plen - dir!*

crese.

Ped.

E. *Nous ra - ni - mant par - sa pré - sence, En - fin il va ve -*

Rit.

f Rit.

E. *- nir!*

fp

crese. sf

E. *ff* *p* *cresc.*

Mon cœur joyeux, mon

E. cœur s'élan- ce; Tout en ces

ff *p*

sempre stacc.

E. lieux sem- ble gran- dir, Et nous char-

ff *p* *cresc.*

E. - mant par sa pre- sen- ce, Ah! en- fin

E. — il va ve- nir! Sa- lut à

Più mosso *Più mosso*

f *p*

E. *cresc.*
 toi, sa - lut à

E. *p cresc.*
 toi, no - ble de -

E. - meu - re! sa - lut a - toi, sa lut à -

E. toi, no - ble de - meu -

E. re! Il - vient à moi!

Scène 2^e ELISABETH, TANNHÄUSER, WOLFRAM

Tannhäuser arrive conduit par Wolfram

All^o mod^{to} $\text{♩} = 60$

WOLFRAM

(à TANNHÄUSER)

C'est el-le!

approche et là je vais at-tendre!

ff très animé et rapidement

TANNHÄUSER, (se jetant aux pieds d' Elisabeth)

O princesse!

ELISABETH (timide et embarrassée)

Dieu! le-vez-vous! Partez! par-tez je ne puis vous en-

E. tendre
TANNHÄUSER

Demeurez! Laissez -

1. - moi laissez-moi res - ter a vos ge.

ELISABETH

dolce
Vous à mes pieds

1. - noux!

p $\text{♩} = 60$ *p*

E. Là n'est pas vo - tre place Encet - te sal - le où

E. *>*

seul vous é - tes roi! Re - le - vez-vous,

E. je vous rends grâ - - ce Dè - tre ve - nu vers moi.

E. Pour - quoi si longue ab - sen - ce?

TANNHÄUSER

D'un long chemin j'ai fran_chi la dis - tan - ce.

T. Un é - ter - nel ou - bli Sé - pare hi - er d'aujour - d'hui

T. Et du pas - sé la trace en moi s'est ef - fa - cé - e! Je me sou -

T. viens pourtant d'une seu - le pen - sé - e; J'a - vais per - du l'es -

T. - poir de vous re - voir ja - mais, De con - tem - pler encor vos

ÉLISABETH

T. Mais quel pou - voir a bri - sé tout ob - traits!

E. - sta - cle?

T. *f* Un mi - ra -

p *ff*

T. - cle! C'est un pro - dige en - chan -

p *f* *p* *dim.*

ÉLISABETH (entraînée par un mouvement de joie)

T. Je rends grâce _____ à ce mi -

- teur!

mf

Ped ★ Ped ★

E. - ra - cle... Je le bé - nis du - fond du

mf ritard. *dim.*

Ped. ★

Allegretto $\text{♩} = 76$ (avec confusion)

E. cœur... Pardon... pardon..je

Allegretto

E. sens que je me - ga - re... Je rê - ve - en -

- cor; Tous mes sens sont e - mus Au - - - - - doux as - pect d'un mi - ra - cle si

E. rare... Je ne me connais plus

E. Ah! - - - - - dai - gnez, - - - - - dai - gnez - - - - - e - clair.

E. *- cir ce mys - tè - re*

dolce

Ped. ★

ÉLISABETH *dolce*

Ja - dis de nos po - è -

E. *- tes Dans les tour - nois, les no - bles*

E. *chants, Les lut - tes et les fê - tes*

E. *E - taient — des jeux charmants;*

E. *Les lut - tes et les fé - tes E - taient pour moi — des*

E. *jeux — char - mants Quel - le nou - velle ex - is -*

Accelerando ♩ = ♩

E. *- ten - ce Vos chants verse - rent dans mon cœur! Tan -*

cresc.

Ped ★ Ped ★

E. *- tôt une a - mè - re souf - fran - ce, Tan -*

3 3 *fp* *Accel.*

E. *- tôt un en - ivrant bon - heur! En moi de nouvel - les pen -*

agité *dim.* *cresc.* *f* *f* *6 6* *6 6* *Ped.* ***

E. *- se - es S'e - veil - le - rent a vos accents;*

cresc. *6 6*

E. *Ma joie et mes douleurs pas - se - es Senfui - rent,*

p *6 6 6 6* *cresc.*

E. *Plus lent* (ému)

son - ges pâ - lis - sants Mais le chan -

Plus lent

F. *Plus lent*

_teur quitta nos fé - tes, Tout se tut a - vec vo - tre voix Et les

E. *Plus lent*

chants des au - tres po - è - tes Me sem - ble - rent tristes et froids. Mon

E. *Plus lent*

rêve e - tait u - ne souf - fran - ce Et je souf - frais en m'ueil - lant Plus de

Rit.

(avec douleur) *rit.*

joie et plus d'es - ran - ce! Di - tes, di - tes? d'où

$\text{♩} = 80$

E. vient donc mon tour-ment?

TANNHÄUSER (entraîné)

Du dieu d'a-

T. -mour re-con-nais la puis-san-

T. -cel C'est lui qui m'a dic-te mes

T. chants; C'est — lui dont la douce in-flu-

T. *en - ce Vers toi* *gui -*

T. *da mes pas er rants!*

Allegro ♩ = 100

Allegro

p *cresc.*

ELISABETH

avec chaleur

Ah! — quelle heu -

avec chaleur

Ah! — quelle heu -

E. *re char - man - te Et quel heu - reux*

T. *re char - man - te Et quel heu - reux*

E. *dolce* *Poco rit.*
 pou-voir Sur - pas - se mon at -

T.
 pou-voir Sur -

8

dim. *p*

S.
 - ten - te Et me fait vous re -

T.
 - pas - se mon at - tente Et me fait vous re -

crusc.

Reprenez le mouvement

E. *p*
 - voir! Ah! quelle heure char-man - te Et

T. *p*
 - voir! Ah! quelle heure char-man - te Et

ff *pp*

Reprenez le mouvement

E. quel heu-reux pou-voir Sur-pas-se mon at-ten-te Et

T. quel heu-reux pou-voir Sur-pas-se mon at-ten-te Et

f *pp*

Un peu moins vite

E. me fait vous re-voir!

T. me fait vous re-voir! A toi, nou-vel-le

Un peu moins vite

(avec élan)

E. A toi, nou-vel-le

T. vi-e, Je me li-vre joy-eux, Je me

Reprenez le mouvement

E. vi - e, A toi mon cœur joy - eux Je

T. li - vre joy - eux! Trem - blant, l'â - me ra -

p Reprenez le mouvement

E. vis, je suis ra - vi - e; Le so - leil

T. - vi - e D'un bien si pré - ci - eux, si

cresc. *f*

Un peu animé

E. brille aux cieux A toi

T. pré - ci - eux! A toi, nou - vel - le vi - e A

p Un peu animé

E. — nou-vel - le vi - - - e, A — toi mon

T. toi, nouvel - le vi - - - e, Je me livre joy-

E. cœur — joy - eux! Je vis, —

T. - eux! Tremblant, — l'â - me ra - vi - e, Trem-

E. — je suis ra - vi - - - e! Doux so - leil, tu

T. - blant, l'âme ra - vi - - - e Dun bien si pre - ci -

E. bril - les aux cieux A toi, nou - vel - le

T. - eux! A toi, nou - vel - le

tremol

p

E. vi - e, A toi, nou - vel - le vi - e, A

T. vi - e, A toi, nou - vel - le vi - e, A

E. toi mon cœur joy - eux, mon cœur - joy -

T. toi mon cœur joy - eux, A toi mon cœur joy - -

dim.

Un peu retenu

E. *p* - eux ——— Ah! quelle heu-re si char-man-te! Ah!

T. *p* - eux ——— Ah! quelle heu-re si char-man-te! Ah!

WOLFRAM

Ain-si dans cet-te vi- - - e.

Un peu retenu

E. *p* quel heu-reux pou-voir Sur-pas-se mon at-

T. *p* quel heu-reux pou-voir Sur-pas-se mon at-

W. Mon cœur n'a plus d'es-poir!

pp *tremolo*

cresc. Animez peu à peu

E. - ten-te Et me fait vous re-voir!

T. - ten-te Et me fait vous re-voir!

cresc. Animez peu à peu *piu f*

E. *f* *ff* 1^o tempo
 Quelle heu - re Ah! quel - le heu -

T. *f* *ff* 1^o tempo
 Quelle heu - re Ah! quel - le heu -

E. re char.man - te Et quel heu.reux

T. re char.man - te Et quel heu.reux

E. pou.voir! Pour moi, nou.

T. pou.voir!

E. - vel - le vi - e, Le so - leil brille aux cieux.

T. Qui me fait vous re - voir! A toi — nou -

E. Le so - leil bril - le aux cieux A toi — nou -

T. - vel - le vi - e, Je me li - vre joy - eux!

E. - vel - le vi - e, Je li - vre mon cœur —

T. A toi, nou - vel - le vi - e, Trem - blant, l'â - me ra -

p et agile

E. joyeux, mon cœur joyeux! A toi, nouvel - le

T. vi - e D'un bien si pre - ci - eux, A toi nouvel - le

Animez

p

cresc.

E. vi - e. A toi. nouvel - le vi - e. A toi. mon cœur joy-

T. vi - e. A toi. nouvel - le vi - e. A toi, mon cœur joy-

cresc.

p cresc.

1^o tempo

E. - eux! A toi mon cœur, a toi!

T. - eux! A toi mon cœur, a toi!

mf *più f* *ff*

1^o tempo

E.
tout mon cœur, mon cœur — joy - eux!

T.
tout mon cœur, mon cœur — joy - eux! A

Rit.

S.
A toi mon cœur joy - eux! A toi —

T.
toi, a toi mon cœur joy - eux! A toi —

Tannhäuser s'éloigne d'Elisabeth; il rejoint Wolfram et l'embrasse avec effusion; ils partent tous deux.

E.
— mon cœur — joy - eux!

T.
— mon cœur — joy - eux!

Allegro $\text{♩} = 100$

8

Ritard.

Mod.^{to} $\text{♩} = 60$ Elisabeth sur la terrasse, suit Tannhäuser du regard.

p *m.d.* *p*

più p *Ritard.* *tr*

Scène 3^e ELISABETH, LE LANDGRAVE

Le Landgrave entre précédé de 4 Pages. Elisabeth en l'apercevant s'élançe vers lui.

Andante $\text{♩} = 100$

fp *p* *p cresc.* *Accel.*

f *p*

Ritard.
dim.
p
più p

LE LANDGRAVE

Moderato

Quoi! te voi-la dans cette enceinte Que tu semblais fuir avec crainte;

Moderato

p

ELISABETH

Un peu animé

Mon on-cle! ô

De nos chanteurs soudain La fête ici t'appelle

Un peu animé

m.d.
p
p

— mon ten-dre pè - re!

En - fin, Ton âme a moi s'ouvri-ra-

p
p

E. *p*
L. Lis dans mes yeux... Parler... je ne pourrais!

-t-el-le?

Andante *dolce*
L. Ne par-le pas!

Andante $\text{♩} = 76$

L. Que l'on i-gno-re Pour quelque temps ces doux-se-crets.

L. Le char-me doit durer en-co-re Jus-qu'au mo-

1^{re}
L.

- nient ou sans er - reur, Le jour pour - ra se fai - re

The first system of music consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'nient', followed by a quarter note 'ou', a quarter note 'sans', a quarter note 'er - reur,', a half note 'Le', a quarter note 'jour', a quarter note 'pour - ra', a quarter note 'se', a quarter note 'fai -', and a half note 're'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'nient', a quarter note 'ou', a quarter note 'sans', a quarter note 'er - reur,', a half note 'Le', a quarter note 'jour', a quarter note 'pour - ra', a quarter note 'se', a quarter note 'fai -', and a half note 're'. The piano part includes a treble clef with a piano (p) dynamic marking and a bass clef with a piano (p) dynamic marking.

1^{re}
L.

dans ton cœur!

The second system of music consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'dans', a quarter note 'ton', and a half note 'cœur!'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'dans', a quarter note 'ton', and a half note 'cœur!'. The piano part includes a treble clef with a piano (p) dynamic marking and a bass clef with a piano (p) dynamic marking.

Récit

1^{re}
L.

Allons! que par ces chants, par leur pouvoir ma -

The third system of music consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'Allons!', a quarter note 'que', a quarter note 'par', a quarter note 'ces', a quarter note 'chants,', a quarter note 'par', a quarter note 'leur', a quarter note 'pouvoir', and a half note 'ma -'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'Allons!', a quarter note 'que', a quarter note 'par', a quarter note 'ces', a quarter note 'chants,', a quarter note 'par', a quarter note 'leur', a quarter note 'pouvoir', and a half note 'ma -'. The piano part includes a treble clef with a piano (p) dynamic marking and a bass clef with a piano (p) dynamic marking.

1^{re}
L.

- gi - que, Qu'avec clar - té Et qu'au grand jour s'ex - pli - que Ce merveilleux se -

The fourth system of music consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'gi - que,', a quarter note 'Qu'avec', a quarter note 'clar - té', a half note 'Et', a quarter note 'qu'au', a quarter note 'grand', a quarter note 'jour', a quarter note 's'ex - pli - que', a quarter note 'Ce', a quarter note 'merveilleux', and a half note 'se -'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'gi - que,', a quarter note 'Qu'avec', a quarter note 'clar - té', a half note 'Et', a quarter note 'qu'au', a quarter note 'grand', a quarter note 'jour', a quarter note 's'ex - pli - que', a quarter note 'Ce', a quarter note 'merveilleux', and a half note 'se -'. The piano part includes a treble clef with a piano (p) dynamic marking and a bass clef with a piano (p) dynamic marking.

1^{re}
L.

- cret! Jeu po.e - ti - que, De - viens u.ne ré.a.li - te!

The fifth system of music consists of a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 'cret!', a quarter note 'Jeu', a quarter note 'po.e - ti - que,', a quarter note 'De - viens', a quarter note 'u.ne', a quarter note 'ré.a.li - te!'. The piano accompaniment features a bass line with a half note 'cret!', a quarter note 'Jeu', a quarter note 'po.e - ti - que,', a quarter note 'De - viens', a quarter note 'u.ne', a quarter note 'ré.a.li - te!'. The piano part includes a treble clef with a piano (p) dynamic marking and a bass clef with a piano (p) dynamic marking.

Allegro $\text{♩} = 72$

le
L.

(Trompettes dans la coulisse) Mais les seigneurs de ce

f

(Orchestre)

le
L.

vas - te do - mai - ne Viennent vers nous plus nom - breux qu'autrefois,

mesuré et retenu

le
L.

Car ils ont appris que c'est toi Qui dois être la rei - ne De ce brillant tour -

Scène 4^e. MARCHÉ. LE LANDGRAVE, ELISABETH, LES CHANTEURS, LES SEIGNEURS, LES DAMES.

Entrée des Seigneurs et des dames, qui vont se placer sur les gradins après avoir salué le Landgrave et Elisabeth.

le
L.

All.^o $\text{♩} = 72$

f

p

3 3 3

3 3 3

3

First system of musical notation. The right hand begins with a series of chords and a melodic line, marked with a forte *f* dynamic. The left hand provides a bass accompaniment, also marked *f*. The system concludes with a piano *p* dynamic marking and a melodic line in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand has a steady accompaniment marked *pp* (pianissimo).

Third system of musical notation. The right hand includes a trill (*tr*) and a triplet of eighth notes. The left hand has a melodic line marked *p*. The system ends with a *cresc.* (crescendo) marking.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line marked *cresc.*. The left hand has a bass line marked *poco f* (poco forte) and *dim.* (diminuendo).

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand has a bass line marked *p*. The system concludes with a fermata over the final chord.

Sixth system of musical notation, titled "Retenu". It features a long melodic line in the right hand, marked *p*, with a fermata over the final note. The left hand has a bass line with chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and a triplet of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with a slur over several measures. The bass staff continues with a steady accompaniment, including a triplet of eighth notes. A dynamic marking of *p* is visible in the second measure.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff consists of a series of chords, creating a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur. The bass staff continues with a series of chords. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues with a series of chords. A dynamic marking of *p* is present in the second measure, and a *crese.* (crescendo) marking is present in the third measure.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a slur. The bass staff continues with a series of chords. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) has a melodic line starting with a half note, followed by eighth notes. The left hand (bass clef) has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *ff* in the bass and *ff* in the treble.

Second system of a piano score. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* in the bass and *ff* in the treble.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* in the bass and *ff* in the treble.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *dim.* in the bass and *dim.* in the treble.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamics include *p* in the bass and *tr* in the treble.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. A dynamic marking of *p* is shown, followed by a crescendo marking *cresc.*

Third system of piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand continues with eighth-note patterns. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present, along with a *tr* (trill) marking.

CHŒUR DES SEIGNEURS

1^{rs} Ténors *mf*

2^{ds} Ténors *mf*

Basses *mf*

Sa - lut, sa - lut a toi, noble e - di -

Sa - lut, à toi, no - ble é - di -

Sa - lut, à toi, no - ble e - di -

tr

mf

Fifth system of music, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are for Tenors and Basses. The piano accompaniment includes a *tr* (trill) marking and a dynamic marking of *mf*.

- fi - ce! La paix, les arts — te prè-tent leur splen - deur! —

- fi - ce! Se - jour de paix et de splen - deur!

- fi - ce! Se - jour de paix et de splen - deur!

Qu'un cri joyeux par - tout re - ten - tis - se:

Qu'un cri joyeux par - tout re - ten - tis - se.

Qu'un cri joyeux par - tout re - ten - tis - se:

p

Land - grave Her - mann, — a toi joie — et bon - heur!

Land - grave Her - mann, à toi joie et — bon - heur!

Land - grave Her - mann, a toi joie et bon - heur!

p

LES DAMES

1^{re} Sopranos

Sa - lut, - sa - lut à toi, - no - ble é - di - fi - ce!

2^{de} Sopranos

Sa - lut, sa - lut à toi, no - ble é - di - fi - ce!

La paix, les arts te prê - tent leur splen - deur!

La paix, les arts te prê - tent leur splen - deur!

Qu'un cri joy - eux ——— s'è - le - ve et re - ten - tis - se:

Qu'un cri joy - eux s'è - le - ve et re - ten - tis - se:

p *cresc.*

Land - grave Her - mann, à toi joie et bon - heur!

Land - grave Her - mann, à toi joie et bon - heur!

ff

1^{rs} Ténors

2^{ds} Ténors

Basses

f

f

f

f

Qu'un - cri s'élève et re - ten - tis - se:

Qu'un - cri s'élève et re - ten - tis - se:

Qu'un - cri s'élève et re - ten - tis - se, Qu'un - cri s'élève et re - ten - tis - se:

ff

Land - gra - ve Her - mann, à toi joie et - bon - heur!

Land - gra - ve Her - mann, à toi joie et bon - heur!

1^{rs} Basses

2^{des} Basses

Land - gra - ve Her - mann, à toi joie et bon - heur!

Land - gra - ve Her - mann, à toi joie et bon - heur!

ff

1^{re} Sop.

2^{de} Sop.

1^{er} et 2^{es} Tén.

1^{er} et 2^{es} Basses

Qu'un — cri s'élève et re — ten — tis — se:

Qu'un — cri s'élève et re — ten — tis — se, Qu'un — cri s'élève et re — ten — tis — se:

Qu'un cri joy — eux s'è — lève et re — ten — tis —

Qu'un cri joy — eux s'è — lève et re — ten — tis —

ff

Land — grave Hermann, à toi joie et bon — heur!

Land — grave Hermann, à toi joie et bon — heur!

— se: Landgrave Hermann, à toi joie et bon — heur!

— se: Land — grave Hermann, à toi bon — heur!

dim.

p

Sa - lut a toi, noble e - di - fi - ce! La

p

1^{re} Tén. Sa - lut, sa - lut à toi, noble e - di -

2^d Tén. Sa - lut, sa - lut a toi, noble e - di - fi - ce! La

p

Sa - lut, sa - lut, noble e - di - fi - ce! La

p

Sa - lut, sa - lut noble e - di - fi - ce! La

p

paix Les arts te prêtent leur splen -

- fi - ce! Les arts te prêtent leur splen -

paix Les arts te prêtent leur splen -

paix Les arts te prêtent leur splen -

paix Les arts te prêtent leur splen -

p

- deur! Qu'un cri joy - eux s'e -
 - deur! Qu'un cri joy - eux s'e -
 - deur! Qu'un cri joy - eux s'e - leve et re - ten -
 - deur! Qu'un cri joy - eux s'e - leve et re - ten -
 - deur! Qu'un cri se - le - ve et re - ten -

- le - ve et re - ten - tis - se s'e -
 - le - ve et re - ten - tis - se s'e -
 - tis - se Qu'un cri joy - eux s'e -
 - tis - se Qu'un cri joy - eux s'e -
 - tis - se Qu'un cri joy - eux s'e -

1^{ers} et 2^{ds} Sop

1^{ers} et 2^{ds} Tén.
Basses

leve et re - ten - tis - se Land - gra - ve Her -
leve et re - ten - tis - se Land - gra - ve Her -
leve et re - ten - tis - se Land - gra - ve Her -

ff

8

Tromp.

f

- mann, a toi bon - heur!
- mann, a toi bon - heur!
- mann, a toi bon - heur!

8

f

ff

Sa - lut, sa - lut a toi, noble é - di - fi - ce!
Sa - lut, sa - lut a toi, noble é - di - fi - ce!
Sa - lut, sa - lut a toi, noble é - di - fi - ce!

ff

arts te

La paix, les arts te prêtent leur splendeur!

La paix, les arts te prêtent leur splendeur!

La paix, les arts te prêtent leur splendeur!

Qu'un cri s'élève et retentisse,

Qu'un cri s'élève et retentisse,

Qu'un cri s'élève et retentisse,

Qu'un cri s'élève et retentisse Qu'un cri s'élève et

Qu'un cri s'élève et retentisse Qu'un cri s'élève et

Qu'un cri s'élève et retentisse Qu'un cri s'élève et

1^{re} Sop.

re - ten - tis - se Land - grave Her - mann a

2^{de} Sop.

re - ten - tis - se A toi Land - grave Her -

re - ten - tis - se Land - grave Her - mann a

re - ten - tis - se Land - grave Her - mann a

Ped ★

toi joie et bon - heur ! Land - grave Her -

- mann, bon - heur ! Land - grave Her -

toi joie et bon - heur ! Land - grave Her -

toi joie et bon - heur ! Land - grave Her -

Ped

1^{ers} et 2^{ds} Sop.

- mann à toi joie et bon -

- mann à toi joie et bon -

- mann à toi joie et bon -

- heur! Qu'un cri joyeux par -

- heur! Qu'un cri joyeux par -

- heur! Qu'un cri joyeux par -

- tout se - le - ve Land - gra - ve Her.

- tout se - le - ve Land - gra - ve Her.

- tout se - le - ve Land - gra - ve Her.

- mann a toi bon - heur; a toi,

- mann a toi bon - heur; a toi,

- mann a toi bon - heur; a toi,

ff

Land - grave Her - mann bon - heur,

Land - grave Her - mann bon - heur.

Land - grave Her - mann bon - heur,

ff

bon - heur!

bon - heur!

bon - heur!

ff

ff Land - grave Her - mann, à toi bon - heur!

ff Land - grave Her - mann, à toi bon - heur!

ff Land - grave Her - mann, à toi bon - heur!

8-----

Tromp. sur le théâtre

Rit. Moderato $\text{♩} = 60$

p très lié

1^{re}

Entrée des Chanteurs qui sont conduits

First system of musical notation, piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamics include *f* and *p*. A *tr* (trill) is marked above a note in the right hand.

à leur place par les Pages.

Second system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the harmonic structure. Dynamics include *f*. A *tr* (trill) is marked above a note in the right hand.

Third system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the harmonic structure. Dynamics include *p*. A *tr* (trill) is marked above a note in the right hand.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the harmonic structure. Dynamics include *p* and *cresc.* (crescendo).

Fifth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the harmonic structure. Dynamics include *f* and *dim.* (diminuendo). A *tr* (trill) is marked above a note in the right hand.

Sixth system of musical notation, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the harmonic structure. Dynamics include *f* and *p*.

crase.

f *p* *f*

LE LANDGRAVE (se levant et s'adressant aux Chanteurs)

Sou.vent ces murs endesjours de li . es-se Ont re.ten.ti de vos chants d'al.lé .

gres.se. Leur chaste joie et leur no.ble sa . ges.se Ont su ra.vir et charmer notre

p

Maestoso

cœur. Quand notre é .

f *fp*

le
L.

- pé - e e - tait ensan - glan - te - e En combat - tant pour l'honneur du pay - s,

f *fp* *ffp* *f*

le
L.

Quand la fu - reur du Guelfe é - tait domp - té - e, Et de nos murs la dis -

fp *p* *ffp*

le
L.

- corde e - car - té - e, D'autres lau - riers par vous fu - rent con -

f *p* *p*

Andante $\text{♩} = 72$

le
L.

- quis A tout ce qui charme et sait plai - re, Aux ver - tus, à la foi sin -

p

le
L.

- cè - re, Vous a - vez con - quis par vos chants Mil - le tri - om - phes é - cla -

Plus animé $\text{♩} = 60$

le
L.

- tants!

Récit

le
L.

Que mê - me fête aujour - d'hui recom - ce Puisqu'un vaillant chan - teur est en ces

Andante $\text{♩} = 69$

Récit

le
L.

lieux, Prés des a - mis qu'affligeait son ab - sence! De ce re -

le
L.

- tour, la cau - se, je le pen - se, Est un mys - tère, un secret mer - veil -

leux! Grâce a vos chants, qu'un tel secret s'é - clai - re; C'est la le

but of - fert a vos es - prits, Du pur a - mour pé - né - trez le mys -

te - re. Et parmi vous ce - lui qui l'aura mieux com - pris Eli - sa -

beth lui re - ser - ve le prix. Oui, quel que soit son de - sir, qu'il choi -

sis - se; Nous en - ten - dons que son vœu s'ac - com - plis - se!

Allegro $\text{♩} = 80$

Que dans vos

mais la har-pe re-ten-tis-sel Vous connaissez le

prix, ten-tez le sort; Je rends gra-ce d'a-van-ce à vo-tre noble ef-

Allegro

fort! Sopranos

Ténors

Basses

Hon-neur! hon-neur!

Hon-neur! hon-neur!

Hon-neur! hon-neur!

Allegro $\text{♩} = 84$

f *ff* *m.g.*

Land - grave Her - mann, hon -

Land - grave Her - mann, hon -

Land - grave Her - mann, hon -

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a simple, homophonic style with lyrics: "Land - grave Her - mann, hon -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a steady bass line in the left hand.

- neur A toi, des

- neur A toi, des

- neur A toi, des

The second system continues the vocal lines with lyrics: "- neur A toi, des". The piano accompaniment features a more complex, flowing melodic line in the right hand, often with sixteenth-note runs, and a steady bass line in the left hand.

arts le pro.tec - teur! Hon - neur, hon -

arts le pro.tec - teur! Hon - neur, hon -

arts le pro.tec - teur! Hon - neur, hon -

The third system continues the vocal lines with lyrics: "arts le pro.tec - teur! Hon - neur, hon -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a steady bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piano part in this system.

- neur!

- neur!

- neur!

ff

ff

dim. *Ritard.*

Les quatre Pages du Landgrave s'avancent et présentent

Moderato $\text{♩} = 60$

p

aux Chanteurs une coupe d'or dans laquelle

p

chacun d'eux jette un billet qui contient son nom.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

Les Pages donnent alors la coupe à Elisabeth

Piano accompaniment for the second system, including a fermata over a measure in the treble clef.

qui prend un de ces billets et le leur remet.

Piano accompaniment for the third system, continuing the musical accompaniment.

Les Pages s'avancent au milieu de la scène apres

Piano accompaniment for the fourth system, ending with a 'Ped' (pedal) marking and a star symbol.

Sopranos

Toi, Wolfram d'Eschenbach, com_men_ce!

Contraltos

Toi, Wolfram d'Eschenbach, com_men_ce!

avoir lu.

4 PAGES

Piano accompaniment for the fifth system, including a 'p' (piano) dynamic marking.

Wolfram se lève. Tannhäuser s'appuie sur sa harpe et semble plongé dans

p *cresc.* *f*

une profonde rêverie.

fp

CONCOURS DES CHANTEURS

Moderato $\text{♩} = 60$

p

WOLFRAM

(avec calme)

En con.tem.plant cette assem.blée im.

Ped. ★

- men - se

Quel noble as-pect vient s'of-frir à mes yeux!

p *p*

Ped. ★ *Ped.*

Wo. Là, des he - ros pleins d'hon - neur, de vail - lan - ce,

p

Ped

Wo. Chê - nes puis - sants, fiers et ma - jes - tu - eux!

f

Ped

Wo. Là, des beau - tes que j'ho - nore et vé - nê - re, Chas - te cou - ronne où

p

Wo. bril - lent mil - le fleurs! A cet as - pect s'a -

p

pp

Ped

Wo. - bais - se ma pau - piè - re, Mon chant se tait devant tant de splen -

pp

★ Ped ★

Wo. - deurs!

Ped. *cresc.* *f* *dim.* Ped. ★

Wo. Vers un seul astre a - lors tournant ma

Ritard. *pp* ★

Wo. vu-e, Dans ce beau ciel ne contemplant que lui,

p Ritard. Ped. ★

Wo. Je me re - cueille — et de mon âme é -

pp *pp* Ped. ★

Wo. mu - e Comme en pri - ant s'a - pai - se le sou - cil

★ Ped ★

Mesuré $\text{♩} = 60$ *dolce*

Wo. Mon œil fix.

più p

★

Wo. - é vers u - ne source enchan - té - e S'y plonge a -

Ped. ★ Ped

Wo. - vec un saint e - ton - ne - ment; Son flot si

★ Ped

Wo. pur, par qui l'âme est cal - mé - e, Verse en mon

★ Ped ★

dim.

W^o. cœur un doux ra_vis_se - ment !

cresc.

Ped. ★ Ped.

f Et sans trou - bler de cet - te sour - ce

dim. *p*

Ped.

cresc. *dim.*

W^o. clai - re Le pur cris - tal par un dé - sir - bles -

f *dim.*

Ped. ★

p

W^o. - sant, Mon cœur fer - vent, s'ex - ha - lant en pri - è - re, Vou -

p

più p Ritard. *pp*

W^o. - drait ver - ser poue le tout son sang!

pp

Wo. *Voi - la comment Wol - fram, noble assis - tan - ce,*

Ped ★

Wo. *Du chaste a - mour com - prend la pure es - sen - ce.*

Ped ★

LES DAMES

Allegro $\text{♩} = 72$

Sopranos *Wol -*
Bien dit! Wol -

LES SEIGNEURS

Ténors *Bien dit! Wol -*
Bien dit! Wol -

Basses *Bien dit! Wol -*
Bien dit! Wol -

Allegro

Ped ★

- fram, honneur à toi!

- fram, honneur à toi!

- fram, honneur à toi!

ff *p* *f*

Ped.

mf *cresc.*

3/4

Moderato Tannhäuser prend sa harpe et se lève

ff *dim.* *più p*

Ped.

più p *pp*

Allegro Tannhäuser prélude sur sa harpe

musical score for piano introduction, featuring treble and bass staves with dynamic markings *molto cresc.* and *f*.

TANNHÄUSER

vocal line and piano accompaniment for Tannhäuser, with lyrics: O Wolfram! quel pouvoir t'ins - pi - re! Quel pauvre a -

vocal line and piano accompaniment for Tannhäuser, with lyrics: - mour pleure en tes vers! Ces froids trans - ports, ce froid dé - li - re Vont at - tris -

vocal line and piano accompaniment for Tannhäuser, with lyrics: - ter tout l'u - ni - vers! A -

musical score for piano accompaniment, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *ff*, and a tempo marking $\text{♩} = 66$.

Ped.

T. *mf*
 - do - rez Dieu dans ces lointai - nes
 sphè - res Où ses splen - deurs — nous
 voi - lent leurs mys - tè - res, A
 - do - rez en baissant les yeux
dim.

Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★
 Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★
 Ped. ★ Ped. ★

dim.

T. Ce qui se ca - - che dans les cieux !

(avec chaleur)

T. Mais les attrait que l'on sent vi - vre, Le cœur qui

più p *pp détaché*

T. bat auprès du mien, Le corps dont la beauté m'en -

meno p *cresc.*

T. - i - vre, Mêlant mon é - tre avec le sien

p

T.

cresc. *f*

T.

- Voi-là le char - me qui m'ap - pel - le; Je m'aban -

più f *f* *p*

T.

- don - ne à ces plai - sirs, Car cet - te source est é - ter -

f *p* *p*

T.

- nel - le, Comme é - ter - nels — sont mes de - sirs! Qu'un feu nou -

f *p* *dolce*

T. *veau* — *tou - jours* *m'en - flam - me!*

mf *dolce*

T. *Oui, A ce flot* *tou - jours — je boi.*

p *cresc.*

T. *- rai* *C'est ainsi, Wol - fram, que mon*

f *f* *Récit*

Plus animé

T. *à - me comprend l'a - mour — ardent et vrai!*

mf *f* *f*

Più moto

ff

BITEROLF (prenant sa harpe et se levant avec colère)

Allegro $\text{♩} = 80$

C'est trop! tes

Allegro

ff *ff* *f* *f*

B.

chants sont une of - fen - se Qui peutt'en - ten - dre sans é -

B.

- moi? Que ta fier - té fas - se si - len - ce, Blasphé - ma -

B. *2.*
 - teur e - cou - te moi. A -

f Ped ★ Ped ★

B. *2.*
 - mour, tu gran - dis mon cou - ra - ge

fp Ped ★

B. *2.*
 Tu rends mon glai - ve plus vail -

B. *2.*
 - lant Et pour t'é -

f *ff* *fp* Ped

B. *2.*
 - par - gner un ou - tra - ge Je ver - se -

B. *rais joyeux mon sang.*

Ped

B. *Pour la vertu, l'honneur des*

ff *p*

B. *damas, Ce fer se croise*

B. *avec bonheur; Mais les plaisirs que*

ff *f*

B. *tu proclames Ne valent guère un tel honneur!*

Sop. Allegro $\text{♩} = 88$

Sop. *f* Bien, Bi - terolf!
 Ten. *f* Bien, Bi - terolf! Prends notre glaive!
 Bass. *f* Bien, Bi - terolf! C'est bien a che - ve!
 Allegro

TANNHÄUSER

Meno all.^o $\text{♩} = 66$

Ah! Bi - terolf chantant l'a -
ff *p trem.*

T. - mour! Le loup devient tendre a son tour. Vraiment, l'a -
ff *p* *f* *p* *ff* *détaché*

T. - mour par toi van - te N'est pas ce - lui que j'ai chan - té. Ah! quelle
f

T. joie as - tu gou - té - e? Ta vie est pau - vre de bon -

Récit

T. - heur Vraiment c'est trop d'un coup d'e - pé - e! Ce - la ne vaut pastant d'hon -

Più moto $\text{♩} = 80$

T. - neur!
LE LANDGRAVE

1^{er} Ténors A bas l'e - pée et ca!

2^d Ténors Ah! c'est trop d'au - da - ce!

1^{er} Basses C'est trop d'au - da - ce! Ah! quel ou - tra - ge!

2^d Basses Ah! c'est trop d'au - da - ce!

Trêve a l'ou - tra - ge! C'est trop d'au - da - ce!

Più moto

WOLFRAM (se levant d'un air inspire)

l. *mez cet te ra ge!* O

w. $\text{♩} = 80$

ciel! *ex - au - ce ma pri - è - re,* *Donne à mon*

w. *chant* *l'ac - cent sa - cre* *Ban -*

w. *- nis* *le pé - che,* *la co - le - re* *De cet* *a -*

w. *- si - le* *ve - ne - re.*

avec chaleur

Wo. O chaste a - mour, ma ly - - -

p

♩ = 72

Ped ★

Wo. - - - re Ne chan - - te que - - - tes

cresc.

Ped ★ Ped ★

Wo. lois. Ton feu di -

f *più f* *ff* *p*

Ped ★

Wo. - vin m'ins - - pi - - - re:

Ped ★ Ped ★

Wo. Viens, viens gui - der ma voix!

cresc. *f* *più f*

Ped ★ Ped ★ Ped ★

W.o. *f* *☉* *l* *☉*

Par toi Dieu

ff

f

Ped

W.o. *p* *☉*

se de - voi - - le Et

dim.

p

Ped *

W.o.

j'en - - tre - - vois le ciel:

Ped * Ped *

W.o. *f* *☉* *p* *☉*

Où, de ta pure e - - toi - -

p

cresc.

Ped *

W.o. *☉* *☉* *☉* *☉*

- - - le Le - clat

8

Ped. * Ped * Ped *

Wo. *est é - ter - nel.*

ff *f* *più f* *Accel.* *Ped.* *

Allegro $\text{♩} = 76$
TANNHÄUSER transporté, saisit vivement sa harpe

Ah! gloire à — toi, gloire à toi, ma de —

ff *sf*

T. — es — — se! Heu — reux — — — — — ce — lui dont —

T. tu com — blas les vœux, Qui, près — de —

sf

T. toi, dans une ar — dente i — vres — — se,

T. A par - ta - ge la vo - lup - te des

T. dieux! L'a - mant ai - mé qui sans

T. ces - - se ta - do - - re Con - naît la -

T. - mour et ses transports fou - gueux.

T. Vous, malheureux, dont l'a - - me les i -

T. - gno - re, Al - lez chercher au Venus - berg leurs

8

12 *cresc.*

12

Les Chanteurs, Le Landgrave et les Seigneurs se lèvent dans le plus grand trouble

Allegro

T. feux!

WALTHER

HENRY Ah! quelle of - fen - se!

WOLFRAM Ah! quelle of - fen - se!

BITEROLF Ah! quelle of - fen - se!

REINMAR Ah! quelle of - fen - se!

LE LANDGRAVE Ah! quelle of - fen - se!

Sopranos Ah! quelle of - fen - se!

Ténors Ah! quelle of - fen - se!

Basses Ah! quelle of - fen - se!

Allegro $\text{♩} = 84$

ff

CHŒUR

Wa.
- berg!

H.
- berg!

Wo.
- berg!

B.
- berg!

R.
- berg!

1.
- berg!

3^{mes} 2^{mes}
- berg! Fuyons, fuyons,

ff *ff*

1^{re} Sop. Les femmes s'enfuient avec
 bien loin de sa pre - sen - - - - - cel

2^{es} et 3^{es} Sop.
 de sa pre - sen - - - - - cel

terreur

ff

HENRY
 Il nous l'a dit

WOLFRAM
 Il nous l'a dit secret d'en.

BITEROLF
 Il nous l'a

REINMAR
 Il nous l'a

f *dim.* *p*

WALTHER

Secret d'en-fer, Il l'a dit, Aveu mau-

H. Il nous l'a dit, mystère d'en-fer!

Wo. -fer L'af- freux mys-tère est dé-cou-vert! Aveu mau-

B. - dit, cet af-freux secret d'enfer! Aveu maudit

R. dit, il nous l'a dit, l'af- freux se-cret

le L. Se-cret d'en-fer! Aveu mau-

1^{ers} Ténors Il nous l'a dit! Se-cret d'en-

2^{ds} Ténors Il nous l'a dit! Se-cret d'en-

Basses Il nous l'a dit! Se-cret d'en-

cresc.

W.
- dit! Crime e - xe - cre! Au Ve - nus - berg

H.
Aveu maudit! Crime e - xe - cre! Au Ve - nus - berg

Wo.
- dit! Crime e - xe - cre! Au Ve - nus - berg

B.
Crime e - xe - cre! Au Ve - nus - berg

B.
d'en - fer! Au Ve - nus - berg

B.
- dit! Crime e - xe - cre! Au Ve - nus - berg

Piano
- fer! Il l'a dit! Au Ve - nus - berg

Piano
- fer! Il l'a dit! Au Ve - nus - berg

Piano
- fer! Il l'a dit! Au Ve - nus - berg

Piano
- fer! Il l'a dit! Au Ve - nus - berg

Wa

— il s'est don-ne! Horri-ble cri-me! jour d'horreur!

H.

— il s'est don-ne! Horri-ble cri-me! jour d'horreur!

Wo.

— il s'est don-né! Horri-ble cri-me! jour d'horreur!

B.

— il s'est don-ne! Horri-ble cri-me! Plongezle

R.

— il s'est don-ne! Horri-ble cri-me! Plongezle

le L.

— il s'est don-ne! Horri-ble cri-me! jour d'horreur!

— il s'est don-ne! Hor-ri-ble jour d'hor-

— il s'est don-ne! Hor-ri-ble jour d'hor-

— il s'est don-né! Hor-ri-ble jour d'hor-

Wa. Plongez le glai - ve dans son cœur! Oui, qu'il soit entrai.

H. Plongez le glai - ve dans son cœur! Oui, qu'il soit entrai.

Wo. Plongez le glai - ve dans son cœur! Qu'en enfer il soit entraîné!

B. glai - ve dans son cœur! Qu'en enfer il soit entraîné!

R. glai - ve dans son cœur! Qu'en enfer il soit entraîné!

le Plongez le glai - ve dans son cœur! Qu'en enfer il soit entraîné!

- reur! Plon - gez le glai - ve dans son cœur!

- reur! Plon - gez le glai - ve dans son cœur!

- reur! Plon - gez le glai - ve dans son cœur!

ff

ELISABETH (s'élançant devant les épées qui menacent Tannhäuser.)

Arrêtez! ———

Les Seigneurs tirent leurs épées

Wa. ne! Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né! Qu'en.

H. ne! Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né!

Wo. Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né!

B. Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né! Quoi! qu'en.

R. Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né! Quoi! qu'en.

le L. Qu'il soit mau-dit, qu'il soit dam - né!

Il est mau-dit, il est dam - né!

Il est mau-dit, il est dam - né!

Il est mau-dit, il est dam - né!

ff *ff* *p*

cresc.

W. - tends - je ! quoi ! E - li - sabeth nous implo - rer pour un par -

p *cresc.*

H. - - - - - Quoi ! qu'en - tends - je ! E - li - sabeth la chaste et

p

Wo - - - - - Quoi ! qu'en - tends - je ! E - li - sabeth la chaste et

B. - tends - je ! E - li - sabeth la chaste et pu - - - - -

cresc.

R. - tends - je ! E - li - sabeth nous implo - rer Pour un par -

p

1^e L. - - - - - Quoi ! qu'en - tends - je ! E - li - sabeth nous im - plo -

p *cresc.*

Qu'en tends - je la chaste et

p *cresc.*

Qu'en tends - je la chaste et

Qu'en tends - je la chaste et

cresc.

ELISABETH.



Ar - riè - - - re! La mort, je la bra - vesans

- ju - re!

pu - re, Pour un par - ju - re!

pu - re, Pour un par - ju - re!

- - re Pour un par - ju - re!

- ju - re!

- rer pour un par - ju - re!

pu - re, Pour un par - ju - - re!

pu - re, Pour un par - ju - - re!

pu - re, Pour un par - ju - - re!

peur! Ah! Devos glai - ves qu'est la bles - su - re Au -

E. *ff* *p*

- pres du coup mor - tel — — — — — dont il frap - pa mon

ff *p*

Ped *

Un peu retenu

E. cœur !

WALTHER *p*

HENRY E - li - sabeth com - ment com - pren - dre

HENRY E - li - sabeth com - ment com -

WOLFRAM E - li - sabeth com - ment com - pren - dre

BITEROLF *p* E - li - sabeth com - ment com - pren - dre

REINMAR E - li - sabeth com - ment com -

LE LANDGRAVE E - li - sabeth com - ment com - pren - dre

1^{er} Ténors Eh quoi! — — — — — E - li - sa - beth com - ment com - *p*

2^{es} Ténors E - li - sabeth *p*

Basses E - li - sabeth *p*

Un peu retenu

p

E - li - sabeth

Wa. Eh quoi! ton cœur a pu se ren - dre! C'est

H. -pren - dre... Eh quoi! ton cœur a pu se

Wo. Eh quoi! ton cœur a pu se ren - dre! C'est

B. -pren - dre... Eh quoi! ton cœur a pu se

B. Eh quoi! ton cœur a pu se ren - dre! C'est

ie L. -pren - dre... Eh quoi! ton cœur a pu se

Quoi! ton cœur a pu — se lais - ser pren -

Quoi! ton cœur a pu — se lais - ser pren -

Eh! quoi ton cœur — a pu se ren -

cresc.

Animez peu à peu

cresc.

W. toi qui veux en - cor de - fen - dre Celui qui t'a tra -

M. ren - dre ! C'est toi qui veux en - cor de - fen - dre Ce - lui qui

Wo. toi qui veux en - cor de - fen - dre Ce lui qui

B. ren - dre ! C'est toi qui veux en - cor de - fen - dre Ce lui qui

R. toi qui veux en - cor de - fen - dre Celui qui t'a tra -

le. ren - dre ! C'est toi qui veux en - cor de - fen - dre Ce lui qui

-dre ! Comment peux - tu en - cor de - fen - dre Ce -

-dre ! Comment peux - tu en - cor de - fen - dre Ce -

-dre ! Comment peux - tu en - cor de - fen - dre Ce -

Animez peu à peu

ELISABETH

Ah! — qu'importe a moi, mais lui! Son sa-

W. *24.*
- hie ain - si!

H.
t'a trahie ain - si!

W.
t'a trahie ain - si!

B.
t'a trahie ain - si!

R.
hie ain - si!

1^e L.
t'a trahie ain - si!

lui qui te tra - hit!

lui qui te tra - hit!

lui qui te tra - hit!

f *fp* *p*
Ped ★

E. *-lut !* Ah pour son âme hé - las ! clé -

E. *-men - ce !*

Wa. *p* Il a banni toute es - - pe - ran - ce; De Dieu *cresc.*

Ha. *p* Il a banni toute es - - pé - ran - ce; De Dieu *cresc.*

Wo. *p* Il a banni toute es - - pé - ran - ce; De Dieu *cresc.*

B. *p* Il a banni toute es - - pé - ran - ce; De Dieu *cresc.*

B. *p* Il a banni toute es - - pé - ran - ce; De Dieu *cresc.*

le. *p* Il a banni toute es - - pé - ran - ce; De Dieu *cresc.*

1^{rs} Ténors *p* Il a banni toute es - - pé *cresc.*

2^{ds} Ténors *p* Il a banni toute es - - pé *cresc.*

Basses *p* Il a banni toute es - - pé *cresc.*

Il a banni toute es - - pé

Wa. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -
 H. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -
 Wo. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -
 B. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -
 R. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -
 le L. son cœur s'est dé - ta - ché; Maudit du ciel pour cette of -

-ran - ce, De Dieu son cœur s'est dé - - ta -
 -ran - ce, De Dieu son cœur s'est dé - - ta -
 -ran - ce, De Dieu son cœur s'est dé - - ta -

ELISABETH (les retenant du geste)

N'ap - prochez pas

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- fen - se, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- che, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- che, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

- ché, Qu'il meure et gar - de son pé - ché !

Qui donc — se fait son ju ge ?

ff *f* *piu f*

Rall. poco a poco

E. *Ar - riè - re!*

ff *p* *f*

Ped.

E. *A - - bais - sez ce fer cru -*

dim. *p trem.*

E. *- el*

poco f *dim.*

Ped. *

E. *Et qu'u-ne fem - me vous é - claire!*

p

E. *En - - fin sa - chez par*

più p

Ped. *

Ped. *

dim.

E. moi quel est l'ar - rêt

pp

Ped

E. du ciel ! Ce-

Andante ♩ = 56 *dol.*

trem

ff

p

E. - lui que de terri - bles charmes Ont en - trai - né par leur pouvoir

p

pp

E. Quoi! dans le remords et dans les larmes Ne peut - il mettre un der-

p

dim

E. -nier espoir ? Vous tous, si forts dans la croyan - ce Qui

pp

E. voulez pu-nir son for-fait, Pour lui ra- vir toute es - pé -

Accel.

Pressez

p

cresc.

E. - ran - ce. Quel mal, ——— quel mal vous a-t-il fait ? Et moi, la vierge

Rall.

p Plus lent ♩ = 50

f

f Suivez *p*

piip

E. dont la flamme S'éteint dans cet affreux mal-heur, Moi qui l'ai-

pp

E. *f* *dim.*
 mais de tou - te mon à - me, Lui - qui, joyeux, bri - sa - mon cœur

Ritard.

Adagio ♩ = 58 *dolce* *p*
 Pour lui je viens im - plorer la clé - men - ce: Que le re -

Adagio

dim. *p* *f* *dim. p* *p*

E. *p*
 - mords ef - fa - ce son er - reur, Qu'il croie en - cor — que pour sa dé - li -

f dim. *p*

E. *dim.* *p*
 - vrance S'est immo - lé no - tre di - vin — Sau - veur, S'est immo - lé no - tre di -

pp

Ped

★

Smorz. TANNHÄUSER (avec désespoir)

E. -vin Sau - veur ! - Mal -

T. -heur à moi mi - sé -

T. - ra - ble !

WALTHER *p e sostenuto*

HENRY *p*

WOLFRAM *p*

BITEROLF *p*

REINMAR *p*

LE LANDGRAVE *p*

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

Un an - ge nous vient ap - pa - raî - tre Pour

dim. *pp* *sostenuto*

Wa. pro - cla - mer l'ar - rêt — des cieux. Comprends, comprends perfide et

II. pro - cla - mer l'ar - rêt des cieux. Comprends, comprends perfide et

Wo. pro - cla - mer l'ar - rêt des cieux. Comprends, comprends perfide et

B. pro - cla - mer l'ar - rêt des cieux. Comprends, comprends perfide et

R. pro - cla - mer l'ar - rêt des cieux. Comprends, comprends perfide et

le L. pro - cla - mer l'ar - rêt des cieux. Comprends, comprends perfide et

Ténors Comprends,

Basses Comprends,

dim.

Wa. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di
 H. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di
 Wo. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di
 B. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di
 R. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di
 le L. traî - tre, Com-bien ton crime est o - - di

Com-prends, com-prends, per-fide et traî - tre !
 Com-prends, com-prends, per-fide et traî - tre !

Animez *f*
dim.

Revenez au 1^{er} mouvt

W. *p* *f* *dim.*
-eux ! Tu dois la vie à l'ange secou-

H. *p* *f* *dim.*
-eux ! Tu dois la vie à l'ange secou-

Wo. *p* *f* *dim.* *p*
-eux ! Tu dois la vie à l'ange secou-

B. *p* *f* *dim.* *p*
-eux ! Son cœur bri-se pri - a pour

R. *p* *f* *dim.* *p*
-eux ! Son cœur bri-sé pri - a pour

le L. *p* *f* *dim.*
-eux ! — Son cœur bri-se pri - a pour

p *f* *p* *pp*
Re - garde - la, tu dois la vie à

p *f* *p* *pp*
Re - garde - la, tu dois la vie à

Retenez ♩ = 58

p *f* *dim.* *p*
3 3

Wa. - ra - - ble! Oui ma fu - reur cède à sa dou - ce
 H. - ra - - ble! Oui ma fu - reur cède à sa dou - ce
 Wo. - ra - - ble! Oui ma fu - reur cède à sa dou - ce
 B. toi ! Oui, ma fu - reur cède à sa
 R. toi ! Oui, ma fu - reur cède à sa
 le L. toi ! Oui, ma fu - reur cède à sa
 l'an - ge se - cou - ra - ble ! Oui, ma fu reur cède
 l'an - ge se - cou - ra - ble ! Oui, ma fu reur cède

Musical score for a vocal ensemble and piano accompaniment. The score includes parts for Soprano (Wa.), Alto (H.), Tenor (Wo.), Bass (B.), and Contralto (R.), as well as a Piano (L.). The lyrics are in French and describe a scene where an angel's mercy causes a fury to yield. The music features dynamic markings such as *f*, *dim.*, and *p*, and includes a piano accompaniment at the bottom.

W.
voix. Si je ne puis par - don - ner au cou -

H.
voix. Si je ne puis par - don - ner au cou -

W.
voix. Si je ne puis par - don - ner au cou -

B.
voix. Si je ne puis par - don - ner au cou -

L.
voix. Si je ne puis par - don - ner au cou -

p *pp* *f* *mf*
a sa dou-ce voix Si je ne puis par -

p *pp* *f* *mf*
a sa dou-ce voix. Si je ne puis par -

Piano accompaniment with triplets and dynamic markings.

Wa. *dim.* *p* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naî - tre les

H. *dim.* *p* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naî - tre les

Wo. *dim.* *p* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naî - tre les

B. *dim.* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel res - pec - ter les

R. *dim.* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel res - pec - ter les

L. *dim.* *più p*
 - pa - ble, Je dois du ciel res - pec - ter les

p *più p*
 - don - ner au cou - pa - ble,

p *più p*
 - don - ner au cou - pa - ble.

dim. *p* *più p*

W₁ lois! Si je ne puis pardonner au cou -

W₂ lois! Si je ne puis pardonner au cou -

W lois! Si je ne puis pardonner au cou -

B lois! Si je ne puis pardonner au cou -

R lois! Si je ne puis pardonner au cou -

L lois! Si je ne puis pardonner au cou -

Si je ne puis par - don - ner au cou.pa - ble

Si je ne puis par - don - ner au cou.pa - ble

pp *cresc.*

Wa. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naître les

H. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naître les

Wo. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble, Je dois du ciel re - con - naître les

B. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble, Je dois du ciel res - pec - ter les

R. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble. Je dois du ciel res - pec - ter les

le L. *dim.* *p* *pù p*
 - pa - ble, Je dois du ciel res - pec - ter les

dim. *p* *pù p*
 Je dois du ciel re - con - naître les lois

dim. *p* *pù p*
 Je dois du ciel re - con - naître les lois

f *dim.* *p* *pù p*

TANNHÄUSER

p

Ve - nant en aide au mi - se -

lois!

lois!

lois!

lois!

lois!

lois!

lois!

$\text{♩} = 66$

pp

pp

pp

cresc.

- ra - ble Un ange est en - voy - e du

poco cresc.

dim.

T. ciel Mais moi sur lui de - sir cou -

T. - pa - ble, J'ai le - ve mon œil cri - mi -

T. - nel Ô toi, du ciel souverai - ne su -

T. - bli - me, Qui m'envoy - as l'ange saint de l'es -

T. - poir, Pi - tie pour

f *più f*

T. moi qui plon - ge dans le

pp *3^{me} re. se.* *ff*

T. cri - me Ai me - con -

p

T. - nu ton ce - les - te pou -

dim *più p*

T. *ff*
 _ voir! Pi - tie pour

cresc. *ff*

T. *ff*
 moi, pi - tié pour

p *cresc.* *ff*

T. *ff*
 moi, Ah! pi - tie pour

p *ff*

T. *f*
 moi
 REINMAR

LE LANDGRAVE *f* Non, je dois

f Non, je ne puis par - don -

f *mf* *p*

T. *BITEROLF* *f* *^* *p* Pi tie pour

R. Non, je ne puis par - don -

L. pu - nir le traî -

L. - ner au cou - pa

mf *p* *più p.*

T. moi. *HENRY* *f* *^* Si je ne

R. Si je ne puis par - don -

R. - ner!

R. - tre!

L. - ble

f *p* *f* *p*

T. *p* Pi - tié pour

WALThER

Si je ne puis par - don -

H. puis par - don - ner à

Wo. - ner au cou - pa -

f *p* *più p*

T. moi!

Wo. - ner,

H. lui,

Wo. 1^{er} Tén. - ble.

2^{ds} Tén. *f* Non je ne

3^{es} Tén. *f* Non je ne

Bass. Non, je ne puis par - don -

f *p* *f* *p*

ELISABETH

p

E. Du ciel pour lui j'im - plo - re la cle -

Wa. Si je ne puis par - don - ner au cou -

H. Si je ne puis par -

Wo. Si je ne puis par - don - ner au cou -

BITEROLF

p

Si je ne puis par -

REINMAR

p

Si je ne puis par - don - ner au cou -

Non je ne puis pardon - ner au cou -

puis _____ par - don - ner, pardon - ner au cou -

ner _____ au cou - pa - ble par - don - ner au cou -

p

Je ne puis par - don - ner au cou -

f *p* *più p* *pp*

cresc.

E. - men - ce, J'implo-re la cle - men - ce, J'im - plo - re la cle -

TANNHÄUSER *p* *cresc.*

Pi - tié pour moi qui plon - ge dans le

Wa. - pa - ble, Si je ne puis par - don - ner au cou -

H. - don - ner au cou - pa - ble, Si je ne puis par

Wo. - pa - ble, Si je ne puis par - don - ner au cou -

B. - don - ner au cou - pa - ble, Si je ne puis par

Ca. - pa - ble, Si je ne puis par - don - ner au cou -

LE LANDGRAVE *p* *cresc.*

Si je ne puis par - -

- pa - - ble, Si je dois

- pa - - ble, Si je dois

- pa - - ble. Si je dois

- pa - - ble. Si je dois

cresc. poco a poco

S. - men - - ce Qu'il croie en ..
 Al. cri - me, qui plon - ge dans le crime, plon - - ge
 Wa. - pa - - ble, Du ciel je
 H. - don - ner au cou - pa - ble, Du ciel je
 Wo. - pa - - ble, Du ciel je
 B. - don - ner au cou - pa - ble, Du ciel je
 R. - pa - - ble, Du ciel je
 T. - don - - - - - ner au cou - pable du ciel je
 Ténors le pu - nir, Je re - - con -
 Basses le pu - nir, Je re - - con -

più cresc.
ff

E. *dim.* *p* *più p*
 - cor que pour sa de - li - vran - ce,

T. *dim.* *p* *più p*
 dans le cri - me, Ai méconnu ce saint pou - voir!

Wa. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui,

H. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui,

Wo. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui,

B. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui,

R. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui.

le L. *dim.* *p* *più p*
 dois re - con - naî - tre les lois, Oui,

dim. *p*
 - nais du ciel les lois,

dim. *p*
 - nais du ciel les lois,

ff *dim.* *p* *più p* *pp*
 Ped ★ Ped ★

Plus lent

♩ = 66

I. Pour son salut a souffert le Sauveur! Sa .chez que pour sa de . livrance
 T. Pi . tie pour moi! Pi . tie pour moi.
 Wa. Oui, les lois du ciel! Je dois du ciel re . con . nai . tre les
 II. Oui, les lois du ciel! oui, les lois, Du
 Wb. Oui, les lois du ciel! Je dois du ciel re . con . nai . tre les
 B. Oui, les lois du ciel! oui, les lois, Du
 R. Oui, les lois du ciel! Je dois du ciel re . con . nai . tre les
 le. v. Oui, les lois du ciel! oui, les lois, Du

Plus lent
ad libitum
 pp
 (♩ = 66)

E. Pour son sa - lut A souffert le Sau -
 T. pour moi qui plonge dans le cri - me Ai méconnu ton cé - les - te pou -
 Wa. lois, re - con - naî - tre Du ciel les sain - tes *p*
 H. ciel re - con - naî - tre les sain - tes *p*
 Wo. lois, re - con - naî - tre Du ciel les sain - tes *p*
 B. ciel re - con - naî - tre les sain - tes *p*
 R. lois, re - con - naî - tre les sain - tes *p*
 L. ciel re - con - naî - tre les sain - tes *p*

Ténors
 1^{ères} Basses
 2^{des} Basses

Du

S. *veur le Sauveur le Sauveur!*

A. *voir! Pitié pour moi! ah! pitié pour moi!*

T. *lois, du ciel les lois!*

B. *lois du ciel les lois!*

B. *lois du ciel les lois!*

B. *lois du ciel les lois!*

B. *lois, du ciel les lois!*

pp toujours en diminuant

Du ciel les lois, du ciel les lois!

Du ciel les lois, du ciel les lois!

ciel les lois!

pp

pp

Ped ★

Maestoso ♩ = 88

ff

LE LANDGRAVE, (s'avancant au milieu du théâtre)

p ff

Un

crime é - pouvan - ta - ble S'est accom - pli!

p ff

Voilant un passé dé - tes - ta - ble, Le fils du pé - ché Parmi

f

All.^o mod.^{to}

nous s'est ca - ché

Qu'il par - te et que pour lui se

p f

le
L.
fer - me cette encein - te Qu'il vint soul - ler par des for -

f *f* *p* *fp* *p*

le
L.
- faits si grands. De - ja le ciel me -

fp *p* *cresc.*

le
L.
- nace en sa coe - le - re san - te Le toit qui l'a bri -

f *ff* *dim.*

le
L.
- ta trop long - temps!

Rall. Maestoso

p *ff*

(à Tannhäuser)

le
L.

Pour é - chap - per à l'eter - nel - le

Ritard. a Tempo

p *più p* *pp*

Ped *

le
L.

peine Que ton crime en - cou - rut Il te reste un che -

pp *f*

le
L.

- min: que ma voix te l'ap - prene: Suis - le pour ton sa -

p *p*

Mod.^{to} $\text{♩} = 60$

le
L.

- lut!

Mod.^{to}

p *p*

Ve - nant du fond de mon do - mai - ne,

sempre staccato

Des pe - le - rins se sont ré - u - nis

sempre p

Les jeu - nes en - cor dans la plai - ne, Les

p

au - tres sont de - ja par - tis!

p

le
L.

Cou - pa - bles d'u - ne faible of.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a whole rest, followed by a half note G2, a quarter note A2, and a quarter note B2. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The right hand starts with a half note chord (F#4, C#5) and a half note chord (F#4, C#5), followed by a half note chord (F#4, C#5) and a half note chord (F#4, C#5). The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

le
L.

- fen - se, Leur cœur de Dieu sent l'a - ban -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, a half note C3, and a half note D3. The piano accompaniment continues with similar chords and accompaniment.

le
L.

- don; A Rome ils vont en pe - ni -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, a half note C3, and a half note D3. The piano accompaniment continues with similar chords and accompaniment.

le
L.

- ten - ce Pour im - plo - rer le saint par -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half note G2, a quarter note A2, a quarter note B2, a half note C3, and a half note D3. The piano accompaniment continues with similar chords and accompaniment.

WALTHER *mf* Più moto $\text{♩} = 76$

Par - mi leurs rangs prends pla -

HENRY *mf*

Par - mi leurs rangs prends pla -

WOLFRAM *mf*

Par - mi leurs rangs prends pla -

RITEROLF *mf*

Par - mi leurs rangs prends pla - ce,

REINMAR *mf*

Par. mi leurs rangs prends pla - ce,

LE LANDGRAVE *mf*

Par. mi leurs rangs prends pla - ce,

1^{er}s Ténors *mf*

Par. mi

2^ds Ténors *mf*

Par.

1^{er}s Basses

LES SEIGNEURS *mf*

Par.

2^des Basses *mf*

Par.

Accel. Più moto $\text{♩} = 76$

mf sempre staccato

Wa. 
 - ce, Comme eux tu dois par - tir.

H. 
 - ce, Comme eux tu dois par - tir.

Wo. 
 - ce, Comme eux tu dois par - tir.

B. 
 Comme eux tu dois par - tir.

R. 
 Comme eux tu dois par - tir.

le L. 
 Comme eux tu dois par - tir.


 — leurs rangs prends pla - ce, Comme eux —


 - mi leurs rangs prends pla - ce, Comme


 - mi leurs rangs prends pla - ce. Comme


 - mi leurs rangs prends pla - ce, Comme



W. Que ton pé - ché s'ef -
 H. Que ton pé - ché s'ef -
 Wo. Que ton pé - ché s'ef -
 T. Que ton pé - ché s'ef - fa - ce
 B. Que ton pé - che s'ef - fa - ce
 Tr. Que ton pé - che s'ef - fa - ce
 — tu dois par - tir. Que ton
 eux tu dois par - tir. Que
 eux tu dois par - tir. Que
 eux tu dois par - tir. Que

The musical score is written for a choral ensemble with piano accompaniment. It consists of six vocal staves and a piano accompaniment section. The vocal parts are labeled W. (Soprano), H. (Alto), Wo. (Tenor), T. (Tenor 1), B. (Tenor 2), and Tr. (Tenor 3). The piano accompaniment is shown at the bottom with a grand staff. The lyrics are in French and are repeated across the vocal parts. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with 'x' symbols.

Wa.  -fa - ce Par un saint re - pen - tir !

II.  -fa - ce Par un saint re - pen - tir !

Wo.  -fa - ce Par un saint re - pen - tir !

B.  Par un saint re - pen - tir !

R.  Par un saint re - pen - tir !

Le.  Par un saint re - pen - tir !

 pe - ché s'ef - fa - ce Par un _____

 ton pe - che s'ef - fa - ce Par

 ton pé - che s'ef - fa - ce Par

 ton pé - ché s'ef - fa - ce Par



Walt. Parle au juge in-fail-li-ble

Il. Parle au juge in-fail-li-ble

Walt. Parle au juge in-fail-li-ble

B. Parle au juge in-fail-li-ble,

R. Parle au ——— juge in-fail-li-ble,

le L. Parle au juge in-fail-li-ble,

— saint re-pen-tir! Parle

un saint re-pen-tir! Parle

un saint re-pen-tir! Parle

un saint re-pen-tir! Parle au ———

Piano accompaniment with a grand staff (treble and bass clefs) featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Wa.
 -ble, Parle à l'é - lu des cieux !

H.
 -ble, Parle à l'é - lu des cieux !

Wo.
 -ble, Parle à l'é - lu des cieux !

B.
 Parle à _____ l'é - lu des cieux !

R.
 Parle à l'é - lu des _____ cieux !

le L.
 Parle à l'é - lu des cieux !

au juge in - fail - li - ble, Parle

au juge in - fail - li - ble, Parle

au juge in - fail - li - ble, Parle à _____

_____ juge in - fail - li - ble, Parle à _____

Piano accompaniment for the vocal parts.

Wa. Mais s'il reste in - flex - i - ble,
 II. Mais s'il reste in - flex - i - ble,
 Wo. Mais s'il reste in - flex - i - ble,
 B. Mais s'il reste in - flex - i - ble,
 R. Mais s'il ——— reste in - flex - i - ble,
 le. Mais s'il reste in - flex -

à l'e - lu des cieux ! Mais
 à l'e - lu des cieux ! Mais
 — l'e - lu des cieux ! Mais
 — l'e - lu des cieux ! Mais s'il ———

Wa. Fuis à ja - mais ces lieux !

H. Fuis à ja - mais ces lieux !

Wo. Fuis à ja - mais ces lieux !

B. Fuis à jamais ces lieux !

R. Fuis à ——— ja - mais ces lieux !

L. i ble Fuis à jamais ces lieux !

s'il reste in - flex - i - ble, Fuis à ja -

s'il reste in - flex - i - ble, Fuis à ja -

s'il reste in - flex - i - ble, Fuis à ja -

— reste in - flex - i - ble, Fuis

Ped. ★

p

W. Re - dou - te ma ven - gean - ce

H. Re - dou - te ma ven - gean - ce

Wo. Re - dou - te ma ven - gean - ce

B. Re - dou - te ma ven - gean - ce

R. Re - dou - te ma ven - gean - ce

le L. Re - dou - te ma ven - gean - - -

- mais ces lieux ! Re -

- mais ces lieux ! Re -

- mais ces lieux ! Re -

à ja - mais ces lieux ! Re - dou - te

pp *un poco cresc.*

cresc.

Wa. S'il ne par - don - - ne pas !

cresc.

II. S'il ne par - don - - ne pas !

cresc.

Wo. S'il ne par - don - - ne pas !

cresc.

B. S'il ne pardon - ne pas !

cresc.

R. S'il ne pardon - - ne pas !

cresc.

le L. - ce S'il ne par - don - - ne pas !

cresc.

-dou te ma ven-gean - ce S'il ne par -

cresc.

-dou te ma ven-gean - ce S'il ne par -

cresc.

-dou te ma ven-gean - ce S'il ne par -

cresc.

ma ven-gean - ce S'il

Wa. *f* Ce — fer, ————— de ton of — fen . -

H. *f* Ce — fer, ————— de ton of — fen . -

Wo. *f* Ce — fer, ————— de ton of — fen . -

B. *f* Ce fer, ————— de ton of — fen . -

R. *f* Ce fer, ————— de ton of — fen . -

le L. *f* Ce fer, ————— de ton of — fen . -

f -don - ne pas ! Ce fer, ————— de ton of -

f -don - ne pas ! Ce fer, ————— de ton of -

f -don - ne pas ! Ce fer, ————— de ton of -

f ne par - don - ne pas ! Ce fer, ————— de

fp *sempre stacc.* *cresc.*

W. - se, Ce fer te pu - ni - ra!

H. - se, Ce fer te pu - ni - ra!

W. - se, Ce fer te pu - ni - ra! Ce fer de ton of.

B. - se, Ce fer te pu - ni - ra! Ce fer de ton of.

R. - se, Ce fer te pu - ni - ra! Ce

L. - se, Ce fer te pu - ni - ra! Ce

- fen - se, Ce fer te pu - ni - ra!

- fen - se, Ce fer te pu - ni - ra!

- fen - se, Ce fer te pu - ni - ra!

ton of - fen - se. Ce fer te pu - ni - ra!

fp fp fp fp

TANNHÄUSER

Comment

Wa. Ce fer, de ton of-fen se, Ce fer te pu-ni-ra!

II. Ce fer, de ton of-fen se, Ce fer te pu-ni-ra!

Wo. -fen-se te puni-ra! Ce fer, ce fer te pu-ni-ra!

R. -fen-se te puni-ra! Ce fer, ce fer te pu-ni-ra!

R. fer de ton of-fen-se, Ce fer, ce fer te pu-ni-ra!

Le L. fer de ton of-fen-se, Ce fer, ce fer te pu-ni-ra!

1^{rs} Tenors

Ce fer, ce fer te pu-ni-ra de ton of-fen-

2^{ds} Tenors

Ce fer, ce fer te pu-ni-ra de ton of-fen-

1^{rs} et 2^{des} Basses

Ce fer, ce fer te pu-ni-ra de ton of-fen-

fp fp f P cresc. f

ELISABETH

Vers toi son cœur s'é - - lan - -

T. à cette of - fen - se se - -

W.a. Redoute ma ven -

H. Redoute ma vengean - ce

Wo. Redoute ma ven -

B. Redoute ma vengean - ce

R. Redoute ma vengean - ce

le L. Redoute ma vengean - ce

- se !

- se !

- se !

dim. *mf*

E. -ce, Son cœur tom - be si bas !

T. -ra - t - il par - don - ne ? O

Wa. -gean - ce S'il ne pardon - ne

H. S'il ne pardon - ne pas !

Wo. -gean - ce S'il ne pardon - ne

B. S'il ne pardon - ne pas !

R. S'il ne pardon - ne pas !

L. S'il ne pardon - ne pas !

p Redoute ma vengean - ce

p Redoute ma vengean - ce

p Redoute ma vengean - ce

S. Par - - - donne à son of -
 T. ciel de ta clemen - ce Je suis -
 A. pas ! Ce fer de ton oi -
 B. Ce fer de ton of - fen - se
 P. pas ! Ce fer de ton of -
 S. Ce fer de ton of - fen - se
 A. Ce fer de ton of - fen - se
 B. Ce fer de ton of - fen - se
 S'il ne pardon - ne pas !
 S'il ne pardon - ne pas !
 S'il ne pardon - ne pas !

E. - fen - se, Ne le re - pous - se pas !
 T. a - ban - don - né ! En
 Wa. - fen - se Ce fer se ven - ge -
 II. Ce fer se ven - ge - ra !
 Wo. - fen - se Ce fer se ven - ge -
 B. Ce fer se ven - ge - ra !
 R. Ce fer se ven - ge - ra !
 le L. Ce fer se ven - ge - ra !
 Ce fer, de ton of - fen - se,
 Ce fer, de ton of - fen - se,
 Ce fer, de ton of - fen - se,
 Ce fer, de ton of - fen - se,

E. Ex - au - - - ce ma pri -

T. pé - ni - tent sin - cè - re

Wa. -ra ! Pour ton of - fense

H. Pour ton offen.se

Wo. -ra ! Pour son of - fense

B. Pour ton offen.se

R. Pour ton offen.se

le L. Pour ton offen.se

Ce fer se ven - ge - ra Pour ton of -

Ce fer se ven - ge - ra Pour ton of -

Ce fer se ven - ge - ra Pour ton of -

Piano accompaniment

E. - è - - - re, Sei gneur, Dieu

T. Je veux briser mon cœur,

Wa. Crains ma vengean-ce ! Pour ton of-

H. Crains ma vengeance !

Wo. Crains ma vengean-ce ! Pour ton of-

B. Crains ma vengeance ! Pour ton offense

R. Crains ma vengeance !

L. Crains ma vengeance ! Pour ton offense

-fence Crains ma vengeance !

-fence Crains ma vengeance !

-fence Crains ma vengeance !

The musical score is written for voice and piano. It features ten vocal staves (E., T., Wa., H., Wo., B., R., L., and two unlabeled staves) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are in French and are distributed across the staves. The piano part provides harmonic support with chords and melodic lines.

de bon - te, Fais
Tom - ber dans la pous -
- fen.se Crains mavengeance!
Pour ton offen.se Crains mavengeance!
- fen.se Crains mavengeance!
Crains mavengeance!
Pour ton offen.se Crains mavengeance!
Crains mavengeance
Pour ton of - fen.se Crains maven.
Pour ton of - fen.se Crains maven.
Pour ton of - fen.se Crains maven.
Piano accompaniment

S.
bril - ler ta lu - mie - re

T.
- sie - re. Heureux

Va.
Oui, crains ce fer,

Ca.
Oui, crains ce fer,

Wo.
Oui, crains ce fer, Pour ton of -

B.
Oui, crains ce fer, Pour ton of -

B.
Oui, crains ce fer, Pour ton of - fen - se,

L.
Oui, crains ce fer, Pour ton of - fen - se,

- geance! Oui, crains ce fer,

- geance! Oui, crains ce fer,

- geance! Oui, crains ce fer,

P.

E. Dans cette obs - cu - ri -

T. — de ma dou - leur !

Wi. Pour ton of - fen - se, Oui, crains ce fer,

H. Pour ton of - fen - se, Oui, crains ce fer,

Wo. - fen - se, Oui, crains ce fer,

B. - fen - se, Oui, crains ce fer,

R. Oui, crains ce fer,

le L. Oui, crains ce fer,

Pour ton of - fense, Oui, crains ce

Pour ton of - fense, Oui, crains ce

Pour ton of - fense, Oui, crains ce

E. *- tél Mon cœur se sa - cri -*

T. *De cet - - - te vier - ge pu - re*

W. *Pour ton offense,*

H. *Pour ton offense, S'il ne par - don - ne* *p*

Wo. *Pour ton of - fen.se,*

R. *Pour ton of - fen.se, S'il ne par - don - ne* *p*

R. *Pour ton offense.*

L. *S'il ne par - don - ne* *p*

fer, Pour ton of - fen.se, S'il *pi  p*

fer, Pour ton of - fen.se, S'il *pi  p*

fer, Pour ton of - fen.se, S'il *pi  p*

pp

E. - fi - e, Et, joy - eux s'offre a

T. Que ces - se la dou - leur! Elle a,

W. *p cresc.*
S'il ne par - don - ne pas!

H. *cresc.*
pas! S'il ne par - don - ne

Wo. *p cresc.*
S'il ne par - don - ne pas!

B. *cresc.*
pas! S'il ne par - don - ne

R. *p cresc.*
S'il ne par - don - ne pas!

le *cresc.*
pas! S'il ne par - don - ne

cresc.
ne - par - don - ne

cresc.
ne - par - don - ne

cresc.
par - don - ne

cresc.
ne - par - don - ne

poco cresc.

E. *f* toi. Sei - gneur,

T. mal - gré l'in - ju - re, Elle a,

W. *f* Oui, crains ce fer,

H. *f* pas Oui, crains ce fer,

Wo. *f* Oui, crains ce fer, Oui, crains ce

B. *f* pas Oui, crains ce fer, Oui, crains ce

R. *f* Oui, crains ce fer, Oui, crains ce fer,

le. *f* pas! Oui, crains ce fer,

f pas! Oui, crains ce fer,

f pas! Oui, crains ce fer,

f pas! Oui, crains ce fer,

f *più f* *ff mf*

S. — ah! prends ma vi - - - e:
 T. mal - gré l'in - ju - - - re, Pri-
 Wa. *mf* Oui, crains ce fer, Pour ton of - fen - se,
 H. *mf* Oui, crains ce fer, Pour ton of - fen - se.
 Wo. *mf* fer, Pour ton of - fen - se,
 B. *mf* fer, Pour ton of - fen - se,
 R. *mf* Pour ton of - fen - se,
 le. *mf* Pour ton of - fen - se,
mf Oui, crains ce fer, Pour ton of -
mf Oui, crains ce fer, Pour ton of -
mf Oui, crains ce fer, Pour ton of -
 P.

S. El - le n'est plus
 T. - e pour le pe - cheur
 Al. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 H. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 Wo. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 B. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 R. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 L. Oui, crains ce fer, Ah! crains ce fer, *cresc.*
 - fen.se, Oui, crains ce fer, Ce fer pour *cresc.*
 - fen.se, Oui, crains ce fer, Ce fer pour *cresc.*
 - fen.se, Oui, crains ce fer, Ce fer pour *cresc.*
 P. *p molto cresc.*

E. *a moi!*

T. *Ah, de cet-te vier-ge pu-re*

Wa. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

H. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

Wo. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

B. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

R. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

le L. *Pour ton offen-se, S'il ne par-*

ton of-fen-se, S'il ne par-don-ne pas!

ton of-fen-se, S'il ne par-don-ne pas!

ton of-fen-se, S'il ne par-don-ne pas!

Ped. ★ Ped

più cresc.

E. Sei - gneur ah! prends ma vi -

T. *cresc.* Elle a, elle a, mal.gré l'in - ju - re, Pri - é

Wt. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

H. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

Wo. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

B. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

R. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

Lo. pas, S'il ne par - don - ne pas, Ce fer se ven - ge -

S'il ne par - don - ne pas, Ce fer ce fer se ven - ge - ra, Ce

S'il ne par - don - ne pas, Ce fer ce fer se ven - ge - ra, Ce

S'il ne par - don - ne pas, Ce fer ce fer se ven - ge - ra, Ce

più cresc.

Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★

Più moto

S. e

A. — pour le pe - cheur! — Comment mon â - me

T. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

B. - ra, Ce fer se venge-ra, se ven - ge - ra! Ce fer,

fer, Ce fer, ce — fer se ven - ge - ra! ah!

fer, Ce fer, ce — fer se ven - ge - ra! ah!

fer, Ce fer, ce — fer se ven - ge - ra! ah!

Più moto

Ped ★ Ped ★

S. Mon cœur se sa_cri_fie
 T. de cette offen_se Obtiendrait-el_le un saint pardon? que faire ô ciel!
 Al. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. Oui, crains ce fer, ah! crains ce fer, Oui,
 B. crains ce fer ce fer, Oui, crains ce fer, ah! crains
 B. crains ce fer ce fer, Oui, crains ce fer, ah! crains
 B. crains ce fer ce fer, Oui, crains ce fer, ah! crains

E. et joyeux s'offre a toi!

T. dans ta clemence Vois mon offense, Vois mon peche!

Wa. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

H. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

Wo. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

B. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

R. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

L. crains ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

ce fer, ce fer, S'il ne pardonne

8

S. il s'offre à toi
 T. En pé-ni-tent sia-cé-re, Je veux briser mon cœur, Tomber
 Wa. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 H. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 Wo. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 B. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 R. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 le L. pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 pas! Ah! crains ce fer, tout prêt
 pas! Ah! crains ce fer, tout prêt

Musical score for piano accompaniment, featuring complex chordal textures and dynamic markings such as *ff* and *ff*.

S. Sei - gneur, ô prends ma vi - e.

T. dans la pous - sie - re. Heu - reux de ma douleur! Ah! dans sac - le.

W. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce

H. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce

W. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce Ce fer

B. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce Ce fer

R. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce Ce fer

L. pour la ven - gean - ce pour la ven - gean - ce Ce fer

pour la ven - gean - ce Ce fer est

pour la ven - gean - ce Ce fer est

pour la ven - gean - ce Ce fer est

8

ff p

E. El - le n'est plus a

T. - mence O vierge pu - re, Elle a — prie malgré l'in -

Wo. pour la vengean - ce Ce fer — est prêt —

B. pour la vengean - ce Ce fer — est prêt —

R. pour la vengean - ce Ce fer — est prêt —

1^{re} Tenors prêt pour la ven - gean - ce Si le ciel ne s'ou - vre

2^{de} Tenors prêt pour la ven - gean - ce Si le ciel ne s'ou - vre

1^{re} Basses prêt pour la ven - gean - ce Si le ciel ne s'ou - vre

2^{de} Basses prêt pour la ven - gean - ce Si le ciel ne s'ou - vre

cre

E. moi! ————— plus ————— à

T. - ju - re, malgré l'in - ju - re, Pri.e ————— pour le pe -

WALTER

HENRY

Oui ce fer ————— est prêt d'a - van - ce. Si Dieu ne pardonne

Oui ce fer ————— est prêt d'a - van - ce, Si Dieu ne pardonne

Wo. — Ce fer est prêt d'a - van - ce, Si le ciel ne te par - donne

B. — Ce fer est prêt d'a - van - ce, Si le ciel ne te par - donne

R. — Ce fer est prêt d'a - van - ce, Si le ciel ne te par - donne

le L. — Ce fer est prêt d'a - van - ce, Si le ciel ne te par - donne

crise.

pas! Oui ce fer ————— est prêt d'a - van - ce, Si Dieu ne pardonne

crise.

pas! Oui ce fer ————— est prêt d'a - van - ce, Si Dieu ne pardonne

crise.

pas! Ce fer est prêt, est prêt d'a - vance, Si Dieu ne par - donne

crise.

pas! Ce fer est prêt, est prêt d'a - vance, Si Dieu ne par - donne

scen ————— *do*

Plus lent $\text{♩} = \text{♩}$

E. moi!

T. cheur!

Wa. pas!

H. pas!

Wo. pas!

B. pas!

R. pas!

L. pas!

CHŒUR
des jeunes pèlerins

(dans la coulisse) *f* O jour de fête, ô

f O jour de fête, ô

f pas!

pas!

pas!

pas!

pas!

Plus lent

ff *p ad lib.*

Ped.

jour pro - mis, Tous nos pé - chés se - ront re - mis. Bé -
 jour pro - mis, Tous nos pé - chés se - ront re - mis. Bé -

p *cresc.* *pp* *cresc.*

- ni soit ce - lui qui - croi - ra! Dieu le ver - ra, Dieu
 - ni soit ce - lui qui - croi - ra! Dieu le ver - ra, Dieu

f *p* *f* *p* *f* *p*

Le chant des Pèlerins ramène le calme dans les esprits.
 Allegro $\text{♩} = 100$

l'ab - sou - dra!
 l'ab - sou - dra!

ff *m.d.* *m.g.*

TANNHAUSER, apres s'être jeté aux pieds d'Elisabeth et s'être relevé, dit avec foi :

A Ro -

sempre ff

ELISABETH *ff*

A Ro - me!

T. *ff*

- me! A Ro - me!

WALTHER *ff*

A Ro - me!

HENRY *ff*

A Ro - me!

WOLFRAM *ff*

A Ro - me!

BITEROLF *ff*

A Ro - me!

REINMAR *ff*

A Ro - me!

LE LANDGRAVE *ff*

A Ro - me!

1^{ers} Ten. *ff*

A Ro - me!

2^{es} Ten. *ff*

A Ro - me!

1^{res} et 2^{des} Basses *ff*

A Ro - me!

(RIDEAU)

ACTE III

INTRODUCTION

And^{te} assai lento ♩ = 50

PIANO

The musical score is written for piano and strings. It begins with a tempo marking of *And^{te} assai lento* and a metronome marking of ♩ = 50. The piano part is marked *PIANO*. The score consists of five systems of music. The first system shows the piano part with dynamics *m.d.* and *p*. The second system shows the piano part with dynamics *pp* and *m.d.*, and the string part with dynamic *p*. The third system shows the piano part with dynamics *m.d.* and *p*, and the string part with dynamic *String. pp*. The fourth system shows the piano part with dynamics *pp* and *p*, and the string part with dynamics *pp* and *p*. The fifth system shows the piano part with dynamics *pp* and *pp*, and the string part with dynamics *String. pp* and *pp*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with various ornaments and slurs. The lower staff provides harmonic accompaniment. The instruction *poco cresce.* is written above the first measure, and dynamic markings *p* and *p* are present in the second and third measures respectively.

Second system of the musical score, also with two staves. It continues the melodic and harmonic development. The instruction *poco cresce.* appears above the first measure. Dynamic markings *p* and *String.* are visible in the second and third measures.

Third system of the musical score, two staves. The upper staff has a more active melodic line. Dynamic markings include *pp*, *poco cresce.*, *dim.*, *pp*, *p*, and *mf* across the measures.

Fourth system of the musical score, two staves. The lower staff includes a section labeled *String.* with a series of slurs. Dynamic markings include *dim.*, *p*, *più p*, *p*, *cresc.*, and *dim.*

Fifth system of the musical score, two staves. The lower staff features a section with a series of slurs and dynamic markings including *dim. p*, *f*, and *p*. The system concludes with a *pp* marking.

pp poco a poco

This system features a treble clef with a 3/4 time signature and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment of chords. The dynamic marking *pp* is placed at the beginning, and *poco a poco* is written above the treble staff towards the end of the system.

cre *scrit*

This system continues the piece with the same treble and bass clefs. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a steady accompaniment. The dynamic markings *cre* and *scrit* are positioned above the treble staff.

do

This system shows the treble staff with a melodic line featuring slurs and a *do* marking below it. The bass staff continues with its accompaniment.

f *piu f* *ff* 8 6/4

This system includes a first ending bracket labeled '8' above the treble staff. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff has a chordal accompaniment. Dynamic markings *f*, *piu f*, and *ff* are placed below the treble staff. The time signature changes to 6/4 at the end of the system.

ff *dim.* *p* *pp*

This system concludes the piece. The treble staff has a melodic line with slurs and a *dim.* marking with a hairpin. The bass staff has a chordal accompaniment. Dynamic markings *ff*, *p*, and *pp* are placed below the treble staff. The time signature changes to 6/4.

First system of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include *crusc.*, *poco*, *a*, and *poco*.

Second system of the piano piece, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system.

Third system of the piano piece. It includes a measure rest of 8 measures in the right hand. Dynamics are *f*, *più f*, and *ff*. The system concludes with a double bar line and a 6/4 time signature.

Fourth system of the piano piece, featuring a *ff* dynamic and a 6/4 time signature. The right hand has a melodic line with accents, and the left hand has a chordal accompaniment.

Fifth system of the piano piece. It begins with a *dim.* dynamic and a hairpin symbol. The system includes a *p* dynamic, a *pp* dynamic, and a *Ped.* (pedal) marking. The right hand has a melodic line, and the left hand has a chordal accompaniment.

musical score system 1, featuring treble and bass staves with dynamic markings *molto cresc.* and *f*.

musical score system 2, featuring treble and bass staves with dynamic marking *più f*.

musical score system 3, featuring treble and bass staves with dynamic marking *ff*.

musical score system 4, featuring treble and bass staves with dynamic markings *sf*, *f*, *dim.*, *f*, *più p*, and *pp*.

musical score system 5, featuring treble and bass staves with dynamic markings *pp* and *p*, and a *Ped* marking.

musical score system 6, featuring treble and bass staves with dynamic marking *p*.

pp p

piii p *pp* (RIDEAU)

Ped

La vallée du Wartburg,

comme au 2^d tableau du 1^{er} acte. — Paysage d'automne — Crepuscule.

pp *piii p*

Scène 1^{re} ELISABETH, WOLFRAM, les pèlerins

Elisabeth est en priere devant l'image de la Vierge, Wolfram s'arrête en l'apercevant.

Moderato
WOLFRAM

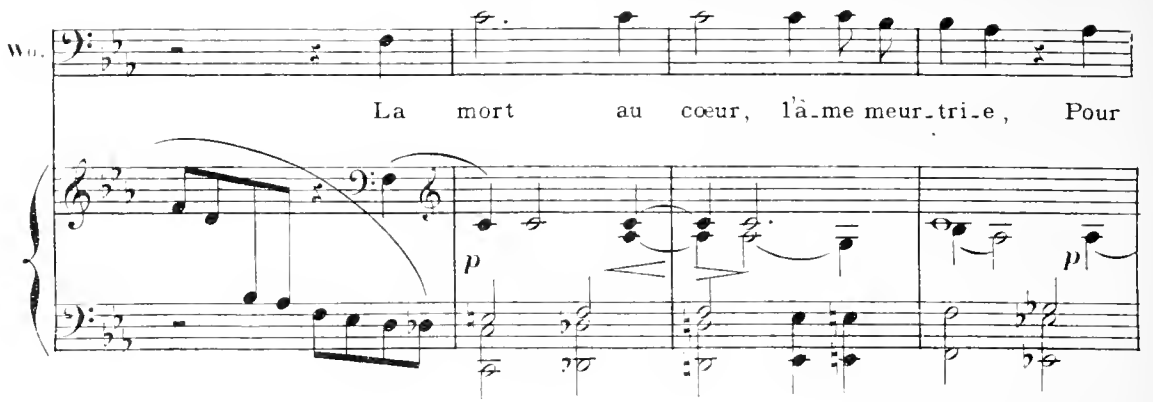
Je savais bien la trouver en pri - è - re; Toujours ainsi je la

p

Mesure ♩ = 66

vois Quand, dans ce vallon soli - tai - re, Je viens des hauteurs de ces bois.

p

Wo.  *f.* *p* *pp*

La mort au cœur, l'âme meur-tri-e, Pour

Wo.  *pp*

le pecheur qui l'a tra-hi-e, Je la vois pri-er nuit et

Wo.  *f* *ff* *p* *pp* *p*

jour! Pou-voir — di-vin d'un saint a-mour.

Wo.  *p* *pp* *pp*

Ce sont les pé-le-rins qu'elle attend sur la

♩ = 80

Wo. route; La feuille tombe; ils vont venir sans doute.

m.d.

p

Wo. Mais lui, comme eux absous, viendra-t-il à son tour? C'est là son seul

Mesuré

p

f

Wo. voeu, sa seu - le pen - sé - e! O ciel!

p

f

Wo. — qu'el - le soit e - xau - cé - e! Si tu ne peux gué -

dim.

più p

Wo.

-rir son cœur, Du moins sou - la - ge sa dou - leur!

Riten. e dim. And^{te} maestoso ♩ = 50

Wo.

O ciel, sou - la - ge sa dou - leur!

Ténors *p*

Basses (ad lib.) *p*

Sa - lut a vous, ô - beau ciel, ô pa -

Sa - lut a vous, ô - beau ciel, ô pa -

And^{te} maestoso

ELISABETH (relevant la tête)

C'est bien leur voix

Wo.

-tri - e! Les pelerins!

-trie! A vous, fo - rêts; à - toi, ver - te prai -

-trie! A vous, fo - rêts; à - toi, ver - te prai -

E. *Cesont eux!*

Wo. *C'est là le chant pi-eux Annonçant qu'ils ont re-çu du ciel la grâce .*

p
- ri - e Fi - de - - le au vœu du pé - le -

p
- ri - e Fi - de - - le au vœu du pé - le -

E. *Je vais les voir!* *Sei - gneur, daignez du*

Wo. *Grand*

p *mf* *p*
- rin! Je puis - quit - ter le bâ - ton du che - min!

p *mf* *p*
- rin! Je puis - quit - ter le bâ - ton du che - min!

(Orchestre)

p *mf* *fp trem.*

E.
W.

saint de - voir A mon es - prit ——— montrer la trace!

Dieu, sur elle e - tends ton bras dans ce mo - ment su - prême!

Les pèlerins approchent C'est par toi —
C'est par — toi

seul, mon Re - demp - teur, Que j'ai trou - ve - paix
seul, — mon Re - demp - teu, Que j'ai — trou - ve — paix

et — bon - heur. L'af - freux re - mords a fui mon
et bon - heur. — L'af - freux — re - mords — a fui — mon

cr. sc. *p* *mp* *p* *f* *dim* *cr. sc.* *p* *cr. sc.*

(ad lib.)

Les pelerins entrent

cœur. Lou - e - sois - tu - di - vin sau - veur! — Oui,

cœur. Lou - é - sois - tu - di - vin sau - veur! — Oui,

(orchestre)

f *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *f dim.* *p*

en scène lentement et se dirigent vers le fond de la vallée

sois lou - é, di - vin sau - veur! —

sois lou - é, di - vin sau - veur! —

p *cresc.*

— Dans ta cle - - -

— Dans ta cle - - -

ff *ff* *ff*

- mence. Au — pe — cheur tu fais

- mence, Au — pe — cheur tu fais

ff

grâ — — ce; Il voit le

grâ — — ce; Il voit le

ff

ciel ou resplen — dit ta — —

ciel ou resplen — dit ta — —

ff

fa - - ce; Du - - - sombre - - - en - -

fa - - ce; Du - - - sombre - - - en - -

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and bass clef, respectively, with lyrics 'fa - - ce; Du - - - sombre - - - en - -'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a complex, rhythmic melody in the right hand and a steady bass line in the left hand. The piano part is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a crescendo hairpin.

- fer il - - - n'a - - - plus

- fer il - - - n'a - - - plus

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics '- fer il - - - n'a - - - plus'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, continuing the complex, rhythmic melody and bass line from the first system. It is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a crescendo hairpin.

peur. Lou - - - ange a - - -

peur. Lou - - - ange a - - -

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics 'peur. Lou - - - ange a - - -'. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, continuing the complex, rhythmic melody and bass line. It is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a crescendo hairpin. The vocal line for 'a' features a triplet of notes.

Dieu! Gloire au sau -

Dieu! Gloire au sau -

ff

ff

Les Pelerins quittent la scène

- veur! Al - le - lu -

- veur! Al - le - lu -

ff

f

(ad lib.)

- ia! al - le - lu -

- ia! al - le - lu -

f *dim.* *f*

(orchestre)

(ad lib.)

- ia! al - le - lu -

- ia! al - le - lu -

mf *dim.*

(orchestre)

dim.

- ia! al - le -

- ia! al - le -

ELISABETH

(Cherchant Tannhäuser parmi les pèlerins)

II

- - - - lu - ia!

- - - - lu - ia!

pp

E.

ne re - - vient pas!

(dans la confidence) Sa - lut a vous, ô - beau ciel, ô pa -
Sa - lut a vous, ô - beau ciel, ô pa -

pp *p* (ad lib.)

- tri - el
- triel A vous fo - rêts, a - toi ver - te prai - ri - e Fi -
- triel A vous fo - rêts, a - toi ver - te prai - ri - e Fi -

smorz. Le chant se perd au loin.
dele au vœu du - pe - - le - rin...
dele au vœu du - pe - - le - rin...
smorz.

p
(orchestre)

ELISABETH (se prosternant devant l'image de la vierge.)

Lento *ff* *dim.* *p*

O Vier - ge sain - te, que ta grâ - ce En - fin mè -

Lento ♩ = 60

cresc. *ff* *dim.* *più p*

Ped. *

E. - lè - ve jus - qu'à toi! Fais que de - vant toi je m'ef - fa - ce;

E. De cet - te terre empor - te - moi; De cet - te

più p ♩ = 66

terre empor - te - moi; Au - pres des an - ges fais moi pla - ce,

pp

E. Au saint roy - au - me de la foi! Au - pres des an - ges

E. Un peu plus vite
fais — moi place, Au saint roy - au - me de la foi! Si, ber -

$\bullet = 72$

pp *p*

E. - cé d'un songe i - nef - fa - ble, De toi mon cœur se

dim.

E. de - tour - na, Et si ja - mais — dé - sir cou - pa - ble, De -

p *dim.*

E. - sir mon - dain en moi re - gna, Les - prit contrit et l'âme oppres -

refenez

p *pp* *crese.* *f*

E. *se - e, J'ai su com - bat - tre ma pen - se - e.*

f *dim.* *p* *pp* *Rall.*

1^o Tempo

E. *Si mon er - reur n'est ex - pi - é - e Ah! prends pi - tié de ma dou -*

1^o Tempo

pp *p*

E. *leur, — prends pi - tié de ma dou - leur! Que ta ser -*

pp *pp* *p* *più p*

E. *- vante hu - mi - li - e - e De toi s'ap - proche a - vec fer - veur,*

E. *Pour ob - te - nir de ta fa - veur La de - li - vran - ce*

p *pp*

E. du pe - cheur. Pour ob - te - nir de ta — fa - veur La —

E. — de - li - vran - ce du — pe - cheur! Elle reste quelque

cresc. *f* *p* *più p* *pp* *sempre dolciss.*

temps dans un recueillement extatique.

Elle se relève lentement

Elisabeth aperçoit Wolfram qui s'approche

d'elle comme pour lui parler.

Elle le prie, par un geste, de garder le silence

WOLFRAM

E - li - sabeth, permets-tu que je t'accom - pa-gne? Elle refuse en

p

sostenuto

lui montrant le ciel où elle a une haute mission a remplir.

p

p

dim.

Più lento ♩ = 50

Elisabeth monte la colline très lentement.

p

più p

pp

p

pp *pp*

Wolfram, après avoir longtemps suivi Elisabeth du regard, s'assied et prélude sur la harpe

p

Ped

pp

Ped

Scène 2^e WOLFRAM

Moderato $\text{♩} = 46$

WOLFRAM *dolce*

Moderato *dolce*

Mor - tel pré - sa - ge! un crépuscu - le

p *m.d. 3*

Ped. Ped. Ped. Ped.

p

sombre Dans la val - lé - e é - tend son voi - le

Ped. Ped. Ped.

Wo. d'om - bre, Et l'â - me, a - vant de fran - chir ces hau -

Ped. 3 ★ Ped. Ped. ★

Wo. - teurs, Retient son vol et cède à ses ter -

Ped. 3 Ped. ★

Wo. - reurs! Mais tu pa -

pp *pp trem.*

Wo. - rais, char - mante et douce é - toi - le! Ta clar - té pure a

pp

Wo.

dis - si - pe le voi - le; L'om - bre sou - dain cede a ton doux ray -

Wo.

- on, Tu viens mon - trer le che - min du vai - lon.

Aud.^o mosso ♩ = 46

WOLFRAM

dolce espress.

Wo.

O douce e - toi - - le, feu du soir, Toi que j'ai -

Wo.

- mai - - tou - jours - - re - voir, Dis - -

Wo *p*

- lui, de grâce, a - dieu pour moi, Quand el - le

Wo

pas - se au - pres de toi Quand vers les sphe - res

Wo *p*

e - ter - nel - les Un an - ge saint e - tend ses

Wo *dim* *Poco rit.*

ai - les. Quand vers les sphe - res

Wo *piu p* *piu rit.*

e - ter - nel - les Un an - ge

W. o. *dim. pp*

saint e - tend ses ai - - - les!

Lento *A tempo*

p *pp*

Ped. *

Il continue à jouer de la harpe

dolce espress.

p

sempre più p

La nuit est venue, Tannhäuser entre en s'appuyant péniblement sur un bâton, sa robe de pèlerin est déchirée, sa figure est méconnaissable.

TANNHÄUSER (d'une voix épuisée)

Lento $\text{♩} = 50$

Un chant s'est fait en - ten - dre,

T.

Un chant triste et se - ve - re!

T.

All.^o mod.^{to} $\text{♩} = 56$

Ce n'est pas d'elle qu'il vient!

T.

WOLFRAM

Lento

Qui je

Qui donc es-tu, Pèlerin qui marchessoli - taire?

(avec ironie)

T

suis?... moi, je t'ai bien reconnu: Wolfram, le chanteur qu'on re-

All.^o ♩ = 80

T

-ve-re!

WOLFRAM

(avec surprise)

All.^o

Henri!

toi!

Wo.

quel but... i-ci t'a-me-ne? dis? Si tes péchés ne sont re-

TANNHÄUSER (avec une expression sinistre.)

Récit

Non, mon chan-

mis, O-ses-tu di-ri-ger i-ci... tes pas cou-pables?

Lento

T. -teur, calme tes soucis, ... Car je ne viens chercher ni toi, ni tes sem-

pp

T. -blables. Je cherche qui pourrait m'indiquer le che-

pp trem.

All.^o
T. -min Qu'autre-fois je trouvais soudain.

WOLFRAM.

Mais quel chemin?

All.^o

Ped

ritusc.

All.^o $\text{♩} = 69$
T. Ce-lui du Ve-nus-berg!

Wa.

All.^o Ah'

f *piu f*

Vo. *quelle horreur! Tais - toi blasphémateur!*

Ped

Wo. *Quel démon t'en - traî - ne!*

★

TANNHÄUSER

Con - nais - tu ce che -

T. *- min?*

WOLFRAM *In - sen - se!*

Ped

Wb. l'effroi Me glace en t'écoutant. D'ou viens tu? N'étais-tu pas à

ff *f*

Allegro $\text{♩} = 80$
TANNHÄUSER

Wb. A Ro - - - me? Tais - toi!

Rome? N'étais-tu

Allegro

T. Tais - toi! pas un

Wb. pas à la fê - te be - ni - e?

f *ff* *p* *ff*

T. mot!

And^{te}

Wb. Tu n'y fus pas.... par - - le je t'en sup - pli - e!

And^{te}

f *dim.*

TANNHAUSER (essayant de se souvenir et avec douleur)

Oui, moi j'étais à Ro-me!

A-lors... ra-conte-moi.

In-for-tu-ne, pour toi Mon âme est de pi-tié rem-pli-e!

Lento

TANNHAUSER (avec une expression étonnée et attendrie.)

Qu'en-tends-je? Wolfram! tu n'es donc pas mon en-ne-

All.^o

- mi?

WOLFRAM

Moi! Non, jamais, tant qu'à la foi je t'ai trou-

All.^o

Lento

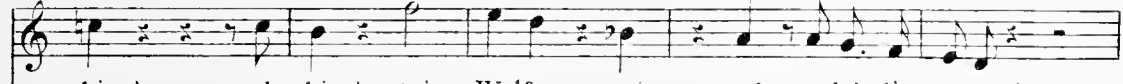
T. 

Wo. *Rit.*  Eh

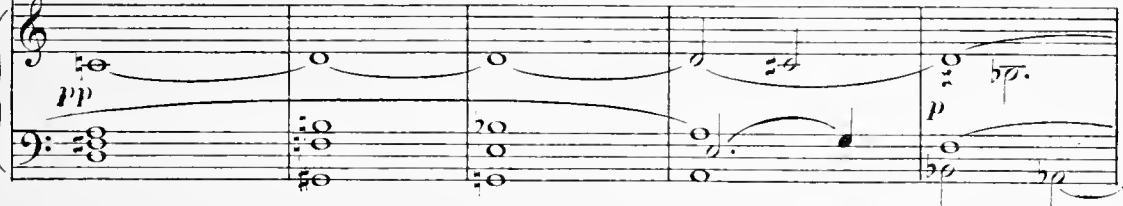
_ ve fi - dè - le... Mais dis, tu viens de la ville eter - nel - le?

p *Rit.* *f* *Lento* *p*



T.  bien!... eh bien! toi, Wolfram, toi, seul, tu dois l'apprendre!...

pp *p*



Il s'assied

Lento

T.  N'approche pas! La place Où je reste est mau - di - tel!

cresc. *f*



T.  En - tends, Wolfram en -

Lento

pp *p* *pp*



And.^{te} ♩ = 60 *dolce espress.*

T. - tends! L'â - me bri..

And.^{te}

p *più p*

T. - se e. en proie a des re - mords ar.

mi poco cresc.

T. - dents, Je suis parti pour Rome... Un an - ge par sa grâce A - bat.

pp

dim. *p*

Ped ★

T. - tait la fier - te du pe - che dans mon cœur. Je vou - lais ex - pi.

p

T. *Rit.*
 - er mes crimes Par mes remords et ma fer-veur, Pour payer les

T. *p* *più p*
 lar - mes su - bli - mes Qu'elle ver - sa pour moi, pé - cheur!

A tempo
più p *Suivez pp* *f*

p *mf*

T. Four moi, du plus aus - tè - re pe - le - rin, Trop doux en -

un poco cresc.

T. - cer me semblait le che - min. Quand il mar - chait par les ri - an - tes

sempre p

crise.

T. plai - nes, Le roc ai - gu brisait mes pieds san - glants, Quand

T. *p* il buvait l'eau fraîche des fon - tai - nes J'ai du so - leil bra - ve les feux ar -

T. *p* - dents; Quand il offrait a Dieu son cœur do - ci - le, J'offrais mon

T. *p* sang au ciel n'osant pri - er.... Quand sur la route il trouvait un a -

T. *p* - si - le, Je me couchais au sein du froid gla - cier. Les

piu p

pp

p

p

p

T. yeux fermes à sa plai - ne fleu - ri - e, Je par - cou - rus, a - veu -

pp

T. - gle, l' I - ta - li - e, Ain - si j'offrais ma souf - france en e -

pp

T. - chan - ge Pour a - dou - cir les lar - mes de mon an -

Poco rit.

p Poco rit.

Un poco piu moto ♩ = 80

T. - ge!

pp

cresc. poco a poco

Ped

5

TANNHÄUSER

Piano introduction for 'Tannhäuser'. The score consists of three staves: a vocal line (treble clef) with a fermata and a final note marked 'A', and two piano accompaniment staves (grand staff). The piano part features a complex, chromatic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 3/4.

T. Rome en-fin je viens, ci-te ce-les-te, Et sur le seuil du

f *dim.* *p* *pp*

Vocal and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal line (treble clef) begins with a fermata and then continues with the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) features a complex, chromatic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 3/4. Dynamics include *f*, *dim.*, *p*, and *pp*.

T. temple a-genouillé je reste... Je jour nais-

pp

Vocal and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal line (treble clef) begins with a fermata and then continues with the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) features a complex, chromatic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 3/4. Dynamics include *pp*.

T. -sait et les cloches tintaient Et de ce-les-tes sons-dans l'air vi-braient!

pp

Vocal and piano accompaniment for the third line of lyrics. The vocal line (treble clef) begins with a fermata and then continues with the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) features a complex, chromatic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 3/4. Dynamics include *pp*.

T. Un chant de joie an-non-çait l'espe-rance,

p *more cresc.*

Vocal and piano accompaniment for the fourth line of lyrics. The vocal line (treble clef) begins with a fermata and then continues with the lyrics. The piano accompaniment (grand staff) features a complex, chromatic melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* and *more cresc.*

1. *f* *dim.* *p*

Grâce et par-don à tout ce peuple im-men-se!

mf *dim.* *pp* *pp*

pp *cresc.*

Ped

TANNHÄUSER

Je vis ce - - lui qui de

f *dim.*

T. Dieu tient la pla - - ce, Un

p *pp*

T. *cresc.* peuple en' - - tier tom -

cresc.

T. - bait a ses ge - noux Et sa

T. voix an - non - cait le par - don, la grâ - ce Au

Retenez

T. peuple en lui di - sant: re - le - vez - vous, soyez ab - sous!

A tempo

T. Je m'approchai. le

T. front dans la pous - siè - re, Je m'accu - sai dans u - ne pei - ne a

poco cresc.

T. *p* Animez peu à peu *cresc. e string.*
 - me - re Des chauds de - sirs dont s'enflammait mon cœur Et que tou

p trem. *più p*

T. - jours — je sen - tais dans mes vei - nes. Pour m'affran - chir de ces brû -

cresc. poco a poco *f*

T. - lan - tes chaînes, Je l'implo - rai, cour - be — sous la dou -

ff *p* *ff* *dim.* *p*

riten. e dim.

Récit

T. leur... Et lui, qu'ain_si je pria_s, me dit:

pp *pp* *cresc.* *p*

f Lento ♩ = 50

T. Si de Dieu tu t'es de_tour_ne, Si tu brûlas des feux d'en_

f *p*

T. _fer, Si tu restas au Ve_nus_berg, Pour l'é_ter_ni_

f *p* *f* *p*

T. _té sois dam_ne! Comme ce bâton dans ma main De fleurs ne pour_

f *ff*

Ped

T. _ra se couvrir, Des feux d'enfer, sois en cer_tain, Ton salut ne peut re_fleu_

f *f* *ff e dim.*

Large

Meno lento

T. *- rir!* *ff* *^ ^ ^* Foudroyé, je tombai!.. Devant cette me-

T. *- nace* Tout sentiment s'en _fuit... *8* *ppp*

T. *p* *8* Quand je m'éveil - lai sur la pla - ce Ré - gnait la nuit...

T. *8* Et j'entendais au loin des chants de grâ - ce Et ce *f* *sf*

Allegro $\text{♩} = 80$

T. chant joyeux - m'indi - gnait *Allegro* *f* *ff*

T. *f*
Le son menteur du pardon résonnait... Aigu,

mf trem. *fp* *ff*

T. — plus froid qu'un glaive il me perçait. La

p *fp* *ff*

T. peur, — — — — — *Accel.* — — — — — dun pas pressé me poursui-

ff *cresc.*

Più allegro
T. vait.

ff *ff*

T. (exalté)
J'allais, pressé vers cet heu-

dim. *p*

T. *s* reux se - jour Où j'ai gou - té tant de

T. joie et d'a - mour! Je

mf *ff* *dim.*

Ped

(avec passion)

T. viens vers toi. de - ses - se ai - mé - e, Pour mien - i -

p *f* *p*

Ped. Ped

T. vrer de ton a - mour. Dans la nuit

p *cresc.*

T. chau - de et par fu - mé - e, Mon cœur se plon - ge

f *p*

Ped

Un peu animé

r. sans re - tour. Ah! montre - -

WOLFRAM

Ar - rête, ar - rête!

Un peu animé

f *ff*

Ped ★ Ped

T. - moi, dans ma dé - tres - se, La rou -

Wo.

Ar - rête!

fp

T. - te qui con duit vers toi. Tu vois, l'u - ni -

Wo.

Insense!

fp

Ped

T. *vers* *me dé - lais - se!*

T. O ma dé - es - se, Gui de

ff Ped ★ Ped ★

De légers nuages envahissent peu à peu le fond de la scène.

T. moi!

WOLFRAM

Quo - ses-tu di-re? Qui cherches-

ff *dim.*

T. Ah! cet air

Wo. tu?

p (Orchestre dans la coulisse.) *p*

I. *chaud me fait re - vi - vre!*

WOLFRAM

A moi! c'est fait de son sa - lut!

poco cresc. *piu cresc.*

TANNHÄUSER

Sens - tu ce parfum qui m'eni - vre?

p *mf*

Ped ★ Ped

Les nues prennent une teinte rosée

I. *Entends-tu ces chants d'allé -*

mf *mf*

★ Ped

T. *- gresse?*
WOLFRAM

Un sombre ef - froi remplit mon cœur!

(attiré par la vision)

T. C'est les nym - phes dans li - vres - se! A moi

(La vision se dessine peu à peu)

T. à moi! I - ci la joie et le bon - heur!

WOLFRAM

Ah!

Wo. 

de l'en - fer la sombre hor - reur

Wo. 

Me gla - ce et vient sai - sir mon

Les Nymphes apparaissent peu à peu.

Wo. 

cœur ! Un peu retenu Un

fp Orchestre

TANNHÄUSER

T. 

chaud dé - li - re me pé - né - tre

T. De cet air je suis eni - vré; —

T. L'amour enva - hit tout mon

cresc. *sempre cresc.*

T. è - tre; Au Vé - nus - berg — je suis en -

molto cresc. *più f*

Ped. ★

T. Au milieu d'une auréole rose on voit Vénus couchée.

-tré!

ff *dim.*

Ped.

VENUS

Sa - lut , mor

v.

in - fi - dele a - mant!

dolce

v.

M'es - tu ren - du par ton tour - ment?

p

v.

Viens - tu le cœur rem - pli de

V.

lar - - mes Cher - cher mon a -

V.

- mour et mes char - mes?

TANNHÄUSER

WOLFRAM

Ô Vé - nus

Pouvoir d'en -

T.

mi - sé - ricor - di - eu - se, Mon â - me heu -

Wo.

- fer! ah! ces - se, ces - se; De -

VÉNUS

T. Viens ten - i -
 - reu - se est tou - te a toi!
 Wo. - mon, du jus - te éloi - gne - toi!

V. - vrer de ma ten - dres -
 Ped

V. - se; Viens, je par - don -
 Ped

V. - ne a ton er - reur!

Viens goû - ter le - ter -

fp

v. - nel - le i - vres -

Ped. ★

v. - se ; En - dors ta dou -

v. - leur sur mon

TANNHÄUSER, (repoussant Wolfram avec véhémence.)

Le

molto cresc.

Ped. ★

V.
cœur!

T.
ciel a ri ————— de ma pri -

non legato

f

T.
- e - re! Enfer. a

WOLFRAM

Dieu tout-puis - sant, se - con - de -

piu f

VÉNUS

T.
Oh!

toi ————— mon â - me en - tie - re'

Wo.
moi Henry,

f

fp

V. viens, ohviens, sois à

Wo. un mot te sau - ve -

fp *fp* *piu cresc.*

V. moi, sois à moi!

TANNHÄUSER (a WOLFRAM)

Laisse-moi! laisse-moi!

Wo. -ra! Ton sa - lut!

ff *fp*

Wo. Ah! que ton â - me en - cor l'es -

fp *ff*

Ped. ★ Ped. ★

VENUS

Musical staff for Venus, first system. The staff contains a few notes and rests.

Oh! viens!

TANNHÄUSER

Musical staff for Tannhäuser, first system. The staff contains a few notes and rests.

Non, Wol - fram, non, non,

Musical staff for Bass (Wo.), first system. The staff contains a few notes and rests.

-pe - re!

Piano accompaniment for the first system. It features a complex texture with many sixteenth notes in both hands. Dynamics include *f*.

Musical staff for Tenor (T.), second system. The staff contains a few notes and rests.

lais - se-moi!

Musical staff for Bass (Wo.), second system. The staff contains a few notes and rests.

Un an - gea pri -

Piano accompaniment for the second system. It continues with complex textures. Dynamics include *piu f*, *trem.*, *ff*, and *p*.

VENUS

Musical staff for Venus, third system. The staff contains a few notes and rests.

Sois a moi! a moi! a moi!

Musical staff for Tenor (T.), third system. The staff contains a few notes and rests.

Laisse-moi!

Musical staff for Bass (Wo.), third system. The staff contains a few notes and rests.

-é sur la ter - re, Bientôt au ciel il pla-ne-ra! E -

Piano accompaniment for the third system. It features complex textures with many sixteenth notes. Dynamics include *fp* and *molto cresc.*

Maestoso $\bullet = 69$

TANNHÄUSER

Tannhauser tombe à genoux.

WOLFRAM

E - li - sa - beth!

- li - sa - beth!.

WALTHER

L'â - me pi - euse a fui le

HENRY

L'â - me pi - euse a fui le

BITEROLF

L'â - me pi - euse a fui le

REINMAR

L'â - me pi - euse a fui le

1^{rs} Ténors

L'â - me pi - euse a fui le

2^{ds} Ténors

L'â - me pi - euse a fui le

CHŒUR dans la coulisse

1^{res} Basses

L'â - me pi - euse a fui le

2^{des} Basses

L'â - me pi - euse a fui le

Maestoso $\bullet = 69$

8.

*ff**dim.**dim.*

Ped

★

Ped

(Trombones sur le théâtre)

VENUS

Ah!

Wo.

Pla - cée Aux pieds de Dieu, c'est pour toi qu'elle prie; Le ciel l'entend Hen.

Wa.

corps De cel - le qui tant a souf - fert

Al.

corps De cel - le qui tant a souf - fert

B.

corps De cel - le qui tant a souf - fert

B.

corps De cel - le qui tant a souf - fert

corps De cel - le qui tant a souf - fert

corps De cel - le qui tant a souf - fert

corps De cel - le qui tant a souf - fert

corps De cel - le qui tant a souf - fert

p

ff

Ped

Vénus disparaît, les brouillards se dissipent et l'aurore se lève.

V. — malheur à moi! —
Elargissez

Wo. — ri, — c'est ton sa — lut!

Wta. Elle a quit — té ces tris — tes bords

H. Elle a quit — té ces tris — tes bords

B. Elle a quit — té ces tris — tes bords;

R. Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

Elle a quit — té ces tris — tes bords;

p *ff* *ff* *p*

(Trombones sur le théâtre,

TANNHÄUSER

(avec émotion)

Wb. J'entends! —

Wb. N'entends-tu pas ces chants?

Wa. Pour el-le le ciel s'est ou-vert! Des anges

II. Pour el-le le ciel s'est ou-vert! Des anges

B. Pour el-le le ciel s'est ou-vert!

B. Pour el-le le ciel s'est ou-vert!

Des — anges

Des — anges

Pour el-le le ciel s'est ou-vert!

Pour el-le le ciel s'est ou-vert!

pp

f

3

Ped (Orchestre)

Un cortège apparaît au fond de la vallée, les vieux pèlerins sont en tête portant des torches 375
 allumées. Le Landgrave, les Chanteurs et les Seigneurs suivent une litière formée de bran-
 ches où repose le corps d'Elisabeth.

Wa. *più f* *ff*
 el - le suit - le chœur; El - le con-temple en - fin - le Sei.

II. *più f* *ff*
 el - le suit - le chœur; El - le con-temple en - fin - le Sei.

B. *f* *più f* *ff*
 Des - anges el - le suit - le chœur Et con-temple en - fin - le Sei.

R. *f* *più f* *ff*
 Des - anges el - le suit - le chœur Et con-temple en - fin - le Sei.

più f *ff*
 el - le suit - le chœur; El - le con-temple en - fin - le Sei.

più f *ff*
 el - le suit - le chœur; El - le con-temple en - fin - le Sei.

f *più f* *ff*
 Des - anges el - le suit - le chœur Et con-temple en - fin - le Sei.

f *più f* *ff*
 Des - anges el - le suit - le chœur Et con-temple en - fin - le Sei.

f *più f* *ff* *p*
 Musical accompaniment with piano and bass staves, including dynamic markings and articulation.

Rit. A tempo

W. *p*
- gneur! Ses larmes ont pour le pe - cheur — Du ciel a - pai -

II. *p*
- gneur! Ses larmes ont pour le pe - cheur Du ciel a - pai -

B. *p*
- gneur! Ses larmes ont pour le pe - cheur — Du ciel a - pai -

B. *p*
- gneur! Elle a du ciel a - pai -

Rit. A tempo

W. *p* *p* *ff*
- gneur! Ses larmes ont pour le pé - cheur — Du ciel a - pai -

II. *p* *p* *ff*
- gneur! Ses larmes ont pour le pe - cheur Du ciel a - pai -

B. *p* *f* *ff*
- gneur! Ses larmes ont pour le pé - cheur — Du ciel a - pai -

B. *p* *ff*
- gneur! Elle a du ciel a - pai -

Rit. A tempo

p *espressivo* *p* *cresc.* *ff*
Ped

Tannhäuser amène par Wolfram auprès du corps
d'Elisabeth s'agenouille en défaillant.

TANNHÄUSER

p
Sainte E - li - sabeth, priez — pour

W. — sé la — ri - gueur! —

H. — sé la ri - gueur! —

B. — sé la ri - gueur! —
più p *pp*

R. — sé la ri - gueur! —
più p

dim.
— sé la — ri - gueur! —

dim. *più p*
— sé la ri - gueur! —

più p *pp*
— sé la ri - gueur! —

più p *pp*
— sé la ri - gueur! —

dim. *più p* *pp*

Moderato ♩=88

Tannhäuser meurt.

Tous éteignent leur torche; l'aurore paraît complètement

T.

moi!
Les jeunes pelerins descendent de la colline; ils envahissent la scène portant triomphalement la crose couverte de verdure.

1^{res} et 2^{es} Sop.

CHŒUR DES JEUNES PELERINS

Gloi - re,

3^{es} et 4^{es} Sop.

Moderato ♩=88

Gloi - re,

gloi - re! gloire au mi - ra - cle sa - cré! Par

gloi - re! gloire au mi - ra - cle sa - cré! Par

lui le mon - de est de - li - vré! A

lui le monde est de - li - vré! A

l'heu - re sain - te de la nuit Un grand mi - ra - cle

l'heu - re sain - te de la nuit Un grand mi - ra - cle

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G minor (three flats) and 9/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

s'ac - com-plit: C'est le bois mort du

s'ac - com-plit: C'est le bois mort du

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a key signature change to F major (two flats) and a time signature change to 6/4. The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking.

bâ - ton saint Qui de fleurs s'est cou -

bâ - ton saint Qui de fleurs s'est cou -

The third system continues the vocal and piano parts. It includes a key signature change to E-flat major (three flats) and a time signature change to 6/4. The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and a triplet of eighth notes in the right hand.

-vert soudain; Ain - si des feux d'en - fer, pecheur,
 -vert soudain; Ain - si des feux d'en - fer, pecheur,

fp

Du saint pardon re - nait la fleur. Al -
 Du saint pardon re - nait la fleur. Al -

f

-lez cri - er par tous pa - ys Que ses pé - chés lui
 -lez cri - er par tous pa - ys Que ses pé - chés lui

f

sont re - mis!.. Dieu pla - ne

sont re - mis!.. Dieu pla - ne

ff

ff

ff

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto voice, respectively. The lyrics are 'sont remis!.. Dieu pla - ne'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and some melodic lines. Dynamics include *ff* (fortissimo) and a fermata over the first vocal line.

dans l'é - ter - ni - té,

dans l'é - ter - ni - té,

mf

ff

Detailed description: This system contains the second two systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics 'dans l'é - ter - ni - té,'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *ff* (fortissimo).

Lou - ons sa grâce et sa

Lou - ons sa grâce et sa

mf

cresc

più f

Detailed description: This system contains the third two systems of music. The top two staves are vocal lines with lyrics 'Lou - ons sa grâce et sa'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *cresc* (crescendo), and *più f* (pianissimo fortissimo).

(Tous, avec le plus grand enthousiasme)

Maestoso $\text{♩} = 50$

WALTHER *ff*
Le pe - - - ni - - -

HENRY *ff*
Le pé - - - ni - - -

WOLFRAM *ff*
Le pe - - - ni - - -

BITEROLF *ff*
Le pe - - - ni - - -

REINMAR *ff*
Le pe - - - ni - - -

LE LANDGRAVE *ff*
Le pe - - - ni - - -

1^{rs} Sopranos
bon - - - - - tel!

2^{ds} Sopranos
bon - - - - - tel!

Ténors *ff*
Le pé - - - ni - - -

Basses *ff*
Le pe - - - ni - - -

Maestoso

ff

ped

Wa.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

H.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

Wo.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

B.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

R.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

le.
L.
tent va — vers Dieu qui l'ap -

Al - le - lu -

Al - le - lu -

tent va — vers Dieu qui l'ap -

tent va — vers Dieu qui l'ap -

Wa. -pel - le! A lui le

II -pel - le! A lui le

Wo. -pel - le! A lui le

B. -pel - le! A lui le

B. -pel - le! A lui le

le -pel - le! A lui le

le - ia, al - le - lu

- ia, al - le - lu

-pel - le! A lui le

-pel - le! A lui le

The piano accompaniment at the bottom of the page consists of two staves. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes, including several accented chords marked with a triangle symbol (^).

W. *ciel et — la paix é — ter —*

H *ciel et — la paix é — ter —*

W. *ciel et — la paix é — ter —*

B. *ciel et — la paix é — ter —*

R. *ciel et — la paix é — ter —*

te *ciel et — la paix é — ter —*

l. *ciel et — la paix é — ter —*

- ia, al — le — — —

- ia, al — le — — —

ciel et — la paix é — ter —

ciel et — la paix é — ter —

Wa. nel - - - - le!

H. nel - - - - le!

Vo. nel - - - - le!

B. nel - - - - le!

R. nel - - - - le!

le. nel - - - - le!

lu - ia!

lu - ia!

nel - - - - le!

nel - - - - le!

(RIDEAU)

FIN

Ped ★ Ped